

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

Vol. 382

PRETORIA, 25 APRIL 1997

No. 17936

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF EDUCATION DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 624

25 April 1997

TECHNIKONS ACT, 1993

TECHNIKON FREE STATE

AMENDMENT OF STATUTE

The Council of the Technikon Free State has, with the approval of the Minister of Education, under section 18 of the Technikons Act, 1993 (Act No. 123 of 1993), framed the amendments to the Statute set out in the Schedule hereto.

#### SCHEDULE

1. In the Schedule, unless the context otherwise indicates, the expression "the Statute" means the Statute promulgated by Government Notice No. 1649 of 7 October 1994, as amended by Government Notices Nos. 1781 of 8 November 1996 and 1699 of 25 October 1996 and as corrected by Government Notice No. 1937 of 29 November 1996.

2. The following paragraph is substituted for paragraph 22 of the Statute:

#### *"Vice-rectors and registrar*

22. (1) Whenever it is necessary to appoint or elect vice-rectors as members of the Council as contemplated in section 16 (2) (b) of the Act, no more than four (4) vice-rectors determined by lot, shall be appointed in writing by the Chairperson of the Council.

(2) A registrar shall be appointed, in writing by the Chairperson of the Council.”.

3. The following paragraph is substituted for subparagraph 31 (1) of the Statute:

“31. (1) The date of retirement of an employee of the Technikon—

- (a) who is a member of the academic staff shall be the first day of the calendar year immediately following the calendar year in which he or she attains the age of 60 years;
- (b) other than a member of the academic staff shall be the first day of the calendar month in which he or she attains the age of 60 year; and
- (c) notwithstanding the generality of the foregoing, all employees may, on their request, retire after the age of 55 years, provided that the Council has been notified of their intention to retire, at least three calendar months prior to their retirement.”.

No. 624

25 April 1997

## WET OP TECHNIKONS, 1993

## TECHNIKON VRYSTAAT

## WYSIGING VAN STATUUT

Die Raad van die Technikon Vrystaat het kragtens artikel 18 van die Wet op Technikons, 1993 (Wet No. 123 van 1993), met goedkeuring van die Minister van Onderwys die wysiging aan die Statute uiteengesit in die Bylae hiervan, opgestel.

## BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking “die Statute” die Statute afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. 1649 van 7 Oktober 1994, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings Nos. 1781 van 8 November 1996 en 1699 van 25 Oktober 1996 en soos reggestel deur Goewermmentskennisgewing No. 1937 van 29 November 1996.

2. Paragraaf 22 van die Statuut word deur die volgende paragraaf vervang:

**“Viserektore en registrateur**

22. (1) Indien dit nodig word om viserektore aan te stel of te verkies as Raadslede, soos beoog in artikel 16 (2) (b) van die Wet, word nie meer as vier (4) viserektore, deur loting bepaal, skriftelik aangestel deur die Voorsitter van die Raad.

(2) 'n Registrateur word skriftelik aangestel deur die Voorsitter van die Raad.”.

3. Subparagraaf 31 (1) van die Statuut word deur die volgende paragraaf vervang:

“31. (1) Die aftreedatum van 'n werknemer van die Technikon—

- (a) wat 'n lid van die akademiese personeel is, is die eerste dag van die kalenderjaar wat onmiddellik volg op die kalenderjaar waarin hy of sy die ouderdom van 60 jaar bereik;
- (b) anders as 'n lid van die akademiese personeel, is die eerste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die kalendermaand waarin hy of sy die ouderdom van 60 jaar bereik; en
- (c) niesteenstaande die algemeenheid van die voorafgaande kan alle werknemers op hul versoek aftree na bereiking van die ouderdom van 55 jaar, met dien verstande dat hulle aan die Raad ten minste drie kalendermaande kennis gee van hulle voorneme om af te tree.”.

**DEPARTMENT OF FINANCE  
DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

No. 605

25 April 1997

## RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 May 1997 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at fifteen comma seven five per cent (15,75%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 May 1997 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

No. 605

25 April 1997

**RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS**

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkwet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 Mei 1997 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op vyftien komma sewe vyf persent (15,75%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 Mei 1997 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

---

**DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE**

No. 620

25 April 1997

**PRESENTATION OF CREDENTIALS**

It is hereby notified that the following Head of Mission was received by the President of the Republic of South Africa on Tuesday, 11 February 1997, on which occasion he presented his Letter of Accreditation:

His Excellency—

**Mr A. K. Deen**, High Commissioner of Malaysia.

---

No. 620

25 April 1997

**GELOOFSBRIEFOORHANDIGING**

Hierby word bekendgemaak dat die volgende Hoof van Missie op Dinsdag, 11 Februarie 1997 deur die President van die Republiek van Suid-Afrika ontvang is, by welke geleentheid hy sy Geloofsbrief oorhandig het:

Sy Ekselensie—

**mnr. A. K. Deen**, Hoë Kommissaris van Maleisië.

---

No. 621

25 April 1997

**PRESENTATION OF CREDENTIALS: SOUTH AFRICAN HEADS OF MISSION**

It is hereby notified that the following Heads of Mission of the Republic of South Africa presented their Letters of Accreditation on the following dates:

**Ms M. E. Mohale**, as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of the Philippines, on 2 October 1996, and as non-resident High Commissioner to Brunei Darussalam, on 17 February 1997;

**Mr W. T. Thabethe**, as High Commissioner to the Republic of Zambia, on 19 December 1996;

**Mr M. N. N. J. Mosia**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Senegal, on 19 December 1996;

**Mr G. J. M. Motsepe**, as High Commissioner to the Republic of Ghana, on 28 January 1997;

**Mr C. G. Niehaus**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Kingdom of the Netherlands, on 29 January 1997;

**Mr D. Jacobs**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Hellenic Republic of Greece, on 13 February 1997, and as non-resident High Commissioner to the Republic of Cyprus, on 20 March 1997;

**Mr J. M. Ndlovu**, as High Commissioner to the Kingdom of Lesotho, on 13 February 1997;

**Mr L. M. Makhubela**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Portugal, on 14 February 1997;

**Mr P. J. Wolvaardt**, as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Panama, on 19 February 1997;

**Mr R. J. M. Mampane**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Angola, on 27 February 1997;

**Mr J. M. Matsila**, as non-resident High Commissioner to the People's Republic of Bangladesh, on 20 March 1997;  
**Dr A. X. Nkomo**, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Argentina, on 24 March 1997; and  
**Mr T. H. Chiliza**, as non-resident Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Republic of Moldova, on 26 March 1997.

**No. 621****25 April 1997****GEOLOFSBRIEFOORHANDIGING: SUID-AFRIKAANSE MISSIEHOOFDE**

Hierby word bekendgemaak dat die ondergenoemde Hoofde van Missie van die Republiek van Suid-Afrika op die volgende datums hulle Geloofsbriewe oorhandig het:

- Me. M. E. Mohale**, op 2 Oktober 1996 as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Filippyne en op 17 Februarie 1997 as nie-inwonende Hoë Kommissaris in Broenei-Darussalam;
- mnr. W. T. Thabethe**, op 19 Desember 1996 as Hoë Kommissaris in die Republiek Zambië;
- mnr. M. N. N. J. Mosia**, op 19 Desember 1996 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Senegal;
- mnr. G. J. M. Motsepe**, op 28 Januarie 1997 as Hoë Kommissaris in die Republiek Ghana;
- mnr. C. G. Niehaus**, op 29 Januarie 1997 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Koninkryk van die Nederlande;
- mnr. D. Jacobs**, op 13 Februarie 1997 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Helleense Republiek Griekeland en op 20 Maart 1997 as nie-inwonende Hoë Kommissaris in die Republiek Ciprus;
- mnr. J. M. Ndlovu**, op 13 Februarie 1997 as Hoë Kommissaris in die Koninkryk van Lesotho;
- mnr. L. M. Makhubela**, op 14 Februarie 1997 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Portugal;
- mnr. P. J. Wolvaardt**, op 19 Februarie 1997 as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Panama;
- mnr. R. J. M. Mampane**, op 27 Februarie 1997 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Angola;
- mnr. J. M. Matsila**, op 20 Maart 1997 as nie-inwonende Hoë Kommissaris in die Volksrepubliek Bangladesj;
- dr. A. X. Nkomo**, op 24 Maart 1997 as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Argentinië; en
- mnr. T. H. Chiliza**, op 26 Maart 1997 as nie-inwonende Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur in die Republiek Moldawië.



**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 608

25 April 1997

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION  
ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Adiamma (1934.10.05) 87 Lunar Crescent, Woodhurst,  
Chatsworth - *Chetty*
2. Puspamah Pather (1946.01.27) 16 Bramford Road, Unit 15,  
Sunford, Phoenix, Natal - *Naidoo*
3. Manjalay Naidoo (1961.02.10) C/o Crookes Brothers, PO  
Lenishaw, Natal - *Pillay*
4. Soobramoney (1941.07.31) 40 Ferndale Road, Albersville -  
*Kistasamy*
5. Thavagnanum Sheilah Hari Aran (1941.05.08) 2 Dibrugarth  
Road, Merebank, Durban - *Chinniah*
6. Dhanabagiam Binda (1935.08.26) 126 Road 742, Montford,  
Chatsworth - *Naidoo*
7. Kanniamah (1950.10.09) PO Box 8374, Empangeni Rail - *Reddy*
8. Kistammah (1939.12.17) PO Box 7, Ottawa, Verulam -  
*Soobramoney*
9. Manicom (1949.12.07) C/o Ilovo Sugar Mill, PO Box 28567,  
Sezela - *Govender*
10. Nagamah (1925.06.09) 58 Brixham Road, Orient Heights,  
Pietermaritzburg - *Nellamuthu*
11. Dhanabagium (1939.06.09) 77 Caspian Street, Westcliff,  
Chatsworth - *Soobramoney*
12. Anjalai (1948.05.01) PO Box 1345, Pinetown - *Naicker*
13. Rokha Bi (1944.08.01) PO Box 543, Dannhauser - *Aziz*
14. Saminandan (1934.02.27) PO Box 53, Umzinto - *Govender*
15. Vadival (1950.02.22) PO Box 133, Maidstone - *Moonsamy*
16. Barthasathee (1950.08.18) 37 Royston Road, Mountain Rise,  
Pietermaritzburg - *Venketsamy*
17. Mariam Ahmed Haak (580506 0007 082) 292 Grove-End Drive,  
Grove-End, Phoenix - *Kader*
18. Savithree Devi Dindial (410326 0071 087) PO Box 267,  
Maidstone - *Harrynanan*

19. Govindmah Reddy (461228 0135 086) 66 Wisecroft Terrace, Longcroft, Phoenix - Yegabaram
20. Leelawathie Maharaj (500807 0056 088) 62 Carden Crescent, Parlock, Durban - Maharaj
21. Panjanayigi Naidoo (440503 0103 086) 47 Desai Crescent, Effingham Heights, Durban - Soobramoney
22. Fareeda Mahomed (1952.05.02) PO Box 1687, Vereeniging - Bibi
23. Dhunalutchmee Naicker (560602 0219 084) PO Box 2238, Shallcross - Naicker
24. Govindamma Naidoo (500920 0136 089) 70 Train Road, Crossmoor, Chatsworth - Naidoo
25. Anila Gathiram (511210 0023 082) 8 Sienna Crescent, Reservoir Hills - Gathiram
26. Arumugam (1937.04.30) Flat C2, Door 22, Flamingo Heights, Tongaat - Poonsamy
27. Subramani (1921.09.25) PO Box 618, Maidstone - Ramsamy
28. Alima Bi Hoosain (1924.03.08) PO Box 829, Nagina - Cassim
29. Rathanama (1939.10.16) 36 Marula Circle, Tenence Park, Verulam - Pillay
30. Coopmah Murugan (1941.09.04) 32 Nutmeg Place, Trenance Park, Verulam - Ramaya
31. Antionette Diana Dass (1942.01.22) 23 Plumeria Place, Lotus Park, Isipingo - Frank
32. Cynthia Kuruna Nagiah (1952.03.08) PO Box 815, Lenasia - Nagiah
33. Amurtham Mandry (1925.03.05) 7 Barkfern Road, Redfern, Phoenix - Pillay
34. Meenachie Reddy (1931.09.12) 40 Table Mountain Street, Shallcross, Durban - Reddy
35. Dheenadhayalan Soobiah (1953.02.16) 14 Bulwer Street, Dundee - Naidoo
36. Premthavee (1942.01.12) PO Box 2570, Stanger - Ramouthar
37. Rajagopal (1909.10.04) PO Box 6013, Durban - Pillay
38. Sonmathi Haripersad (1923.04.13) 22 Homebrook Place, Brookdale, Phoenix - Jagathnarain

39. Gangaran (1940.05.03) 21 Andes Street, Shallcross - Dhipnarain
40. Magarani Govender (480330 0025 080) 9 Greenview Road, Silverglen, Chatsworth - Govender
41. Thara Devi Moonisami (531206 0111 089) 23 Primrose Drive Southridge, Verulam - Munmohan
42. Dhanasari (1939.10.17) 3 Agnes Crescent, Northdale, Pietermaritzburg - Rathipal
43. Adilutchmi Naicker (470927 0110 085) House No 9, Cairn Park, Shastri Park, Phoenix, Durban - Naidoo
44. Tholsi (1932.06.10) 109 Mclarty Road, Reservoir Hills, Durban - Naidoo
45. Dawki Mothilal (1937.08.03) PO Box 10756, Port Shepstone - Seethal
46. Suryakumarie Mcaniff (1949.11.13) 12416 Morrww Avenue, N.E. Albuquerque, N.M. 87112 - Naidoo
47. Manwanthi (1947.03.27) Flat 4, 103 View Street, Overport, Durban - Deonarain
48. Nandagopalan (1949.05.10) 94 Sagegrove Place, Stanmore, Phoenix - Chetty
49. Valliamma (1933.07.05) Road 906, House 64, Unit 9, Chatsworth - Chetty
50. Dhularichand (580513 5113 089) PO Box 194, Dalton - Maharaj
51. Shamdevi Balgobind (460614 0128 083) 44 Burlington Drive, Shallcross - Hiralall
52. Salima Bee Bee Abdoola (1934.01.20) 229 Centre Road, Sea Cow Lake, Durban - Sabjun
53. Manickum (1916.01.01) Cluster Box 1795, Campbells Town, Phoenix - Archary
54. Sarasbathie Khan (1952.05.29) 1 Kameeldoring Street, Palmridge, Edenpark - Kasiparsad
55. Velliamma Pillay (1952.05.05) 27 Golden Green Gardens, Greenbury, Phoenix - Govender
56. Ashina Seathlall (560224 0148 088) PO Box 970, The First National Bank, Durban - Dukie
57. Angamma Poonsamy (260118 0049 085) 12 Carmel Drive, Shallcross - Poonsamy
58. Meenatchi Chinasamy (341029 0070 083) PO Box 60195, Phoenix - Parpam
59. Pondhamaray Gounder (540211 0061 085) 60 Blue Crest Terrace, Bayview, Chatsworth - Pillay

No. 610

25 April 1997

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Deborah Anita Back - 630125 0181 084 - Tulpenring 32, 68789 St Leon-Rot, Germany - *Douglas-Back*
2. Shane Alan Potgieter - 690507 5039 085 - and his wife - Alexia Ann Potgieter - 670311 0122 085 - P O Box 2473, Randburg - *Graham*
3. Josiah John Nkambule - 400122 5170 087 - and his wife - Nomgqibelo Elizabeth Nkambule - 560120 1003 084 - P O Box 5, Blackhill - *Mbatha*
4. Firoz Abdul Satar - 670323 5049 080 - and his wife - Zaitun Aziz Abdul Satar - 690504 0159 083 - P O Box 363, Nebo - *Tayob*
5. Somivel Shanmugam - 660324 5098 087 - and his wife - Ragani Kogie Shanmugam - 660428 0220 081 - 19 Lilac Street, Crossmoor - *Moodley*
6. Rohanlal Gungapursat - 521120 5068 081 - and minor child - Myra Gungapursat - 780721 0062 080 - P O Box 56885, Chatsworth - *Kowlasseur*
7. Mark Benjamin Pienaar - 591026 5016 084 - and his wife - Helen Konstantina Pienaar - 500501 0146 185 - P O Box 28328, Kensington - *Corelli-Pienaar*
8. Simangele Sheilah Yende - 730902 0312 086 - and minor child - Thobile Rejoyce Yende - 930518 0354 080 - 1748 Palm Springs, Evaton - *Mpawu*
9. Samuel Simpi Ndou - 441016 5501 088 - Pankon Village, Moretele - *Sepogoane*
10. Howard Monnanyana - 710826 5665 087 - 10279 Hlakwana Street, Daveyton - *Mokoena*
11. Tema Ramokone Mametsa - 471020 0410 082 - P O Box 2, Kalkbank - *Masipa*
12. Mfafa Timothy Ngcobo - 251205 5136 081 - and his wife - Priscilla Ngcobo - 340220 0260 086 - P O Box 15010, Inchanga - *Ntsele*
13. Jabulisiwe Maureen Shiwala - 690927 0580 083 - P O Box 6447, Mahlabatini - *Meshali*
14. Sikhumbuzo Shezi - 730207 5609 084 - 5057 Sikhosana Street, Orlando East - *Madela*
15. Amos Thembinkosi Njabuliso Mabaso - 740715 5469 083 - 59 Forbes Street, Ladysmith - *Hadebe*
16. Matshwenyego Moses Maila - 600913 5460 082 - P O Box 362, Jericho - *Nemudzivhadi*
17. Moses Jabulani Sithole - 670526 5431 083 - P O Box 80, Kinross - *Hlatshwayo*
18. Lebitse Solomon Mahlangu - 631115 5476 083 - P O Box 42, Madlayetwa - *Mohlala*
19. Shirilele Edgars Maluleke - 460606 6103 086 - P O Box 89, Muthathi - *Mhinga*
20. Sarita Erasmus - 670110 0042 081 - CSA High Commission, P O Box 2507, Mbabane, Swaziland - *Pienaar-Erasmus*



21. Christopher David Wyndham Mellor - 660930 5061 089 - Wild Almond Cottage, 19 Belair Drive, Constantia - *Wynham-Mellor*
22. Nirkanthi Govender - 710317 0210 087 - 16 Reedmace Road, Bayview, Chatsworth - *Gounden*
23. Ramraj Bichnanand - 691109 5250 082 - P O Box 1480, Port Shepstone - *Maharaj*
24. Titi Ncama - 390501 5254 086 - and his wife - Elizabeth Ntombifuthi Dindikazi - 600322 0431 082 - P O Box 20, Izingolweni - *Mjweni*
25. Sipho Michael Sikhonde - 541124 5452 085 - P O Box 4, Iswepe - *Madonsela*
26. Bonga Johnson Mncwango - 440613 5186 083 - Private Bag 5028, Nongoma - *Shongwe*
27. Themba Sipiwe Ngubane - 721225 5581 088 - P O Box 1912, Amersfoort - *Mkhize*
28. Mzuvumile Dungayezi - 660606 6434 083 - P O Box 450, Qumbu - *Mpahleni*
29. Mandla Eric Shikwambane - 670404 6361 086 - 6265 Section "R", Mamelodi West - *Mabuza*
30. Mzwandile Zeblon Dlamini - 610710 5300 088 - P O Box 214, Harding - *Ngcongo*
31. Aaron Gudlululu Nzotho - 531115 5731 082 - P O Box 67, Bethal - *Dakile*
32. Simphiwe Ishmael Nkohl - 690214 5630 084 - 12 Ndema Street, Kwa-Magxaki, Zwide - *Nomphandana*
33. Ntombifikile Florence Goba - 570606 0312 086 - M1618 Zwelitsha Drive, Nyanga - *Nonkonyana*
34. Maswifne Daniel Mokgwane - 481230 5330 080 - Tafelkop, Nebo - *Moagi*
35. Mafemane Phineas Mdunwazi - 480713 5540 080 - P O Box 714, Roodepoort - *Chauke*
36. Mvunywa Dlame - 480307 5339 088 - Private Bag X603, Nongoma - *Ntombela*
37. Mantintana William Ngutyana - 320217 5203 081 - P O Box 22, Bizana - *Madikizela*
38. Peter Jabulani Mhlongo - 540505 5958 082 - and his wife - Kholiwe Agrinet Mhlongo - 620614 0839 082 - and his five minor children - Allan Sibusiso Lolo Mhlongo - 820606 5468 089 - Ednah Phumelele Lolo Mhlongo - 830817 0420 086 - Phillip Tayamika Lolo Mhlongo - 850430 5242 086 - Benjamini Ntando Lolo Mhlongo - 900114 5513 080 - Sarah Ntokozo Lolo Mhlongo - 900114 0516 088 - P O Box 61838, Bishopsgate - *Gama*
39. Joseph Leonard Donenberg - 151211 5012 083 - P O Box 55188, Northlands - *Donen*
40. Zolani Tafeni - 750807 5677 083 - 919- K 3, Kutlwanong, Odendaalsrus - *Phokojoe*
41. Sonwabiso Msintsi - 500710 5773 089 - P O Box 193, Umbongitwini - *Majola*
42. Hebert Bafana Chiya - 660505 6121 080 - and his wife - Ignatia Zibuyile Chiya - 721123 0633 080 - P O Box 107, Creighton - *Memela*
43. Ndwamato Edward Netshandama - 1941.01.02 - P O Box 23, Mutale - *Neswiswa*

44. Cylvia Tholakele Nzimande - 641121 0284 082 - 1046 Senaoane, Tshiawelo - *Kubheka*
45. Rudolf Johannes Petersen - 730722 5077 082 - 303 Fitzgerald Street, Eldoraigine X6, Centurion - *Locksley*
46. Nicholas Sipho Ngcobo - 620721 5650 081 - P O Box 518, Ndwedwe - *Mhlongo*
47. Sipho Dumisani Ndlovu - 690112 5949 084 - Gezubuso Bottle Store, Gezubuso - *Ngubane*
48. Julius Khoabane Mokhele - 640727 5633 080 - and his wife - Magdalene Maria Mokhele - 660508 0463 086 - and two minor children - Lerato Mantai Ncholo - 900924 0275 083 - Khotso Monyane Mokhele - 920723 5458 082 - P O Box 381, Tsakane - *Chappie*
49. Nqaba Norman Mthembu - 470224 5370 082 - P O Box 130, Empangeni - *Mthethwa*
50. Inam Mohammed Ahmed - 610901 5802 088 - P O Box 215, Queenstown - *Desai*
51. Lungisani Blessing Ziqubu - 760106 5508 085 - P O Box 2535, Tugela Ferry - *Ntuli*
52. Petrus Kubheka - 750615 5306 086 - 12226 Maphupheni, Daveyton - *Tshabalala*
53. Dumisani Christopher Gwala - 530517 5616 083 - and his wife - Sibongile Doris Gwala - 610805 0634 083 - P O Box 599, Pinetown - *Ngcobo*
54. Ephraim Sonboy Ngubane - 540728 5727 089 - and his wife - Gloria Terressa Zorah Ngubane - 570530 0680 088 - and three minor children - Nokuphiwa Clementine Ngubane - 811210 0381 081 - Sphumelele Erick Ngubane - 871028 5504 086 - Sthandokuhle Favourite Ngubane - 910508 0596 081 - P O Box 813, Wartburg - *Maphumulo*
55. Mogwatike Jimmy Mehlape - 751220 5405 084 - P O Box 39, Dwarsriver - *Ranwedzi*
56. Msawenkosi Solanus Dlamini - 750816 5802 088 - P O Box 169, Umzimkulu - *Mazinywana*
57. Nomasonto Patricia Ngajuka - 650912 0561 083 - and two minor children - Vuyani Goodman Ngajuka - 1982.10.17 - Thobile Ngajuka - 930429 5357 088 - 179 Goba Section, Katlehong - *Mayekiso*
58. Matlakala Zacharia Masipa - 530421 5375 081 - and his wife - Leshata Cecilia Masipa - 550704 0757 089 - P O Box 337, Ramokgopa - *Matlakala*
59. Msongelwa Elmon Magagula - 630126 5317 087 - P O Box 191, Komatipoort - *Mahlalela*
60. Potlake George Mmachacha - 450612 5580 086 - P O Box 73, Marishane - *Bjalane*
61. Zolile William Mkambe - 750706 5742 089 - 240 Zone 6, Extension 1, Sebokeng - *Mbamba*
62. Kebonemodisa Pavement Morago - 470402 5101 083 - Private Bag X82, Mmabatho - *Monakwane*
63. Patrick Bheki Vilakazi - 630908 5306 081 - No 2983, Osizweni - *Xaba*
64. Sibusiso True-Man Sibiya - 730527 5330 088 - P O Box 97092, Inkanyezi, Kwazimele - *Ndaba*
65. Vusumuzi Cele - 700728 5802 086 - P O Box 552, Bizana - *Mncinci*
66. Milile Gqadu - 620826 5602 089 - 27 Mashiqana Street, Zwide - *Fodi*

67. Qiniwe Mariam Kampusha - 331121 0112 080 - P O Box 1249, Margate - *Gambushe*
68. Mpho Rachel Ramadimetja Mokgopa - 750902 0483 080 - P O Box 1134, Grootboek - *Mogotlane*
69. Mpopoli Ezekiel Tusi - 660416 5373 088 - 4678 Zone 12, Sebokeng - *Maxatshwa*
70. Phetole Matome Sehlabane - 610608 5560 083 - P O Box 4893, Ga-Kgopane - *Satikhe*
71. Pheello Victor Ngubane - 600519 5828 085 - 1209 Mofolo Central, Dube - *Mofokeng*
72. Vezisono Norman Nxele - 520829 5469 088 - his wife - Thandiwe Beatrice Nxele - 601003 0294 089 - and two minor children - Thokozani Sydney Nxele - 891005 5453 080 - Zamashandu Princess Nxele - 910825 0250 083 - P O Box 687, Richmond - *Mbatha*
73. Sifiso Hector Gwala - 700706 5331 082 - P O Box 5347, Durban - *Kamang*
74. Silomo Francis Mkize - 490301 5509 087 - Private Bag 6016, Mandini - *Mthimkhulu*
75. Petros Delani Shongwe - 630716 5836 084 - P O Box 2536, Stanger - *Mkhonto*
76. Sipho Simon Mahlangu - 600318 5461 082 - and his wife - Audrey Mahlangu - 680329 0487 082 - and minor child - Mbongiseni Innocent Mahlangu - 900807 5194 088 - 1384 Cow Village, Mzinoni Township, Bethal - *Skhosana*
77. Simangaliso Peter Maphanga - 651023 5518 083 - P O Box 631, Glencowie - *Mkhabela*
78. Thomas Bethuel Zondi - 591001 5810 083 - P O Box 200, Greytown - *Ngubane*
79. Frans Katishi Letlapa - 680405 5774 086 - P O Box 733, Steelpoort - *Mosehla*
80. Hlengiwe Pretty Sikhosana - 751229 0409 082 - P O Box 10194, Vryheid - *Mhlungu*
81. Busisiwe Annastasia Madonda - 621023 0556 085 - Pata Location, Edendale - *Mtolo*
82. Lebogang Rebecca Dipuo - 660402 0729 086 - 410 Dundonald, C/O Bree & Kruis, Johannesburg - *Moletse*
83. Matome Peter Relela - 750101 5616 089 - P O Box 2060, Tzaneen - *Mokgathi*
84. Thabani Phungula - 750810 5385 087 - P O Box 544, Hammarsdale - *Mbanjwa*
85. Themba Xaba - 740308 5350 089 - 1095 Phase 3, Diepkloof Extension, Kgotso - *Mtambo*
86. Nobelungu Selina Sikhuni - 350720 0150 085 - Gemsbokspruit Stand 901, Mkobola Reitz - *Maseko*
87. Masilo Jim Letsoalo - 750414 5391 086 - P O Box 174, Ga-Dikgale - *Kekae*
88. Vusumuzi Reggie Thusi - 540921 5777 085 - P O Box 42415, Isipingo Rail - *Ndlovu*
89. Moses Frans Ndlovu - 630203 5294 085 - Douglas Colliery, Room A5, VanDykstrift - *Thobela*
90. Amos Khavisa Ngwenya - 460306 5341 080 - 1720 Sakhile Location, Standerton - *Radebe*

91. Mfanuzawuthini Solomon Mkhonza - 530205 5524 081 - his wife - Ntombeziningi Eunice Mkhonza - 520505 0986 082 - and four minor children - Nomthandazo Immaculate Mkhonza - 1984.03.24 - Bongumusa Innocent Mkhonza - 870528 5191 082 - Nkosinathi Mkhonza - 881031 5089 080 - Ntombizamaswazi Valentia Mkhonza - 921016 0302 085 - E 1411, Ntuzumo Township, Kwa-Mashu - *Shabalala*
92. Lucky Khoza - 730509 5605 081 - Stand No 501, Graspan Location, Mhluzi, Middelburg - *Mtsweni*
93. Namalaza Maria Mahlangu - 650327 0645 085 - 15674 Mamelodi East, Rethabile - *Nhlapo*
94. Siphio Thembokwakhe Thusi - 621103 5444 089 - and his wife - Rebecca Thusi - 611216 0708 084 - P O Box 155, Mandini - *Hlomuka*
95. Anilkumar Moonilal - 1947.03.16 - 5655 Garland Lane, Greendale, Wisconsin, 53129 USA - *Singh*
96. Balago Ephraim Phore - 480911 5212 086 - his wife - More Maria Phore - 491026 0266 081 - and two minor children - Boipapi Bertha Phore - 761217 0637 081 - Mamoleko Grace Phore - 1983.03.23 - 28652 Etwatwa, Extension 9, Daveyton - *Mokoena*
97. Siphio Dumisani Thusi - 610705 5324 088 - P O Box 1208, Mtubatuba - *Sigwaza*
98. Bhukumuzi John Sibiya - 710609 5313 084 - House 560, Osizweni - *Hlatshwayo*
99. Siphio Morrison Mcutshwa - 540318 5304 087 - P O Box 556, Bizana - *Dimane*
100. Guduza Aaron Nkosi - 570311 5482 089 - P O Box 713, Kanyamazane - *Ndlovu*
101. Timothy Mfongeloa Motha - 620828 5581 081 - Private Bag 1524, Middelburg - *Mahlangu*
102. Amos Victor Malaza - 690115 5980 082 - Stand 267, Embalenhle - *Mthombeni*
103. William Lehlohonolo Bookholwane - 700816 5739 083 - 1313 B Mofolo Central, Dube - *Bookholane*
104. Mathula Lazarus Sikwane - 490315 5752 083 - P O Box 511, Ezakheni - *Sehoane*
105. Nani Johannes Mathebua - 731010 5611 087 - 21 Goldreich Street, 812 High Hylton, Hillbrow - *Matjila*
106. Thulisile Harlem Mncwabe - 621122 0735 085 - C323 Dladla Road, Mpumalanga Township, Hammarsdale - *Radebe*
107. Derrick Senzo Nzimande - 650307 5641 081 - and his wife - Nozipho Princess Nzimande - 670917 0615 082 - P O Box 455, Pietermaritzburg - *Maphanga*
108. Dumsani Mandlondoda Gamede - 620326 5841 084 - P O Box 59, Nkweleni - *Magwaza*
109. Hamilton Thanduxolo Ngcongolo - 481104 5650 088 - P O Box 427, Kokstad - *Myeki*
110. Ngaba Seila - 500428 5412 083 - and his wife - Nosajini Ntomboxolo Seila - 531225 1257 089 - P O Box 6, Blackheath - *Siyila*
111. Jabulane William Mahlangu - 621010 5778 087 - his wife - Vukile Sarah Mahlangu - 640731 0418 083 - and two minor children - Linda Macdonald Mtsweni - 1990.04.08 - Stanley Lunga Mahlangu - 920722 5237 082 - 301 Emfihlweni Section, Tembisa - *Sibanyoni*



112. Nokuthula Pearl Mahlaba - 731229 0272 089 - 11 Loverie Street, Kinross - *Nkosi*
113. Mzwanele Shasha - 671224 6127 082 - P O Box 154, Keiskammahoek - *Tontsi*
114. Thulani Elliot Dimakude - 600109 5564 086 - Zondi Store, Raisethorpe, Pietermaritzburg - *Nzama*
115. Stephen Motholo - 600708 5737 087 - 12784 Extension B, Orange Farm - *Komape*
116. Eric Abednego Ncube - 620104 5953 088 - P O Box 83, Kwa-Mbonambi - *Mabaso*
117. Mbongeni Wellington Shushu - 591011 5839 081 - P O Box 139, Mahlabatini - *Hlongwane*
118. Elias Mzwothuli Ndlovu - 590414 5852 081 - P O Box 41, Ezakheni - *Langa*
119. Lincinio Oliveira De Sao Martinho - his wife - Idalina Da Conceicao Da Silva - 671221 0377 184 - and minor child - Ricardo Fernando Oliveira De Sao Martinho - 951027 5033 081 - 8 South Road, The Hill - *De Sao Martinho*
120. Angelina Nhunhu Bomba - 650301 0975 081 - P O Box 263, Whittlesea - *Mbomba*
121. Petrus Moletsane - 730101 6063 088 - 1883 Tladi, Kwa-Xuma - *Ngenelwa*
122. Nombhedesho Majority Bham - 721005 0914 082 - 1420 Mtambo Street, Tokozo Township, Alberton - *Mnkwali*
123. Tholani Gladness Mzobe - 660609 0256 080 - P O Box 710, Port Shepstone - *Mbutho*
124. Mpakiseng Meshack Moticoe - 710209 5433 089 - 15433 Mancoe Street Rocklands Location, Bloemfontein - *Mokhali*
125. Madala Elvis Ngwenya - 580924 5459 085 - 5150 Zulu Steet, Lynnville, Emalahleni - *Phiri*
126. Petrus Tsepiso Dipholo - 560805 5435 080 - his wife - Nokwalia Nellie Dipholo - 640120 0666 083 - and two minor children - Lebaka Bennediction Dipholo - 920428 5499 082 - Puleng Mary Dipholo - 941213 0329 087 - 2173 Ou Lokasie, Zastron - *Dumane*
127. Philisile Annatoria Mbatha - 660928 0539 083 - Private Bag X127, Wasbank - *Ntuli*
128. Robert Dlokwakhe Sengwayo - 730304 5490 084 - P O Box 4589, Mandini - *Sangweni*
129. Eunice Da Ndovela - 531113 0418 086 - Private Bag 70, Port Shepstone - *Cele*
130. Abel Mabidzha - 531212 5713 085 - Private Bag 1171, Vhufuli - *Tshivhase*
131. Prudence Gabisile Julia - 711126 0593 080 - P O Box 1224, Margate - *Danca*
132. Bonginkosi Myeni - 590827 5558 087 - P O Box 44, St Wendoling - *Moyane*
133. Cyprian Dumisani Ngcobo - 630221 5437 082 - and his wife - Ntombikayise Gloria Ngcobo - 630410 0541 082 - 2814 Sinkwe Road, Imbali - *Mbatha*
134. Makhaya Michael Mtshali - 540704 5398 080 - his wife - Themban Victoria Mtshali - 520821 0371 088 - and two minor children - Buyisiwe Patricia Mtshali - 1978.08.30 - Nokulunga Lorraine Mtshali - 1987.05.04 - P O Box 2717, Newcastle - *Ntanzi*

135. Buyiswa Shongwe - 690214 0593 089 - and minor child - Mxolisi Emmanuel Shongwe - 911025 5093 088 - 9318 East Park, Kagiso 2, Krugersdorp - *Msibi*
136. Neyama Citto - 740101 0179 086 - and minor child - Irfaan Citto - 910408 5215 086 - Flat E7, Villa Alto Douro, Gerg Street, Jeppestown - *Adams*
137. Zondelwana Sarah Nethanani - 581129 0896 088 - 7/681 Newman Road, Evaton - *Macheli*
138. Mfanyana Emmanuel Sibiya - 680129 5365 089 - P O Box 53, Stanger - *Zondi*
139. Juan Pablo Marin-Arango - 630624 5985 184 - his wife - Natava Marin-Arango - 660826 0758 184 - and minor child - Sebastian Marin-Arango - 961206 5134 085 - P O Box 98840, Sloane Park - *Marin*
140. Kotase Simon Daledi - 660302 5408 084 - Gemsbokspruit, Nebo - *Motsoene*
141. John Thomas Sere - 440619 5480 087 - 7123 Normandie Street, Kagiso 2 - *Bengu*
142. Desmond Thembinkosi Zulu - 691007 5830 087 - E115 KwaMashu Township, KwaMashu - *Zibani*
143. Khangelane Johannes Dingiswayo - 621207 5800 081 - Gqunu School, Tina Bridge Store, Qumbu - *Kwananzi*
144. Vusumuzi Mangabantu Xulu - 750203 5345 089 - P O Box 1411, Eshowe - *Magwaza*
145. Desember Abednego Ndaba - 681218 5537 083 - House 4374, Madadeni - *Sibiya*
146. Pindiso Elliot Tom - 1932.03.03 - and his wife - Nompinda Valencia Tom - 450920 0103 089 - 1539 NU 6, Mdantsane - *Mqhayi*
147. Fundiswa Athalia Parkies - 731128 0317 086 - 1837-TS, Mbekweni - *Magcayi*
148. Dilingunya Mkokelwa - 380811 5329 081 - and his wife - Vuyelwa Nowam Mkokelwa - 1956.09.28 - Private Bag X540, Libode - *Tshayimpi*
149. Wele Florah Gaga - 351204 0222 086 - 108 Bester Homes, Nyanga - *Madikane*
150. Jealous Joel Marrow Khotu - 730504 5949 084 - P O Box 51532, Waterfront, Cape Town - *Marrow*
151. Makhaola Petrus Hlazo - 630209 5659 086 - Sun Rise View 24173, Thabong, Welkom - *Ramakatsa*
152. Thulasizwe Ronald Setlogile - 681210 5472 080 - R760 Umlazi, Umlazi - *Mauze*
153. William Elliot Maebela - 630508 5358 080 - 1908 Xuma Street, Wattville - *Matjie*
154. Patrick Vusumuzi Motloung - 621023 5758 082 - 36 Maile Street, Kwathema - *Sibanyoni*
155. Cyril Radebe - 680228 5605 088 - P O Box 38, Izingolweni - *Hadebe*
156. Jabulani Nicholas Khumalo - 690202 6442 088 - P O Box 43, Ceza - *Xulu*
157. Victor Sydney Kunene - 560531 5612 086 - B433 Mqele Road, Kwa-Mashu - *Mnguni*
158. Nickolus Theatre Geshon Mndebele - 601123 5647 089 - P O Box 293, Piet Retief - *Vilakazi*

159. Dokodela Andries Nkabinde - 381020 5213 084 - 06 Maphanga Section, Katlehong - *Nxumalo*
160. Diane Susan Löffler - 690720 0122 083 - 185 John O'Gavnts Way, Belper, Derbyshire - *Gateley*
161. Maria Sebenzi - 671202 0428 086 - and minor child - Nontokozo Sebenzi - 1986.10.21 - 3044 Emdeni Extension, Kwa-Xuma - *Mngomezulu*
162. Goodwill Bigboy Mzobe - 650706 5546 085 - Private Bag 6001, Mandini - *Mnyandu*
163. Mfundisi Albert Ntandane - 670827 5388 082 - Private Bag 514, Hectorspruit - *Makamo*
164. Daniel Kutu - 730922 5522 083 - 4946 Mocke Street, Daveyton - *Ntuli*
165. Thabo John Mbopha - 721215 6175 089 - 856 Dibetso Street, Basothong, Vosloorus - *Mohlahatsa*
166. Jocky Mabona Kadiaka - 620831 5728 082 - 487 Zone One, Seshego - *Mentoor*
167. Patrick Msizeleni Ngxabi - 670802 5526 080 - 246 Road 927, Skyridge Circle, Chatsworth - *Ngqolokotho*
168. Motlatsi Stephen Mnyongula - 670412 5414 087 - No 2 Block A, Zone 4, Boipatong - *Mothebe*
169. Mamuhle Dorcas Malima - 740920 0481 089 - 728 Phase Ten, Alexandra - *Malinga*
170. Sabata Jeremia Mrwetyana - 630101 6743 086 - 2961 Block H, Aliwal North - *Shalla*
171. Goitseone Josephine Maletswa - 740506 1090 084 - Driefontein, Lehurutshe - *Matlale*
172. Sentsoka Jefres Tshingwane - 620511 5546 086 - P O Box 516, Pilgrimsrest - *Mokoni*
173. Lucy Jauch - 591109 0214 084 - 1 Northumberland Avenue, Lakeside - *Edwards-Jauch*
174. Mduduzi Nelson Gebashe - 630630 5805 082 - and his wife - Nombulelo Gertrude Gebashe 530905 0718 089 - Room 328, Enymion Street, Mondeor - *Mazibuko*
175. Paulos Mathibedi - 450618 5459 080 - and his wife - Mpho Betty Mathibedi - 490617 0607 083 - and two minor children - Poppie Dorah Mathibedi - 1979.05.29 - Mirriam Salamina Tshégofatso Mathibedi - 890115 0347 087 - 86-19th Avenue, Alexandra - *Damari*
176. Mishack Magwetse - 340314 5139 088 - P O Box 20080, Lydenburg - *Mokoka*

No. 612

25 April 1997

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

## NOTICE OF RECTIFICATION

## ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 63 of Government Notice No. 512, which was published in *Government Gazette* No. 17883 dated 14 April 1997, is hereby rectified to read as follows:

1. Molwantwa Simon Mphogo (641231 5558 08 1); P.O. Box 46, Steelpoort—*Malepe*.

No. 611

25 April 1997

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS  
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Matshwenyego Moses Nemudzivhadi - 600913 5460 082 - P O Box 362, Jericho - *Thilivhali Moses*
2. Christopher David Wyndham Wyndham-Mellor - 660930 5061 089 - Wild Almond Cottage, 19 Belair Drive, Constantia - *Christopher David*
3. Maswifne Daniel Moagi - 481230 5330 080 - Tafelkop, Nebo - *Maswane Daniel*
4. Rudolf Johannes Locksley - 730722 5077 082 - 303 Fitzgerald Street, Eldoraigne X6, Centurion - *Dominique Raymar*
5. Mogwatike Jimmy Ranwedzi - 751220 5405 084 - P O Box 39, Dwarsriver - *Jimmy James*
6. Sifiso Hector Kamang - 700706 5331 082 - P O Box 5347, Durban - *Mzwandile-S*
7. Namalazi Maria Nhlapo - 650327 0645 085 - 15674 Mamelodi East, Rethabile - *Ntombi Maria*
8. Buyiswa Msibi - 690214 0593 089 - 9318 East Park, Kagiso 2, Krugersdorp - *Buyisiwe Valerie*
9. Ralago Ephraim Mokoena - 480911 5212 086 - 28652 Etwatwa, Extension 9, Daveyton - *Mpho Raleago Ephraim*
10. Daniel Ntuli - 730922 5522 083 - 4946 Mocke Street, Daveyton - *Donald*

No. 613

25 April 1997

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-Generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Miennie Hendricks (720318 0254 08 1), Posbus 103, Firgrove—*Shireen*.
2. Mishack Mokoka (340314 5139 08 8), Posbus 20080, Lydenburg—*Mishack Magwetse*.

No. 614

25 April 1997

**WET OP REGISTRASIE VAN GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)****KENNISGEWING VAN REGSTELLING****AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN  
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 6 van Goewermentskennisgewing No. 519 wat in *Staatskoerant* No. 17883 gedateer 4 April 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. David Marame Mophogwane (210718 5113 08 2), Posbus 120, Jane Furse—*Motwane*.



No. 615

25 April 1997

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

## KENNISGEWING VAN REGSTELLING

**AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 2 van Goewermentskennisgewing No. 478 wat in *Staatskoerant* No. 17872 gedateer 27 Maart 1997 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

1. Malgas Tsali (520927 5617 08 4), sy eggenote Nobungile Tsali (600101 1213 08 1) en sy vier minderjarige kinders Mayibongwe Tsali (950129 5406 08 4), Nandipha Tsali (921020 0555 08 0), Wendy Tsali (860616 0567 08 3) en Maneli Tsali (830209 5442 08 5), D44 Mfuleni Hostel, Blackheath—*Mtshali*.

No. 616

25 April 1997

**AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ronick Jonas Pikaan - 510908 5105 082 - sy eggenote - Cornelia Pikaan - 600701 0073 087 - en drie minderjarige kinders - Reginald Patrick Jacobus Pikaan - 800909 5139 088 - Ismeranshia Rochelle Pikaan - 821116 0036 088 - Corlia Izelda Pikaan - 870808 0185 085 - Posbus 316, George - *Pickaen*
2. Piet Motladile Van Wyk - 730527 5663 082 - Nobengulastraat 3503, Kimberley - *Molelekisi*
3. Fosi Jeremia Msibi - 411127 5285 089 - sy eggenote - Ntombizini Johanna Msibi - 380119 0186 088 - en minderjarige kind - Nonhlanhla Sarah Msibi - 1980.06.01 - *Mdluli*
4. Nono Martha Motloutung - 460705 0417 086 - Posbus 130, Parys - *Matlala*
5. Anna Tyeku - 630828 0898 082 - Bosbokwoonstelle A11, New Orleans, Paarl - *Jansen*
6. Jack Abram Phillips - 590702 5209 082 - sy eggenote - Chrissie Phillips - 610611 0068 086 - en vier minderjarige kinders - Gushwynne Brain Pandor - 800626 5325 083 - Jacqueline Sharon Phillips - 840508 0168 084 - Recoula Souna Phillips - 860619 0213 088 - Lucan Clayton Phillips - 870927 5161 089 - Mathew Majarastraat 17936, Kagisanong, Roclands - *Seleke*
7. Mary-Ann Bianchi - 650407 0805 085 - Raystraat 7, Bishop Lavis - *Brown*
8. Miennie Tembo - 720318 0254 081 - Posbus 103, Firgrove - *Hendricks*
9. Qondani Piet Mqwambi - 570214 5311 086 - sy eggenote - Shiwe Sara Mqwambi - 580825 0616 084 - en twee minderjarige kinders - Nokalena Martha Mqwambi - 951222 0227 081 - Ncekelele Samuel Mqwambi - 1985.01.21 - 3992 Tumahole, Parys - *Ntlahla*
10. Mishack Magwetse - 340314 5139 088 - Posbus 20080, Lydenburg - *Mokoka*

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

**No. 593****25 April 1997**

**PROVISIONS OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993**

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF EXCELSIOR, PROVINCE OF THE FREE STATE**

Under section 2 (1) (c) and (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

**certain Subdivision of the Dawn Farm No. 827,**

situated in the District of Excelsior, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Dawn Community Trust (hereinafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 62 families as identified by the Trust.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made by the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

**D. A. HANEKOM****Minister of Land Affairs****No. 593****25 April 1997**

**WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993**

**AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK EXCELSIOR, PROVINSIE VRYSTAAT**

Kragtens artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

**sekere Onderverdeling van die Dawn Plaas No. 827,**

geleë in die distrik Excelsior, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Dawn Community Trust (hierna die Trust genoem) moet die grond tot voordeel van 62 families deur die Trust geïdentifiseer, hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning en daadwerklike ontwikkeling ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983); is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom, moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

**D. A. HANEKOM****Minister van Grondsake**

No. 594

25 April 1997

## PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF ODENDAALSRUS,  
PROVINCE OF THE FREE STATE**

Under section 2 (1) (c) and (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with the President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

**Remainder of Aanleg 50;**  
**Remainder of Paardevlei 251;**  
**Remainder of Jeanette 371,**

situated in the District of Odendaalsrus, Province of the Free State, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Nyakallong Farmers' Trust (hereafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 170 families as identified by the Trust.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

**D. A. HANEKOM**

Minister of Land Affairs

No. 594

25 April 1997

## WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK ODENDAALSRUS, PROVINSIE VRYSTAAT**

Kragtens artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

**Restant van Aanleg 50;**  
**Restant van Paardevlei 251;**  
**Restant van Jeanette 371,**

geleë in die distrik Odendaalsrus, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Nyakallong Farmers' Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 170 families, soos deur die Trust geïdentifiseer, hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning en ontwikkeling ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom, moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

**D. A. HANEKOM**

Minister van Landbou

No. 595

25 April 1997

## PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF KOPPIES, PROVINCE OF THE FREE STATE**

Under section 2 (1) (c) and (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

**portion known as Susannaskuil 114 of the farm Engelbrechtslaagte 306; the Remaining Portion of the farm Engelbrechtslaagte 306; the Remaining Portion of Subdivision 1 of the farm Engelbrechtslaagte 306; the farm Lionriver 154; Plots 1029, 174, 268, 267, 269, 302, 325, 926, 1028, 301, 299, 300, 881, 880, 445 and 438 of the Kopjesbesprooingsnederstelling,**

all situated in the District of Koppies, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The S'bongile Trust (hereafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 166 families as identified by the Trust.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

**D. A. HANEKOM**

Minister of Land Affairs

No. 595

25 April 1997

## WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK KOPPIES, PROVINSIE VRYSTAAT**

Kragtens artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

**die onderverdeling bekend as Susannaskuil 114 van die plaas Engelbrechtslaagte 306; Restant van die plaas Engelbrechtslaagte 306; Restant van Onderverdeling 1 van die plaas Engelbrechtslaagte 306; die plaas Lionriver 154; Persele 1029, 174, 268, 267, 269, 302, 325, 926, 1028, 301, 299, 300, 881, 880, 455 en 438 van die Kopjesbesprooingsnederstelling,**

geleë in die distrik Koppies, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die S'bongile Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 166 families, soos deur die Trust geïdentifiseer, hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning en ontwikkeling ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom, moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

**D. A. HANEKOM**

Minister van Grondsake



No. 603

25 April 1997

## PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF UMVOTI, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

In terms of section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 dated 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

**unsurveyed portions of Sub. 19 of Nietgedocht 1192 and Sub. 2 of Impafana Location 4677,**

situated in the Administrative District of Natal, Province of KwaZulu-Natal, for the purposes of settlement and I hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Community Trust to be formed (hereinafter called the Trust) shall hold the land for the benefit of 15 households.
- (ii) No settlement may take place before a development plan has been submitted to me for approval and such planning has been done: Provided that should a need arise for settlement to take place before planning for development has taken place, application may be made to the Director-General: Department of Land Affairs, who may identify the settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Trust shall ensure that the carrying capacity is not exceeded. The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to the utilisation of the land.
- (iv) The Trust shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are complied with in order to prevent the pollution of public water.

**D. A. HANEKOM**

Minister of land Affairs

No. 603

25 April 1997

## WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

**AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE ADMINISTRATIEWE DISTRIK UMVOTI, PROVINSIE KWAZULU-NATAL**

Kragtens artikels 2 (1) (c) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), saamgelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1996, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

**onopgemete gedeeltes van Onderverdeling 19 van Nietgedocht 1192 en Onderverdeling 2 van Impafana Location No. 4677,**

geleë in die administratiewe distrik Natal, provinsie KwaZulu-Natal, vir die vestigingsdoeleindes aan, en lê ek hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Trust wat gevorm sal word (hierna die Trust Genoem) sal die grond tot voordeel van 15 families hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en sodanige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien dit nodig sou wees dat vestiging moet plaasvind voordat die ontwikkelingsbeplanning gedoen is, aansoek by die Direkteur-generaal: Departement van Grondsake gedoen kan word, wat die vestigingsgebied in samewerking met die Trust en die Provinsiale Regering mag identifiseer.
- (iii) Die Trust moet verseker dat die drakrag nie oorskry word nie. Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
- (iv) Die Trust, moet verseker dat die bepalinge van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word, ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom.

**D. A. HANEKOM**

Minister van Grondsake

No. 625

25 April 1997

## PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993 (ACT No. 126 OF 1993)

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF NELSPRUIT, PROVINCE OF MPUMALANGA**

I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, under the powers vested in me by section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), hereby—

- (a) designate—

**Erf 2, Dykrus Township, situated on Portion 84 of the farm The Rest 454 JT, District of Nelspruit, Province of Mpumalanga, for settlement purposes; and**

(b) impose the following conditions for the use of the land:

- (1) The five families identified as beneficiaries of Hoogland Chickens Close Corporation (CC) shall be entitled to purchase specific portions of the land as per agreement with the land owner.
- (2) Settlement must take place in accordance with the provisions set out in a development plan, agreed to by a planning committee where all role players, including the Mpumalanga Provincial Government, are represented and no settlement shall take place before approval of such settlement in accordance with the Development Plan.
- (3) Hoogland Chickens CC shall ensure that the guidelines set in the agricultural report and the Development Plan are adhered to.
- (4) Hoogland Chickens CC shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are complied with in order to prevent the pollution of public water.

**D. A. HANEKOM**

**Minister of Land Affairs**

*Date: 7 April 1997.*

**No. 625**

**25 April 1997**

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993 (WET No. 126 VAN 1993)

**AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK NELSPRUIT, PROVINSIE MPUMALANGA**

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, kragtens die bevoegheid aan my verleen deur artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

(a) wys hierby—

**Erf 2, Dykrus-dorpsgebied, geleë op Gedeelte 84 van die plaas The Rest 454 JT, distrik Nelspruit, provinsie Mpumalanga, vir doeleindes van vestiging aan; en**

(b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die grond op:

- (1) Die vyf families wat as begunstigdes van Hoogland Chickens Beslote Korporasie (BK) geïdentifiseer is, sal geregtig wees om spesifieke gedeeltes van die grond te koop soos met die grondeienaar ooreengekom.
- (2) Vestiging moet plaasvind in ooreenstemming met die bepalings soos uiteengesit in 'n ontwikkelingsplan waartoe 'n beplanningskomitee, bestaande uit alle rolspelers insluitende die Mpumalanga Provinsiale Regering, ingestem het en geen vestiging mag plaasvind sonder goedkeuring in ooreenstemming met die Ontwikkelingsplan nie.
- (3) Hoogland Chickens BK sal verseker dat die riglyne uiteengesit in die landbouverslag en die Ontwikkelingsplan, nagekom word.
- (4) Hoogland Chickens BK sal seker maak dat die vereistes van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word om besoedeling van publieke water te voorkom.

**D. A. HANEKOM**

**Minister van Grondsake**

*Datum: 7 April 1997.*

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY  
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

**No. 626**

**25 April 1997**

**SOUTH AFRICAN SUGAR ASSOCIATION**

**SUGAR ACT, 1978**

The South African Sugar Association hereby, in terms of section 6 (1) of the Sugar Act, 1978 (Act No. 9 of 1978), prescribes that the maximum industrial prices at Durban per metric ton at which refined sugar and brown sugar in bulk or packed in one ton bags or 25 kg pockets may be sold on the local market with effect from **1 May 1997** shall be:

**Refined sugar: R2 292 (excluding VAT).**

**Brown sugar: R2 083 (excluding VAT).**

No. 626

25 April 1997

**SUID-AFRIKAANSE SUIKERVERENIGING****SUIKERWET, 1978**

Die Suid-Afrikaanse Suikervereniging skryf hierby, kragtens artikel 6 (1) van die Suikerwet, 1978 (Wet No. 9 van 1978), voor dat die maksimum nywerheidspryse te Durban per metrieke ton waarteen geraffineerde suiker en bruinsuiker in massa of verpak in sakke van een ton elk of in pakke van 25 kg elk op die binnelandse mark met ingang van **1 Mei 1997** verkoop mag word soos volg is:

**Geraffineerde suiker: R2 292 (BTW uitgesluit).**

**Bruin suiker: R2 083 (BTW uitgesluit).**

---

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

---

**NOTICE 704 OF 1997****CO-OPERATIVES REMOVED FROM REGISTER**

**TRANSORANJE DIENSKOÖPERASIE BEPERK—25 August 1995**

**KOLWYNTJIE (KOÖPERATIEF) BEPERK—25 August 1995**

**HOOGLAND HANDELSKOÖPERASIE BEPERK—25 August 1995**

**ALKO VERBRUIKERS (KOÖPERATIEF) BEPERK—25 August 1995**

Notice is hereby given that the names of the above-mentioned co-operatives were removed from the register on the dates which are mentioned above in terms of section 44 (b) of the Co-operatives Act, 1981.

**Registrar of Co-operatives**

---

**KENNISGEWING 704 VAN 1997****KOÖPERASIES WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS**

**TRANSORANJE DIENSKOÖPERASIE BEPERK—25 Augustus 1995**

**KOLWYNTJIE (KOÖPERATIEF) BEPERK—25 Augustus 1995**

**HOOGLAND HANDELSKOÖPERASIE BEPERK—25 Augustus 1995**

**ALKO VERBRUIKERS (KOÖPERATIEF) BEPERK—25 Augustus 1995**

Hiermee word bekendgemaak dat die name van bogenoemde koöperasies op die datums soos telkens aangedui, ingevolge die bepalings van artikel 44 (b) van die Koöperasiewet, 1981, van die register geskrap is.

**Registrateur van Koöperasies**

(25 April 1997)

---

**NOTICE 706 OF 1997****NOMINATION OF CANDIDATES: NATIONAL ARCHIVES COMMISSION**

All South Africans are hereby invited to nominate persons who are knowledgeable of or have an interest in archival matters to serve on the National Archives Commission. As the Commission will play a key role in managing South Africa's new archival system, a strong commitment to contribute to the work of the Commission is regarded as essential. It will also be important for the Commission to include members with knowledge/expertise in the fields of law, public administration, historical research, electronic records and audio-visual archives. Nominations must be accompanied by *curricula vitae* and written acceptance of nomination by nominees.

In addition to enjoying a broad advisory function, the National Archives Commission will: assist the National Archives; promote the co-ordination of archival policy formulation and planning at national and provincial levels; approve the appraisal policy of the National Archives and monitor its implementation; maintain a national list of non-public records which have enduring value; and exercise several specific controlling functions. The Commission's functions and procedures are delineated in sections 6 to 10 of the National Archives of South Africa Act (No. 43 of 1996) and in Part V of the National Archives Regulations (Government Notice No. R. 126 of 24 January 1997).

***The closing date for nominations is 20 June 1997.***

Nominations should be forwarded to the following address:

**The Director-General  
Department of Arts, Culture, Science and Technology  
Private Bag X894  
PRETORIA  
0001.**

**For attention: Ms M. Olivier.**

**Tel.: (012) 323-5300.**

**Fax: (012) 323-5287.**

---

## **KENNISGEWING 706 VAN 1997**

### **NOMINASIE VAN KANDIDATE: NASIONALE ARGIEFKOMMISSIE**

Alle Suid-Afrikaners word hiermee uitgenooi om persone te nomineer om in die Nasionale Argiefkommissie te dien. Die genomineerdes moet argivale kundigheid of 'n belangstelling in argivale aangeleenthede besit. Aangesien die Kommissie 'n sleutelrol sal speel in die bestuur van Suid-Afrika se nuwe argivale opset, is dit van groot belang dat die lede van die Kommissie hulleself moet verbind tot die lewering van 'n bydrae tot die werk van die Kommissie. Dit is ook van belang dat die Kommissie lede moet bevat wat kundig is op die gebied van die reg, publieke administrasie, historiese navorsing, elektroniese rekords en oudiovisuele argiewe. Nominasies moet vergesel wees van *curricula vitae* en geskrewe aanvaarding van die nominasie deur die genomineerdes.

Bykomend tot 'n breë adviserende funksie, sluit die Nasionale Argiefkommissie se pligte die volgende in: ondersteuning van die Nasionale Argief; bevordering van koördinerende van argivale beleidsformulering en beplanning op nasionale en provinsiale vlak; goedkeuring van die keuringsbeleid van die Nasionale Argief en monitering van die uitvoering daarvan; die onderhoud van 'n nasionale lys van nie-publieke rekords wat blywende waarde het; en die uitvoering van verskeie spesifieke beheerfunksies. Die Kommissie se funksies en prosedures word omskryf in artikels 6 tot 10 van die Wet op die Nasionale Argief van Suid-Afrika (No. 43 van 1996) en in Deel V van die Nasionale Argiefregulasies (Goewermentskennisgewing No. R. 126 van 24 Januarie 1997).

***Die sluitingsdatum vir nominasies is 20 Junie 1997.***

Nominasies moet aan die volgende adres gestuur word:

**Die Direkteur-generaal  
Departement van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie  
Privaatsak X894  
PRETORIA  
0001.**

**Vir aandag: Me M. Olivier.**

**Tel.: (012) 323-5300.**

**Faks: (012) 323-5287.**

(25 April 1997)

---



**NOTICE 707 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK**

Statement of assets and liabilities as at 31 March 1997

	1997-03-31	1997-02-28	Change
	R	R	R
<b>Liabilities</b>			
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund.....	154 966 398	154 966 398	—
Notes and coin in circulation.....	20 749 173 359	19 848 971 657	900 201 702
Deposits:			
Government.....	554 423 922	1 079 662 017	(525 238 095)
Banks.....	6 248 634 809	5 975 459 424	273 175 385
Other.....	390 114 304	371 405 147	18 709 157
Other liabilities.....	8 079 410 326	8 144 872 095	(65 461 769)
	<b>36 178 723 118</b>	<b>35 577 336 738</b>	<b>601 386 380</b>
<b>Assets</b>			
Gold.....	5 061 424 377	5 311 229 353	(249 804 976)
Foreign assets.....	8 058 756 849	7 183 233 781	875 523 068
<b>Total gold and foreign assets.....</b>	<b>13 120 181 226</b>	<b>12 494 463 134</b>	<b>625 718 092</b>
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Overnight loans.....	10 454 718 609	8 835 703 205	1 619 015 404
Other.....	1 319 806 784	1 348 756 691	(28 949 907)
Securities:			
Government.....	7 822 222 151	7 940 183 508	(117 961 357)
Other.....	169 120 693	166 475 937	2 644 756
Other assets.....	3 292 673 655	4 791 754 263	(1 499 080 608)
	<b>36 178 723 118</b>	<b>35 577 336 738</b>	<b>601 386 380</b>
Rand per fine ounce.....	R1 391,01	R1 432,36	(R41,35)
Gold holdings in fine ounces.....	3 638 669	3 708 027	(69 358)

**C. J. SWANEPOEL,**  
General Manager.

Pretoria, 7 April 1997.

**KENNISGEWING 707 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 31 Maart 1997

	1997-03-31	1997-02-28	Verandering
	R	R	R
<b>Laste</b>			
Aandelekapitaal.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds.....	154 966 398	154 966 398	—
Note en munt in omloop.....	20 749 173 359	19 848 971 657	900 201 702
Deposito's:			
Regering.....	554 423 922	1 079 662 017	(525 238 095)
Banke.....	6 248 634 809	5 975 459 424	273 175 385
Ander.....	390 114 304	371 405 147	18 709 157
Ander laste.....	8 079 410 326	8 144 872 095	(65 461 769)
	<b>36 178 723 118</b>	<b>35 577 336 738</b>	<b>601 386 380</b>



	1997-03-31	1997-02-28	Verandering
	R	R	R
<b>Bates</b>			
Goud .....	5 061 424 377	5 311 229 353	(249 804 976)
Buitelandse bates .....	8 058 756 849	7 183 233 781	875 523 068
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates .....</b>	<b>13 120 181 226</b>	<b>12 494 463 134</b>	<b>625 718 092</b>
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering .....	—	—	—
Oornaglenings .....	10 454 718 609	8 835 703 205	1 619 015 404
Ander .....	1 319 806 784	1 348 756 691	(28 949 907)
Sekuriteite:			
Regering .....	7 822 222 151	7 940 183 508	(117 961 357)
Ander .....	169 120 693	166 475 937	2 644 756
Ander bates .....	3 292 673 655	4 791 754 263	(1 499 080 608)
	<b>36 178 723 118</b>	<b>35 577 336 738</b>	<b>601 386 380</b>
Rand per fyn ons .....	R1 391,01	R1 432,36	(R41,35)
Goudbesit in fyn onse .....	3 638 669	3 708 027	(69 358)

**C. J. SWANEPOEL,**  
Hoofbestuurder.

Pretoria, 7 April 1997.

(25 April 1997))

## NOTICE 714 OF 1997

### TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 15 May 1997** to qualify for the interest payment on 15 June 1997.

Internal Registered Stock, 8,25 Per Cent, 1999 (R045).

Internal Registered Stock, 10,50 per Cent, 1999 (R161).

Internal Registered Stock, 10,75 Per Cent, 1998 (R160).

## KENNISGEWING 714 VAN 1997

### OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 15 Mei 1997** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 15 Junie 1997 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,25 Persent, 1999 (R045).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,50 Persent, 1999 (R161).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,75 Persent, 1998 (R160).

(25 April 1997)

**NOTICE 715 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****10,75 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999 (R070): CERTIFICATE No. 4323 FOR R13 889  
ISSUED IN FAVOUR OF S. MISSULAWIN**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 715 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****10,75 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1999 (R070): SERTIFIKAAT No. 4323 VIR R13 889  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN S. MISSULAWIN**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(25 April 1997)

**NOTICE 719 OF 1997****DEPARTMENT OF AGRICULTURE****AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)****STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF APRICOTS: AMENDMENT**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of apricots as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby amended; and
- (b) the amendment mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER**

**Executive Officer: Agricultural Product Standards**

**KENNISGEWING 719 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN LANDBOU****WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)****STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN APPELKOSE: WYSIGING**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiërme kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van appelkose, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiërme gewysig word; en
- (b) die wysiging in paragraaf (a) vermeld—
  - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;

- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER**

**Uitvoerende Beampte: Landbouproduktstandaarde**

(25 April 1997)

**NOTICE 716 OF 1997**

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

**MERCHANDISE MARKS ACT, 1941  
(ACT No. 17 OF 1941)**

**PROHIBITION OF THE USE OF A  
CERTAIN EMBLEM AND WORDS**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the emblem of The Cape Town 2004 Olympic Bid (an association incorporated under section 21), as depicted hereunder, and/or the phrase "Cape Town 2004" whether used together or on their own, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned organisation or its mandatories

**KENNISGEWING 716 VAN 1997**

**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

**HANDELSWAREMERKE-WET, 1941  
(WET No. 17 VAN 1941)**

**VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N  
SEKERE EMBLEEM EN WOORDE**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hiermee ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), die gebruik van die embleem van "The Cape Town 2004 Olympic Bid (an association incorporated under section 21)", soos hieronder afgebeeld, en/of die frase "Cape Town 2004", hetsy dit saam of apart gebruik word, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsomsigting wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde organisasie of sy gevolmagtigdes.



**CAPE TOWN  
2004**

The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 1111 of 1996.

Notice 425 of 1997 published in the *Government Gazette* of 20 March 1997, is hereby withdrawn.

(25 April 1997)

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 1111 van 1996 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

Kennisgewing 425 van 1997 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 20 Maart 1997, word hierby ingetrek.

(25 April 1997)

**NOTICE 720 OF 1997****DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PEACHES AND NECTARINES:  
AMENDMENT**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of peaches and nectarines as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, are hereby amended; and
- (b) the amendment mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER****Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 720 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PERSKES EN NEKTARIENE:  
WYSIGING**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermeldde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van perskes en nektariene, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, hiermee gewysig word; en
- (b) die wysiging in paragraaf (a) vermeld—
  - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
  - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER****Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(25 April 1997)

**NOTICE 721 OF 1997****DEPARTMENT OF FINANCE****12,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2003 (R106): CERTIFICATE No. 152 FOR R12 000  
ISSUED IN FAVOUR OF BOEDEL WYLE MARTHA MARIA BOTMA**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

**KENNISGEWING 721 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN FINANSIES****12,50 PERSENT BINNELANDSE GEREISTREERDE EFFEKTE, 2003 (R106): CERTIFIKAAT No. 152 VIR R12 000  
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BOEDEL WYLE MARTHA MARIA BOTMA**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(25 April 1997)

**NOTICE 722 OF 1997****SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****SECTION 30 (a) (i) OF THE BANKS ACT, 1990****REGISTRATION: DLJ AFRICAN MERCHANT BANK LIMITED**

It is hereby notified, for general information, that **DLJ African Merchant Bank Limited** was registered as a bank with effect from 8 April 1997.

**KENNISGEWING 722 VAN 1997****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK****ARTIKEL 30 (a) (i) VAN DIE BANKWET, 1990****REGISTRASIE: DLJ AFRICAN MERCHANT BANK LIMITED**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat **DLJ African Merchant Bank Beperk** met ingang van 8 April 1997 as 'n bank gereistreer is.

(25 April 1997)

**NOTICE 723 OF 1997****BANKS ACT, No. 94 OF 1990****WITHDRAWAL OF CONSENT TO MAINTAIN A REPRESENTATIVE OFFICE OF A FOREIGN INSTITUTION IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, IN TERMS OF SECTION 34 OF THE BANKS ACT, 1990: ROBERT FLEMING & CO. LIMITED**

Notice is hereby given for general information, that the consent granted to **ROBERT FLEMING & CO. LIMITED** by the Registrar of Banks on 11 November 1994 to maintain **ROBERT FLEMING (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY) LIMITED** as a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa was withdrawn on 31 March 1997.

**KENNISGEWING 723 VAN 1997****BANKWET, No. 94 VAN 1990****HERROEPING VAN TOESTEMMING VERLEEN AAN 'N BUITELANDSE INSTELLING OM KRAGTENS ARTIKEL 34 VAN DIE BANKWET, 1990, 'N VERTEENWOORDIGENDE KANTOOR IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA IN STAND TE HOU: ROBERT FLEMING & CO. LIMITED**

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die goedkeuring wat op 11 November 1994 deur die Registrateur van Banke aan **ROBERT FLEMING & CO. LIMITED** verleen is om **ROBERT FLEMING (SOUTH AFRICA) (EDMS.) BEPERK** as 'n verteenwoordigende kantoor van 'n buitelandse instelling in die Republiek van Suid-Afrika in stand te hou op 31 Maart 1997 herroep is.

(25 April 1997)



**NOTICE 724 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****MANPOWER TRAINING ACT, 1981****HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY SERVICE INDUSTRY EDUCATION AND TRAINING BOARD****CONDITIONS OF APPRENTICESHIP: EXTENSION OF AREA OF JURISDICTION**

It is hereby notified for general information that the Hairdressing and Cosmetology Service Industry Education and Training Board, P.O. Box 1967, Roodepoort, 1725, with effect from 14 April 1997, extended their area of jurisdiction as defined in Government Notice No. R. 485 of 4 April 1997 to the Republic of South Africa and that all the provisions of the Manpower Training Amendment Act, 1990, are deemed to have come into operation in that industry and area on the said date.

The attention of apprentices and employers of apprentices in the Hairdressing Industry operating outside the area of jurisdiction of the Board prior to the publication of the said Government Notice, is drawn to the provisions of section 53 (4) of the said Amendment Act, in terms of which, in respect of each apprentice who was employed in that industry and area in terms of a contract of apprenticeship, on the said date, the parties to such contract shall within 90 days after the said date, notify the said training board of their choice regarding the conditions of apprenticeship which shall apply to the further training of the apprentice in question.

(25 April, 1997)

**NOTICE 725 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

<b>Property:</b>	<b>Certain portions of the farm Zeekoegat No. 973 in the District of Pinetown, KwaZulu-Natal, as indicated on the subjoined map and bounded in the South West by the Umhlathuzana River.</b>
<b>Extent of property:</b>	<b>Approximately 1 500 hectares.</b>
<b>Magisterial District:</b>	<b>Pinetown.</b>
<b>Administrative District:</b>	<b>KwaZulu-Natal.</b>
<b>Original Title Deed No.:</b>	<b>T898/1912.</b>
<b>Claimant:</b>	<b>The Mangangeni/Emmaus Community, comprising former tenants of Marianhill Farm, represented by Mr. Muhle Wilfred Phewa, Chairman of the Mangangeni/Emmaus/Westmead Returner's Committee.</b>
<b>Date claim lodged:</b>	<b>14 August 1995.</b>
<b>Reference Number:</b>	<b>KRN6/2/3/E/39/836/1404/320.</b>

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

Private Bag X9120

PIETERMARITZBURG

3200.

Tel. (0331) 42-6955. Fax (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to Suite 4, 20 Otto Street, Pietermaritzburg.

**C. WALKER**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(25 April 1997)

**NOTICE 705 OF 1997****SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY**

1. Nominations for National Standards Bodies (NSBs) to be established in terms of section 5 (1) (b) (i) of the South African Qualifications Authority Act (Act No. 58 of 1995) are hereby published for comment by interested parties, prior to recommendations for appointment being submitted for Ministerial approval.
2. Comment is invited on the acceptability of—
  - (a) the stakeholder categories forming each National Standards Body;
  - (b) the organisations represented in the stakeholder categories; and
  - (c) the individuals nominated by the stakeholder organisations.
3. In making comment consideration should be given to the need for—
  - (a) stakeholder categories to be representative of the social partners involved in education and training;
  - (b) stakeholder organisations to be national in nature and to have a key interest in the relevant field;
  - (c) a balanced structure of manageable proportions; and
  - (d) nominees to have credibility in the relevant field, expertise in the standards setting process and to have been chosen with due regard to the issues of equity and redress.
4. For the information of those wishing to make comment, the following aspects are relevant:
  - (a) Twelve (12) National Standards Bodies are to be formed, one in each of the fields identified by name in the tables below;
  - (b) National Standards Bodies will, *inter alia*, be required to recommend the registration of unit standards and qualifications on the National Qualifications Framework to the South African Qualifications Authority;
  - (c) where nominations are indicated as "To be advised", comment will similarly be invited prior to nominees being appointed;
  - (d) nominations received after publication of *Government Gazette* No. 17454 of 27 September 1996 were subjected to the scrutiny of the South African Qualifications Authority and to discussions between the stakeholder organisations and the South African Qualifications Authority prior to publication for comment in this *Government Gazette*;
  - (e) for consideration of issues related to gender, equity, youth and persons with disabilities a Special Reference Grouping will be formed to represent the appropriate stakeholder organisations, and National Standards Bodies wishing to register unit standards and qualifications on the National Qualifications Framework will be required to consult with the Special Reference Grouping prior to submitting such unit standards and qualifications to the South African Qualifications Authority;
5. Comment should reach—

The Executive Officer  
South African Qualifications Authority  
Private Bag X895  
PRETORIA  
0001

by **26 May 1997**.
6. Further enquiries may be directed to the office of the Executive Officer at:

Telephone (012) 312-5144 or  
Facsimile (012) 323-3751.

**NATIONAL STANDARDS BODY 01: AGRICULTURE AND NATURE CONSERVATION****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Agriculture
- Department of Water Affairs and Forestry
- Department of Environmental Affairs and Tourism

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)
- Association of Principals of Agricultural Colleges

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- South African Agricultural Union
- National Parks Board
- National Farmer's Association
- South African Lumber Millers Association

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 Dr. G.T. Willemse

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. F.H.J. Rijkenberg  
 Mr. A.J. v.d.s. Botha  
 Mr. W Treadwell  
 Mr. M. van Niekerk  
 To be advised  
 To be advised

**NOMINATIONS**

Mr. W.N. Beukes  
 To be advised  
 To be advised  
 To be advised

**NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 02: CULTURE AND ARTS****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Arts, Culture, Science and Technology
- Department of Posts and Telecommunications

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- National Arts Council

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised  
Reverend P. Pasha  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. G. Younge  
Mr. F. Dinkelman  
Ms. C. Baker  
Mr. M. Makhene  
To be advised

**NOMINATIONS**

To be advised

**NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 03: BUSINESS, COMMERCE AND MANAGEMENT STUDIES****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Trade and Industry
- Department of Finance

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Insurance Institute of South Africa
- Interim Representative Council of Accountants
- Institute of Bankers
- Institute of Personnel Management
- The South African Institute of Chartered Accountants
- Public Relations Institute of Southern Africa

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 (will come from the Financial Services Board)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. D.R Thakhathi  
 Mr. D.M. Berry  
 Ms. M Mohlakuane  
 Mr. Theuns Gerber  
 To be advised

**NOMINATIONS**

Mr. L.M. van Vuuren  
 To be advised  
 To be advised  
 Prof. M.D.F. Steele  
 Ms. A - M Honiball

**NOMINATIONS**



**NATIONAL STANDARDS BODY 04: COMMUNICATION AND LANGUAGE STUDIES****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- South African Communication Services

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)
- The Committee of College of Education Rectors of South Africa

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Deaf Federation of South Africa
- Publishers Association of South Africa
- Print Media Association of Southern Africa
- National Institute for Translators
- Pan South African Language Board

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Dr. H. Janks  
Dr. H.L. Esterhuizen  
Mrs. S.A. Steenekamp  
Mr. M. Andrew  
To be advised  
Mr. M.J. Komana

**NOMINATIONS**

To be advised  
Mrs C. North  
Dr. J. Matthews  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 05: EDUCATION, TRAINING AND DEVELOPMENT****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)
- The Committee of College of Education Rectors of South Africa

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- National Professional Teachers' Association of South Africa
- Adult Educators and Trainers Association of South Africa
- South African Democratic Teachers Union
- Suid Afrikaanse Onderwysers Unie
- National Association of Distance Education Organisations of South Africa
- South African Congress for Early Childhood Development
- National Stakeholders Forum for Adult Basic Education and Training

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. S. Seepe  
Mr. L.R. van Staden  
Mr. W.M. Nzimande  
Mr. B.F. May  
To be advised  
Mr. B.F. May

**NOMINATIONS**

Mrs S.E.F. Rees  
  
Mr. Joseph Samuels  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 06: MANUFACTURING, ENGINEERING AND TECHNOLOGY****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Arts, Culture, Science and Technology
- Department of Minerals and Energy
- Department of Public Works
- Department of Trade and Industry

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Engineering Council of South Africa
- Council for Scientific and Industrial Research
- Information Technology Association
- Institute of Professional Engineering Technologists
- Association of Science and Technical Societies of South Africa
- The South African Engineering Association

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 To be advised  
 To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. L.W. Roberts  
 Mr. K.F. Oberholzer  
 Mr. L.B. Beech  
 Mr. B. Botha  
 To be advised

**NOMINATIONS**

Prof. R. Reinecke  
 To be advised  
 Mr. E. Maherry  
 Mr. P.J.A. Bornman  
 To be advised  
 To be advised

**NOMINATIONS**

<b>NATIONAL STANDARDS BODY 07: HUMAN AND SOCIAL STUDIES</b>
---

Please note: due to the fact that it has not been possible to complete the initial consultative processes in this National Standards Body, SAQA has recommended the under - mentioned stakeholders but the full composition is still under discussion. Where nominations have been received, these will be included when the National Standards Body is published for general comment.

<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: STATE</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Department of Education</li> <li>• Department of Labour</li> <li>• Department of Welfare</li> </ul>	<b><u>NOMINATIONS</u></b>
<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS</u></b> (via the NEDLAC process)	<b><u>NOMINATIONS</u></b>
<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR</u></b> (via the NEDLAC process)	<b><u>NOMINATIONS</u></b>
<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Committee of University Principals</li> <li>• Committee of Technikon Principals</li> <li>• Committee of Technical College Principals</li> <li>• College Sector Coalition</li> <li>• Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)</li> </ul>	<b><u>NOMINATIONS</u></b>
<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Human Sciences Research Council</li> <li>• South African Council for Theological Education</li> <li>• World Council for Religion and Peace</li> </ul>	<b><u>NOMINATIONS</u></b>
<b><u>STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS</u></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interim Council for Social Work</li> </ul>	<b><u>NOMINATIONS</u></b>

**NATIONAL STANDARDS BODY 08: LAW, MILITARY SCIENCE AND SECURITY****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Justice
- Department of Safety and Security
- Department of Correctional Services
- Department of Transport
- South African National Defence Force
- South African Police Services

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Security Officers' Board
- Association of Law Societies
- Institute of Traffic Officers
- General Council of the Bar
- Lawyers for Human Rights
- Legal Resources Centre
- Black Lawyers Association
- National Association of Democratic Lawyers

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS**

National Rural Development Forum  
South African National Civics Association

**NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised  
(will come from the Judicial Services Commission)  
To be advised  
To be advised  
Ms. H. Mnguni  
Brigadier R. de Vries  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. N.J.J. Olivier  
Dr. E. Engelbrecht  
Colonel S.W.B. Walters  
Ms. S. Hall  
To be advised

**NOMINATIONS**

To be advised  
Mr. H.J.N. Swart  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised



**NATIONAL STANDARDS BODY 09: HEALTH SCIENCES AND SOCIAL SERVICES****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Health
- Department of Welfare

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Society of Medical Laboratory Technologists of South Africa
- South African Society of Clinical Technologists
- South African Nursing Council
- South African Pharmacy Council
- South African Medical and Dental Council
- The South African Dental Technicians Council
- Chiropractors and Allied Health Council
- South African Interim Council for Social Work

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS**

- Deaf Federation of South Africa
- South African National Council for the Blind
- South African Gerontological Association
- National Coalition for Social Services

**NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. F.J. Milne  
Mrs H. Till  
Mrs. M. Venter  
Ms. S. Armstrong  
To be advised

**NOMINATIONS**

To be advised  
  
To be advised  
Prof. M. Viljoen  
Dr. M.M.J. Lowes  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
Dr. J. Lombard

**NOMINATIONS**

Mrs H.A. Opperman  
To be advised  
To be advised  
Dr. D.F. Theron

# **NATIONAL STANDARDS BODY 10: PHYSICAL, MATHEMATICAL, COMPUTER AND LIFE SCIENCES**

## **STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Posts and Telecommunications

## **STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS**

## **STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR**

## **STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)
- The Committee of College of Education Rectors of South Africa

## **STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Council for Scientific and Industrial Research
- Information Technology Association
- The Association of Mathematics Education of South Africa
- Association of Science and Technical Societies of South Africa
- Joint Council of Scientific Societies
- South African Society for Research in Mathematics and Science Education

## **STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS**

## **NOMINATIONS**

To be advised

To be advised

To be advised

## **NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

## **NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

## **NOMINATIONS**

Prof. J.W.A. Cleymans

Mr. D.K. Chetty

Mr. N. Ntuli

Mr. A. King

To be advised

Dr. S.D. Wallace

## **NOMINATIONS**

To be advised

Mr. D. Heron

Mr. M. Kibi

To be advised

Prof. S.A. Hanrahan

To be advised

## **NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 11: SERVICES****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Environmental Affairs and Tourism
- Department of Constitutional Affairs
- Department of Posts and Telecommunications
- Department of Transport

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- South African Post Office
- Hospitality Industries Training Board

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised

To be advised

Mr. T. Ansara

To be advised

To be advised

To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Mr. R.N. Kharidzha

Mrs S.J. Spowat

Mr. R. Netshithuthuni

Mr. J. Samuels

To be advised

**NOMINATIONS**

To be advised

Mr. C. Leith

**NOMINATIONS**

**NATIONAL STANDARDS BODY 12: PHYSICAL PLANNING AND CONSTRUCTION****STAKEHOLDER CATEGORY: STATE**

- Department of Education
- Department of Labour
- Department of Public Works
- Department of Housing

**STAKEHOLDER CATEGORY: BUSINESS****STAKEHOLDER CATEGORY: LABOUR****STAKEHOLDER CATEGORY: PROVIDERS**

- Committee of University Principals
- Committee of Technikon Principals
- Committee of Technical College Principals
- College Sector Coalition
- Heads of Education Departments Committee (HEDCOM)

**STAKEHOLDER CATEGORY: CRITICAL INTEREST GROUPS**

- Engineering Council of South Africa
- South African Council for Architects
- South African Council for Town and Regional Planners
- Council for South African Quantity Surveyors
- Construction Council of South Africa
- Professional Land and Technical Surveyors

**STAKEHOLDER CATEGORY: COMMUNITY / LEARNERS****NOMINATIONS**

To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

(To be advised: pending via the NEDLAC process)

**NOMINATIONS**

Prof. J. Morris  
Mr. L.R. Jacobson  
Mr L. van Nieckerk  
Mr. G. Kemp  
To be advised

**NOMINATIONS**

Prof. A.W. Rohde  
Prof. I. Prinsloo  
To be advised  
To be advised  
To be advised  
To be advised

**NOMINATIONS**

**NOTICE 727 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULE 1****APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Newton Walker, Walker Flying Services. (B) P.O. Box 335, Upington, 8800. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3 and A4.

**KENNISGEWING 727 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE 1****AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Newton Walker, Walker Flying Services. (B) Posbus 335, Upington, 8800. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3 en A4.

(25 April 1997)

**NOTICE 728 OF 1997****DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

**SCHEDULE 2****APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Nelair Charters (Pty) Ltd, Nelair Flight Training Academy. (B) P.O. Box 2704, Nelspruit, 1200. (C) Class III, G190D. (D) Type G3, G4 and G7, add G8 and G9. (E) Category A3 and A4.



**KENNISGEWING 728 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoek waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

**BYLAE 2****AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN LISENSIE**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Nelair Charters (Edms.) Bpk., Nelair Flight Training Academy. (B) Posbus 2704, Nelspruit, 1200. (C) Klas III, G190D. (D) Tipe G3, G4 en G7, voeg G8 en G9 by. (E) Kategorie A3 en A4.

(25 April 1997)

**NOTICE 729 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

**Reference Number** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Claimant** : Mbukwana Hermans Witte on behalf of Witte family  
**Property** : Subdivision 1 known as Makoupan of the farm Blesbokfontein 82, situated in the District of Bultfontein  
**Extent of land** : 581,4075 hectares  
**Deed of Transfer** : T1652/70  
**Date submitted** : 1 June 1996  
**Current owner** : Roberts James Harry

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 30 days** from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State  
P.O. Box 1375  
EAST LONDON  
5200.

Tel.: (0431) 43-3824.

Fax: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**

**Regional Land Claims Commissioner**

**KENNISGEWING 729 VAN 1997****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994  
(WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

**Verwysingsnommer** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Eiser** : Mbukwana Hermans Witte namens Witte Families  
**Eiendom** : Gedeelte 1 bekend as Makoupan van die plaas Blesbokfontein 82, geleë in die distrik Bultfontein  
**Grootte** : 581,4075 hektaar  
**Titelakte** : T1652/70  
**Datum ingedien** : 1 Junie 1996  
**Huidige eienaar** : Roberts James Harry

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om **binne 30 dae** vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan:

Die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat  
Posbus 1375  
OOS-LONDEN  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Faks: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Streekgrondeisekommissaris**

(25 April 1997)

**NOTICE 730 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11. (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

**Reference Number** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Claimant** : Mbukwana Hermans Witte on behalf of Witte family  
**Property** : Subdivision 2 known as Randfontein of the farm Blesbokfontein 82, situated in the District of Bultfontein  
**Extent of land** : 581,4075 hectares  
**Deed of Transfer** : T1655/70  
**Date submitted** : 1 June 1996  
**Current owner** : Mr Roberts James Harry

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 30 days** from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State  
P.O. Box 1375  
EAST LONDON  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Fax: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Regional Land Claims Commissioner**

**KENNISGEWING 730 VAN 1997****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994  
(WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

**Verwysingsnommer** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Eiser** : Mbukwana Hermans Witte namens Witte Families  
**Eiendom** : Gedeelte 2 bekend as Randfontein van die plaas Blesbokfontein 82, geleë in die distrik Bultfontein  
**Grootte** : 581,4075 hektaar  
**Titelakte** : T1655/70  
**Datum ingedien** : 1 Junie 1996  
**Huidige elenaar** : Mnr. Roberts James Harry

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om **binne 30 dae** vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan:

Die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat  
Posbus 1375  
OOS-LONDEN  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Faks: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Streekgrondeisekommissaris**

(25 April 1997)

**NOTICE 731 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

**Reference Number** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Claimant** : Mbukwana Hermans Witte on behalf of Witte family  
**Property** : Subdivision 3 known as Platfontein of the farm Blesbokfontein 82, situated in the District of Bultfontein  
**Extent of land** : 581,4075 hectares  
**Deed of Transfer** : T6525/85  
**Date submitted** : 1 June 1996  
**Current owner** : Mr Keyser Carel Pretorius

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 30 days** from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State  
P.O. Box 1375  
EAST LONDON  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Fax: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Regional Land Claims Commissioner**

**KENNISGEWING 731 VAN 1997****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994  
(WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

**Verwysingsnommer** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Eiser** : Mbukwana Hermans Witte namens Witte Families  
**Eiendom** : Gedeelte 3 bekend as Platfontein van die plaas Blesbokfontein 82, geleë in die distrik Bultfontein  
**Grootte** : 581,4075 hektaar  
**Titelakte** : T6525/85  
**Datum ingedien** : 1 Junie 1996  
**Huidige eienaar** : Mnr. Keyser Carel Pretorius

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om **binne 30 dae** vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat  
Posbus 1375  
OOS-LONDEN  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Faks: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Streekgrondeisekommissaris**

(25 April 1997)

**NOTICE 732 OF 1997****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

**Reference Number** : 6/2/2/C/8/0/0/1  
**Claimant** : Mbukwana Hermans Witte on behalf of Witte family  
**Property** : Remaining portion of the farm Blesbokfontein 82, situated in the District of Bultfontein  
**Extent of land** : 581,4075 hectares  
**Deed of Transfer** : T15672/92  
**Date submitted** : 1 June 1996  
**Current owner** : Aveli Keyser Families Trust

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, **within 30 days** from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State  
P.O. Box 1375  
EAST LONDON  
5200.  
Tel.: (0431) 43-3824.  
Fax: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Regional Land Claims Commissioner**

**KENNISGEWING 732 VAN 1997****ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994  
(WET No. 22 VAN 1994)**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : 6/2/2/C/8/0/0/1  
Eiser : Mbukwana Hermans Witte namens Witte Families  
Eiendom : Resterende Gedeelte van die plaas Blesbokfontein 82, geleë in die distrik Bultfontein  
Grootte : 581,4075 hektaar  
Titelakte : T15672/92  
Datum ingedien : 1 Junie 1996  
Huidige eienaar : Aveli Keyser Familietrust

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om **binne 30 dae** vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan:

Die Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat  
Posbus 1375  
OOS-LONDEN  
5200.

Tel.: (0431) 43-3824.  
Faks: (0431) 43-3687.

**P. G. N. MAYENDE**  
**Streekgrondeisekommissaris**

(25 April 1997)

**NOTICE 733 OF 1997****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF BARGAINING COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the Bargaining Council for the Clothing Industry (Cape) resolved to change its name. With effect from 14 April 1997 the Council is registered as the **Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape)**.

**H. C. SLABBERT**  
**Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 733 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN BEDINGINGSRAAD**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die Nywerheidsraad vir die Kerasienywerheid (Kaap) besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 14 April 1997 is die Raad geregistreer as die **Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape)**.

**H. C. SLABBERT**  
**Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(25 April 1997)



**NOTICE 734 OF 1997****DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM****ST HELENA BAY SEAWEED PROJECT**

Notice is hereby given in terms of section 6 (3) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), as amended, that the Department of Environmental Affairs and Tourism is considering letting approximately 40 ha of sea-space above the high-water between Stompneuspunt and Stompneusbaai to the firm Agratek CC, for the cultivation of seaweed by using the raft method.

**KENNISGEWING 734 VAN 1997****DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME****ST HELENABAAL SEEGRASPROJEK**

Ingevolge artikel 6 (3) van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Departement van Omgewingsake en Toerisme van voorneme is om 'n gedeelte van die see ongeveer 40 ha tussen Stompneuspunt en Stompneusbaai, benede die hoogwatermerk aan die firma Agartek BK te verhuur, vir die kweek van seegras deur gebruik te maak van die vlotmetode.

(25 April 1997)

**NOTICE 738 OF 1997****NATIONAL DEPARTMENT OF TRANSPORT****WORKING DOCUMENT FOR A SOUTH AFRICAN NATIONAL ROADS AGENCY BILL**

The National Department of Transport hereby makes known that it intends to submit to Parliament a South African National Roads Agency Bill, the purpose of which appears from the short title and preamble set out in the working document attached as Annexure A. The purpose of the proposed Act will be to establish a commercialised, accountable and focused entity to take over the execution and operation of national roads activities from the Chief Directorate: Roads of the Department and the South African Roads Board, while the Minister and the National Department of Transport will remain responsible for policy and regulation. The principles involved are supported by the Committee of Ministers of Transport (MINCOM) and approved by the Cabinet. Furthermore the proposed Act will repeal the National Roads Act, 1971, and the South African Roads Board Act, 1988.

Since the working document on the proposed South African National Roads Agency Bill provides for far-reaching amendments to the existing road network management system and the powers and functions of existing road authorities, wide consultation and participation in respect of the proposed Act is being undertaken to canvas the views of role players.

It is important to note that the attached working document is not yet a bill but is hereby published for general information and comment prior to the presentation of the actual bill to Parliament.

Interested parties are hereby invited to direct written comments to: **The Chairperson of the South African Roads Board, P.O. Box 415, PRETORIA, 0001**, for the attention of Dr M. F. Mitchell. The closing date for comments will be **Monday, 26 May 1997 at 11:00**.

**ANNEXURE A****WORKING DOCUMENT FOR A  
SOUTH AFRICAN NATIONAL ROADS AGENCY BILL**

**To provide for the financing, strategic planning, design, construction, acquisition, operation, control and maintenance of national roads; to this end to establish an entity that will be charged with a focused attention to these matters; and to provide for matters connected therewith.**

**Whereas the national roads of South Africa are a means to facilitate economic growth and economic empowerment, and to create wealth;**

**Whereas the management of the national roads resource should be conducted as effectively, efficiently, accountably and safely as possible, in a focused manner;**

Whereas the national roads of South Africa have suffered extensive deterioration due to a lack of adequate funding in the past;

Whereas the costs of building and maintaining national roads should be borne by the users thereof, jointly with the State, wherever feasible;

Whereas there is a need to foster a sound financial base for national roads;

Whereas there is a need to separate the policy and regulation functions of government from the execution and operation activities.

Now, therefore, be it enacted by the Parliament of the Republic of South Africa as follows:

---

## CONTENTS

### PART I: DEFINITIONS

1. Definitions

### PART II: POLICY

2. National roads policy
3. Strategic or economic interests of the Republic

### PART III: ESTABLISHMENT OF SOUTH AFRICAN NATIONAL ROADS AGENCY

4. Establishment of South African National Roads Agency
5. Objects and ancillary powers of the Agency
6. Succession to the South African Roads Board
7. Transfer of personnel, assets and liabilities
8. Shares in the Agency
9. Liquidation

### PART IV: MANAGEMENT

10. Board of directors and Chief Executive Officer
11. Period and conditions of office and remuneration of Board members
12. Committees
13. Meetings of Board and Committees
14. Employment practices

### PART V: FUNDING AND ACCOUNTABILITY

15. Funding of the Agency
16. Levying of toll
17. Business and financial plan
18. Bookkeeping and auditing
19. Financial year
20. Annual report
21. Exemptions from taxes
22. Non performance of functions and duties

### PART VI: NATIONAL ROADS

23. Declaration of a national road
24. General powers of the Agency and its employees regarding national roads
25. Closing and diversion of national road
26. Entry upon land
27. Expropriation

**PART VII: GENERAL PROVISIONS**

28. Consultation and public participation
29. Limitation of actions
30. Application of laws
31. Regulations
32. This Act binds the State
33. Transitional provisions
34. Repeal of laws
35. Short title and commencement

**PART I****DEFINITIONS****1. Definitions**

In this Act, unless the context indicates otherwise—

**“Agency”** means the South African National Roads Agency established by section 4;

**“Board”** means the Board of Directors referred to in section 10;

**“committee”** means a committee established under section 12;

**“construct”**, in relation to a road, includes acquiring land, reconstructing, widening, rehabilitating, diverting, altering, repairing and, unless the context indicates otherwise, maintaining, and **“construction”** has a corresponding meaning;

**“Department”** means the National Department of Transport;

**“Department of Finance”** means the National Department of Finance;

**“Gazette”** means the *Government Gazette*;

**“guideline”** means a non-mandatory direction;

**“interstate bridge”** means a bridge across the boundary between the Republic and any adjoining country;

**“interprovincial bridge”** means a bridge across the boundary between adjoining provinces of the Republic;

**“land”** includes a real right in or over land;

**“Minister”** means the National Minister of Transport;

**“Minister of Finance”** means the National Minister of Finance;

**“municipality”** means any form of local government contemplated in Chapter 7 of the Constitution and the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and includes a metropolitan council, metropolitan local council, local council, district council, rural council, representative council, services council or services board;

**“national road”** means a road or route declared or deemed to be a national road under section 23 and includes a toll road and inter-provincial bridges on a national road, as well as interstate bridges, whether or not such bridges are part of a national road;

**“policy”** means an adopted framework or basis of action needed to overcome identified problems and achieve stated goals and objectives;

**"prescribed"** or **"prescribed by regulation"** means prescribed by the Minister by regulation in the *Gazette*;

**"public road"** means a road which the public has the right to use;

**"road"** means a public road and includes, in addition to the roadway—

- (a) the land of which the road consists or over which the road reserve in question extends;
- (b) anything on that land forming part of, or connected with, or belonging to the road;
- (c) land acquired for the construction of a connection between a national road and another road;

**"this Act"** includes any regulations made thereunder;

**"toll plaza"** means a structure on a toll road where toll is payable under this Act, or any electrical, electronic or mechanical device on a toll road for recording the liability to pay toll, or any combination of such structure and such device;

**"toll road"** means a national road or a portion thereof which has been declared a toll road under section 16 and of which notice has been given in terms of that section in the *Gazette*.

## PART II

### POLICY

#### 2. National roads policy

(1) The Minister may by proclamation in the *Gazette*, determine national policy including but not limited to—

- (a) the government's goals in relation to national roads;
- (b) the policy objectives to be pursued to achieve the government's goals in relation to national roads;
- (c) the measurable targets (key performance indicators) to be met to achieve those goals and policy objectives,

or prescribe such policy in greater detail, whereupon such policy shall be implemented by the Agency.

(2) The Minister must publish in the *Gazette* for comment details of any policy he or she intends to determine in terms of subsection (1).

#### 3. Strategic or economic interests of the Republic

Should the Agency act in a manner contrary to the strategic or economic interests of the Republic, the Minister may direct the Agency by means of a written notice to discontinue that activity within a stated period, in which case the Agency shall comply with the notice in all respects.

## PART III

### ESTABLISHMENT OF SOUTH AFRICAN NATIONAL ROADS AGENCY

#### 4. Establishment of South African National Roads Agency

(1) On a date to be determined by the Minister by notice in the *Gazette*, an agency known as the South African National Roads Agency shall be established as a public company.



(2) Notwithstanding the provisions of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), the Minister shall sign the memorandum of association and the articles of association of the Agency on behalf of the State.

(3) The Registrar of Companies shall register the signed memorandum and articles and endorse thereon a certificate that the Agency is incorporated.

(4) The provisions of sections 66 and 344 (d) of the Companies Act, 1973, shall not apply to the Agency.

(5) The Minister may in consultation with the Agency by notice in the *Gazette* declare that any provision of the Companies Act, 1973, shall not apply to the Agency, and revoke such a notice in consultation with the Agency.

## **5. Objects and ancillary powers of the Agency**

(1) The objects of the Agency shall be the strategic planning, design, construction, operation, control, rehabilitation and maintenance of national roads or any facility or service normally related to the functioning of national roads, and the Agency shall have the exclusive right and duty to achieve these objects in the Republic.

(2) The Agency shall have such ancillary powers as are necessary to accomplish its objects effectively, including but not limited to—

- (a) generating revenue from the development and management of its assets, which revenue shall be used to achieve its objects: Provided that no property may be expropriated for this sole purpose and that it shall not interfere with the achievement of the main objects of the Agency stated in subsection (1);
- (b) advising the Minister on matters related to national roads;
- (c) conducting research or causing research to be done, instituting any inquiry or causing any inquiry to be instituted or collecting information or causing information to be collected, whether in the Republic or elsewhere, in connection with national roads.

(3) The Agency may at the request of or in agreement with a foreign country, finance, plan, design, construct, acquire, provide, operate, control, and maintain roads of a national character in such country, and charge fees, levies or tolls in that regard, in which case the relevant negotiations with the foreign country shall be conducted by the Minister.

(4) The Agency shall perform such other functions as are conferred on it by or under any other act, provided that the required funding is made available for this purpose.

(5) The Agency may subcontract any of its activities.

## **6. Succession to the South African Roads Board**

(1) On the date mentioned in section 4 (1) the South African Roads Board created by section 2 of the South African Roads Board Act, 1988 (Act No. 74 of 1988) shall cease to exist, unless the Minister shall prolong its existence by proclamation in the *Gazette*.

(2) From the date mentioned in subsection (1), the powers and duties of the South African Roads Board conferred by any law that is not repealed by this Act shall be performed by the Director-General of the Department until such law is replaced by other legislation or until the Minister shall provide otherwise by proclamation in the *Gazette*. Such proclamation shall provide for the necessary transitional arrangements.

(3) The Agency shall succeed to such assets and liabilities of the South African Roads Board as the Minister shall determine by proclamation in the *Gazette* and shall be the legal successor to the South African Roads Board.



(4) Subject to subsections (1) and (2), any reference to the South African Roads Board in any law or any document executed by that Board shall be construed as a reference to the agency, unless provided otherwise by regulation.

## **7. Transfer of personnel, assets and liabilities**

(1) Subject to this section the Minister shall by agreement—

- (a) transfer to the Agency the responsibility for the financing, strategic planning, design, construction, acquisition, operation, control, and maintenance of all of the national roads which have been or are in the process of being declared, planned, designed, constructed, acquired, operated or controlled on the date of commencement of this Act in terms of section 4 of the National Roads Act, 1971;
- (b) transfer to the Agency ownership of such movable and immovable assets owned by or liabilities, rights and obligations of the State, including all assets and liabilities of the National Roads Fund referred to in section 2 of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), as may be necessary for achieving the objects of the Agency, as consideration for the shares and loan account referred to in section 8.

(2) The agreement mentioned in subsection (1) must make provision for—

- (a) the relationship between the Agency and the Minister as representing the State as sole member and shareholder of the Agency;
- (b) the extent of the assets, liabilities, rights and obligations to be transferred in terms of that subsection; and
- (c) any other matter which the Minister deems expedient for the functioning of the Agency.

(3) The Minister may, in accordance with an agreement between the Department and the Agency, transfer permanently to the Agency any person who is an officer or employee in the Department in terms of section 8 (1) and (3) of the Public Service Act, 1994 (Act No. 111 of 1994), with the concurrence of such person.

(4) (a) Notwithstanding any other law, the Minister may make available to the Agency the services of any officer or employee of the Department in terms of section 15 (3) and (4) of the Public Service Act, 1994 (Act No. 111 of 1994), with the concurrence of such person, and place such person under the control of the Agency for such period as the Minister may deem fit, but without prejudice to such person's position as such officer or employee.

- (b) The Agency must compensate the Department at a rate determined by the Minister for the services of any person so made available to the Agency.
- (c) The Minister may delegate on such conditions as he or she may deem fit, to an officer in the Department any power granted to him or her under this subsection.

(5) Notwithstanding section 5 of the State Land Disposal Act, 1961 (Act No. 48 of 1961), and section 18 of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), a registrar defined in section 102 of the Deeds Registries Act, 1937, shall on submission of a certificate by the Minister that State land or any real right or registrable lease in State land has been transferred under subsection (1), or that a servitude exists over State land so transferred, free of charge make such entries and endorsements as he or she deems necessary in any appropriate register, title deed or other document in order to register the transfer in the name of the Agency or confirm the existence of the servitude over the State land so transferred in favour of any other person.

(6) Notwithstanding any provisions to the contrary in any law, no servitude or other right of any kind in respect of State land transferred to the Agency shall be acquired by prescription.

(7) The Agency shall be substituted for the State as a contracting party in respect of any contract transferred to the Agency, without the substitution bringing about novation of such contract.

(8) Any litigation in relation to the construction, maintenance, management, operation or control of a national road transferred to the Agency which arose—

(a) before the transfer date contemplated in subsection (1) shall be conducted by or against the State and

(b) which arose on or after such transfer date, shall be conducted by or against the Agency.

(9) Notwithstanding any other law, the Agency shall be exempt from any stamp duties, transfer duties or registration fees payable in terms of any law in relation to the transfer of assets under subsection (1).

## **8. Shares in the Agency**

(1) As consideration for the net assets after deduction of liabilities referred to in section 6, the Agency shall issue fully paid up shares and/or a loan account in the Agency to the State, and the rights attaching to such shares or loan account shall be exercised by the Minister.

(2) The value of the assets acquired by the Agency in terms of subsection (1) and the extent of the loan account in relation to the value of the shares shall be determined by the Minister in agreement with the Minister of Finance, after consultation with the Agency, and such value shall be deemed to be reasonable consideration for such transfer.

(3) The shares in the Agency held by the State may not be sold or transferred or otherwise disposed of without the authority of an act of Parliament.

(4) The liability of the State as the holder of shares in the Agency shall be limited to any unpaid amount in respect of the shares so held.

## **9. Liquidation**

The Agency shall not be liquidated or placed under judicial management except on the authority of an act of Parliament.

# **PART IV**

## **MANAGEMENT**

### **10. Board of Directors and Chief Executive Officer**

(1) Notwithstanding the provisions of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), the articles of association of the Agency shall provide for the board of directors of the Agency to be constituted and to function according to the provisions of this Act.

(2) The Board shall consist of eleven members, appointed by the Minister, of whom—

(a) one shall be a non-executive chairperson;

(b) one shall *ex officio* be the Chief Executive Officer of the Agency;

(c) one shall represent the Department of Finance;

(d) four shall represent road users;

(e) four shall have special knowledge and experience in matters relating to the activities of the Agency.

(3) The Board must appoint a managing director who shall be the Chief Executive Officer of the Agency. The Chief Executive Officer may not engage in paid employment outside the duties of his or her office without the approval of the Board.

#### **11. Period and conditions of office and remuneration of Board members**

(1) A member of the Board, excluding the Chief Executive Officer, shall hold office for the period and on the conditions specified by the Minister upon his or her appointment, but not exceeding two years, or if no such period is specified, for a period of two years from the date of his or her appointment, and may be re-appointed on the termination of such period.

(2) Board members, with the exception of the Chief Executive Officer, shall be remunerated at a daily rate determined by the Minister for each day or part thereof that they are engaged in matters relating to the Agency.

(3) A member of the Board vacates his or her office if he or she resigns or becomes subject to any disqualification applicable to a director in terms of the Companies Act, 1973.

(4) The Minister may remove from office any member of the Board who—

- (a) has failed to comply with a condition of his or her appointment;
- (b) in the opinion of the Minister, has been guilty of improper conduct or has regularly neglected his or her duties as a member of the Board;
- (c) in the opinion of the Minister, is unable to perform efficiently his or her duties as a member of the Board;
- (d) has failed to attend three consecutive meetings of the Board without good reason;
- (e) in the opinion of the Minister, as a result of information that has come to his or her notice, will not be likely to be impartial in the exercise of his or her duties.

(5) A member of the Board, other than a person who is in the full-time employment of the State, shall be appointed on the conditions of service, including conditions relating to the payment of remuneration and allowances, subject to subsection (2), which the Minister determines.

(6) A member who is in the full-time service of the State shall not be paid any remuneration in addition to his or her salary and allowances as such.

(7) Any vacancy on the Board shall be filled by the appointment by the Minister of another person within three months, with regard to section 10 (2).

#### **12. Committees**

(1) The Board may form committees to assist it in the performance of its functions and duties, which may be temporary or permanent, to investigate, research or attend to specific matters.

(2) Any vacancy on a committee may be filled by the appointment by the Board of another person.

#### **13. Meetings of Board and committees**

(1) Board meeting will be held at the times and places determined by the Board.

(2) A quorum for a meeting of the Board shall be six members.

(3) The decision of the majority of the members present at any meeting shall constitute the decision of the Board and in the event of an equality of votes, the person presiding at the meeting shall have a casting vote in addition to his or her deliberative vote.



(4) The Board may make rules and regulations not inconsistent with this Act regarding meetings of the Board and committees, personnel and financial matters and any other matter that will promote the achievement of its objects or the better performance of its functions.

(5) The Board may delegate or assign any power, function or duty imposed upon it by this Act to the Chief Executive Officer or to any member of the Board, any committee, or any employee of the Agency, with or without the authority to delegate such power or function further, but shall not be divested of any power, function or duty so delegated or assigned, and may amend or withdraw any decision made by such a delegate in the exercise of a power or the performance of a function or duty so delegated or assigned.

#### **14. Employment practices**

(1) The Agency must establish employment practices which are equitable, transparent, competitive and based on merit.

(2) Subsection (1) will not prevent the implementation of employment practices for categories of preference in employment and the protection and advancement of persons or categories of persons disadvantaged by unfair discrimination.

### **PART V**

#### **FUNDING AND ACCOUNTABILITY**

#### **15. Funding of the Agency**

(1) The Agency shall be funded from—

- (a) the share capital and loan account referred to in section 8;
- (b) all tolls payable under this Act;
- (c) interest on invested cash balances;
- (d) any other money received by the Agency in terms of or for the purposes of this Act;
- (e) money appropriated by Parliament to supplement its funds;
- (f) a levy on petroleum fuel contemplated in subsection (3);
- (g) money received by the Agency from the development and management of its assets under section 5 (2);
- (h) fines or penalties imposed under this Act;
- (i) fines and penalties collected under subsection (2);
- (j) loans made under subsection (4) (a);
- (k) levies, fees or rent collected in terms of section 24 (g);
- (l) money received from any other source.

(2) Notwithstanding the provisions of any other law, the Agency may enter into agreements with provinces and municipalities as to joint law enforcement exercises regarding the conduct of motorists, freight transport operators and other persons on or in relation to national roads and as to the sharing of fines and penalties imposed for offences in this regard.

(3) (a) The Minister may, with the concurrence of the Minister of Finance and the National Minister of Minerals and Energy, by notice in the *Gazette*, or by notice in writing served on any person whether personally or by post, impose a levy on every litre of petrol or distillate fuel which is sold or supplied by any person at any point in the Republic for consumption, or imported by any person into the Republic.

- (b) A notice contemplated in paragraph (a) shall state—
- (i) the amount of the levy;
  - (ii) the interest or penalty payable in the event of non-payment or late payment of the levy;
  - (iii) the times when and manner in which the levy shall be paid;
  - (iv) the person liable for payment;
  - (v) the person responsible to collect the levy;
  - (vi) any other provision which the Minister deems necessary for the efficient administration of the imposition, payment, or collection of the levy or the efficient application of this subsection, including provision regarding the purpose for which distillate fuel or petrol in respect of which the levy has been imposed may be used.
- (c) The Minister may in a notice exempt any person, in part or in full, from compliance with any provision thereof.
- (d) The Minister may at any time amend or withdraw such a notice.
- (e) For the purposes of this subsection—
- “distillate fuel” means diesel fuel, and includes any other substance, or any mixture of diesel fuel and any other substance, which is normally capable of being used as fuel in a compression ignition engine;
- “petrol” includes any substance, or any mixture of petrol and any other substance, which is normally capable of being used as fuel in a spark ignition engine.
- (4) (a) The Minister may from money made available by Parliament for the purpose, grant loans to the Agency for the purposes of this Act.
- (b) The Agency shall pay interest on a loan so granted, and repay it in such instalments and within such period as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance.
- (5) The Agency may with the approval of the Minister granted in consultation with the Minister of Finance, on such conditions as the Agency may deem fit, raise money for the purposes of this Act by way of loan from any source other than a source contemplated in subsection (4).
- (6) The Agency shall pay all expenditure incurred in connection with the exercise or performance of its powers, functions or duties in terms of this Act.
- (7) The Agency must keep separate account of all money received by way of toll or connected to toll roads and interest on investment of such money, and must utilize the money in that account for—
- (a) recovering expenditure in connection with the acquisition of land, investigations and surveys relating to and the designing, planning and construction of and any other work in connection with toll roads, and the erection of any toll plaza and facilities in connection therewith;
  - (b) the maintenance and operation of toll roads and any toll plazas and facilities;
  - (c) the redemption of any loan taken out under subsection (4) in respect of toll roads, including the payment of interest on such loan.
- (8) The Agency may further, as its discretion and subject to such conditions as it may deem fit—
- (a) defray the cost or part of the cost incurred by a province or municipality in connection with a road or other works which by agreement between the Agency and such province or municipality have become necessary as a result of the construction or maintenance of a national road;



- (b) pay an amount to any person for loss, damage or inconvenience which, in the opinion of the Agency, he or she has suffered or will suffer as a result of the exercise or performance of the powers, functions or duties conferred on or entrusted to the Agency or any other person under this Act, and for which no compensation is payable in terms of this Act.

## 16. Levying of toll

### (1) The Agency may—

- (a) subject to subsection (3), declare a national road or portion thereof, including any bridge or tunnel on a national road, as a toll road, for the purposes of this Act, and amend or withdraw any such declaration;
- (b) in respect of the driving of any vehicle on a toll road, levy and collect a toll the amount of which has been determined and made known in terms of subsection (4) and which shall be payable at a toll plaza by the person so driving the vehicle, or at any other place subject to such conditions as the Agency may determine;
- (c) grant exemption from the payment of toll on a particular toll road—
  - (i) in respect of a vehicle of a category determined by the Agency, or in respect of any such vehicle used on the toll road, at a time so determined; or
  - (ii) to a person of a category determined by the Agency, irrespective of the vehicle used by such person on the toll road, or to any such person using a vehicle on the toll road at a time so determined;

and withdraw such exemption;

- (d) restrict the levying of toll on a particular toll road to the hours or other times determined by the Agency;
- (e) suspend the levying of toll on a particular toll road for a specified or an unspecified period and in respect of all vehicles or in respect of vehicles of a category determined by the Agency, and resume the levying after a suspension.

(2) A declaration under subsection (1) of a toll road, together with a description of such road or portion, shall be made known by notice in the *Gazette*.

### (3) The Agency shall not declare a toll road unless—

- (a) it has a writing afforded the premier or premiers in question and any municipality affected thereby the opportunity to comment on the proposed declaration and has considered such comments; and
- (b) it has invited, in the manner prescribed, interested parties to make written representations to it, which may include representations on the position of the toll plaza, and has considered the representations, if any;
- (c) it has given the premiers and municipalities contemplated in paragraph (a) an indication of the approximate position of the proposed toll plaza.

### (4) The amount of toll levied under subsection (1), any rebate thereon and any alteration thereof—

- (a) shall be determined by the Minister on the recommendation of the Agency;
- (b) may differ in respect of—
  - (i) different toll roads;
  - (ii) different vehicles or different categories of vehicles driven on a toll road;
  - (iii) different times at which any vehicle or any vehicle of a particular category is driven on a toll road;

- (iv) different persons or different categories of persons, irrespective of the vehicle driven by such persons;
  - (c) shall be made known by notice in the *Gazette*;
  - (d) shall be payable from a date and time determined by the Agency, which shall be mentioned in the notice whereby it is made known, and which shall not be earlier than the prescribed period after the date on which the notice appears.
- (5) Notwithstanding anything to the contrary in this Act—
- (a) the Agency may under the conditions and for the period it deems fit, in terms of an agreement authorize any person to finance, plan, design, construct, operate, control and maintain a national road or any portion thereof which has been declared to be a toll road under this section, or any portion of such a toll road so declared;
  - (b) such person shall, subject to paragraph (c), be entitled to levy and collect toll on such road or portion thereof, for his or her own account during the said period and may for that purpose erect a toll plaza or plazas and facilities in connection therewith on the toll road, or portion thereof; and
  - (c) toll under paragraph (b) shall only be levied in accordance with an agreement with the Agency and provided that the amount of such toll has been approved by the Minister.
- (6) Any person who refuses or fails to pay toll at a toll plaza or any other place contemplated in subsection (1) for which he or she is liable, shall be liable to pay to the Agency a penalty in the amount and manner prescribed, and shall be guilty of an offence and be liable on conviction to imprisonment for the prescribed period in lieu of or in addition to such penalty.
- (7) Where a person has refused or failed to pay a toll as contemplated in subsection (6), the Agency may record points against that person's name in the manner prescribed, and impose penalties as prescribed after a prescribed number of points have been so recorded. Regulations made under this subsection may provide for companies, close corporations or other institutions to pay such penalties where the company, corporation or institution has accumulated the prescribed number of points through violations by its employees, members or office bearers.
- (8) Nothing in this section will prevent the Agency from instituting civil action to claim tolls or penalties payable to it under this Act.
- (9) For purpose of subsection (6), it shall be presumed, unless the contrary is proved, that the vehicle concerned was driven by the registered owner thereof.
- (10) The Minister may make regulations or guidelines on notice to be given and public participation procedures to be applied, in addition to those mentioned in subsection (3), on the planning and declaration of a toll road, and regarding amounts and methods of determining tolls.

## **17. Business and financial plan**

- (1) The Agency must submit to the Minister a business and financial plan not later than 30 days prior to the commencement of each financial year.
- (2) The business and financial plan shall contain the prescribed information and any other information the Minister may require in respect of the ensuing financial year and include a five-year strategic plan.
- (3) The structure of the business and financial plan, procedure for approval by the Minister and consultation requirements shall be as prescribed.
- (4) The business and financial plan shall be approved by the Minister and on approval be published as a public document.
- (5) Nothing in this section shall preclude the Agency from entering into longer term planning.

## **18. Bookkeeping and auditing**

(1) The Agency must, in accordance with generally accepted accounting practice, keep such accounting and related records as are necessary to represent fairly the state of affairs and business of the Agency and to explain its transactions and financial position.

(2) The accounting and related records of the Agency shall be audited annually by an auditor registered in terms of section 15 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1991 (Act No. 80 of 1991).

## **19. Financial year**

The financial year of the Agency shall end on 31 March.

## **20. Annual report**

(1) Notwithstanding the provisions of the Companies Act, 1973 (Act No. 61 of 1973), the Agency shall within five months after the end of every financial year, submit to the Minister a report pertaining to the financial state of affairs and business of the Agency as at the end of the immediately preceding financial year, consisting of—

- (a) a balance sheet, an income statement and a cash-flow statement which reflect a true and correct view of the state of affairs of the Agency as at the end of that financial year;
- (b) a report by the Board in accordance with the provisions of subsection (2);
- (c) a report by the auditor in accordance with the provisions of subsection (3);
- (d) such other statements or reports as may be required by the Minister.

(2) The report of the Board referred to in subsection (1) (b) shall deal with the state of affairs, the activities and operations, and the financial position of the Board, and shall—

- (a) set out the objects and functions of the Agency determined by law and any relevant policy determined under section 2;
- (b) state the extent to which the Agency has achieved or advanced its objects during the financial year concerned and specifically the detailed objectives of the business and financial plan;
- (c) contain relevant performance information regarding the economic, efficient and effective application of resources and specifically a comparison between planned and actual performance indicators as set out in the business and financial plan; and
- (d) indicate the amount of money, if any, received from the State and any other commitment furnished by the State.

(3) The auditor's report referred to in subsection (1) (c) shall state separately in respect of each of the following matters whether in the auditor's opinion—

- (a) the balance sheet, income statement and cash-flow statement, as well as any other furnished information, fairly represent the financial position and results obtained by the Agency in accordance with generally accepted accounting practice applied, if applicable, on a basis consistent with that of the preceding year;
- (b) the information furnished in terms of paragraph (a) is fair in all material respects and, if applicable, on a basis consistent with that of the preceding year;
- (c) the transactions of the Agency that had come to the auditor's notice in the course of his or her examination were made in accordance with this Act and any applicable directives or regulations made thereunder;



- (d) the transactions that had come to his or her attention during auditing were in all material respects in accordance with the objects and functions of the Agency; and
- (e) there are adequate measures and procedures for the proper application of sound economic, efficient and effective management;
- (f) attention should be drawn to any other matters falling within the scope of the auditor's examination which, in his or her opinion, should in the public interest be brought to the notice of the Minister and Parliament.

(4) The Minister must cause copies of the financial report submitted to him or her in terms of subsection (1) to be tabled in Parliament within 30 days of its receipt, or, if Parliament is not then in session, within 30 days after commencement of its next ensuing session.

(5) The provisions of the Reporting by Public Entities Act, 1992 (Act No. 93 of 1992), shall apply to the Agency except as modified, supplemented or excluded by the Minister by proclamation in the *Gazette*.

## **21. Exemptions from taxes**

(1) Notwithstanding the provisions of any other law (except a law relating to customs and excise, value added tax or services council levies), the Agency shall be exempt from the payment of any tax, transfer duty, stamp duty, levy or impost payable by the Agency to the State in terms of any law.

(2) The exemptions in subsection (1) shall apply to a subsidiary of the Agency for as long as the Agency, either itself or jointly with the State, owns all of the issued shares in such subsidiary.

## **22. Non performance of functions and duties**

If the Agency fails to perform any function or duty imposed on it by this Act, or fails to do so within the prescribed time, the Minister may impose penalties on the Agency, or on its directors, in agreement with the Agency, which shall be paid into the National Revenue Fund referred to in section 213 of the Constitution.

# **PART VI**

## **NATIONAL ROADS**

## **23. Declaration of a national road**

(1) The Minister may by notice in the *Gazette*—

- (a) declare any existing road or any route to be a national road.
- (b) amend or repeal a notice issued under paragraph (a).

(2) (a) A notice under subsection (1) shall be issued only on the recommendation of the Agency and with the concurrence of the premier of each province in which the road is situated, in the case of an existing road, and after consultation with the relevant premier in the case of a new road.

(b) If the concurrence to in paragraph (a) cannot be obtained, the matter may in terms of section 167 (4) (a) of the Constitution be referred to the Constitutional Court for its decision, after the Minister and the Premier have exhausted all mechanisms and procedures for resolving intergovernmental disputes, including the principles of co-operative government and intergovernmental relations provided for in section 41 of the Constitution.

(3) The Agency shall apply to the relevant Registrar of Deeds within the prescribed period after the date of any declaration in terms of subsection (1) for the endorsement on the relevant title deeds of the fact of the declaration in the manner deemed most suitable by the Registrar.

**24. General powers of the Agency and its employees regarding national roads**

(1) In addition to its powers as a public company to achieve its objects, the Agency shall have power—

- (a) to conduct on, or below the surface of, or in connection with, any land, any survey or investigation which the Agency deems desirable in connection with a national road, or the planning, designing, construction, operation, control or maintenance thereof with a view to the declaration of an existing road or any route as a national road;
- (b) to provide, establish, erect and maintain facilities on national roads for the convenience and safety of road users;
- (c) to fence any national road;
- (d) by itself or in collaboration with or through any person or body, to do research or cause research to be done, or make any other investigation or cause any other investigation to be made, whether in the Republic or elsewhere, in connection with the financing, planning, design, construction, acquisition, operation, control or maintenance of roads, the materials or plant or other equipment for that purpose, the control of traffic on roads or any other matter which in the opinion of the Agency will further the objects of this Act;
- (e) to recommend to the Minister the introduction of legislation relating to roads or road traffic;
- (f) to do or cause to be done all such work in connection with roads (whether national or not) as the Minister may approve or may direct the Agency to do, at the request of a province or municipality, including the design, planning and construction thereof, with surveys and investigations;
- (g) to authorize, approve or permit the construction or establishment of anything on or over, or below the surface of, a national road, and charge a levy, fee or rent for the use of that national road or access thereto for purposes relating to such construction or establishment;
- (h) to authorize employees of the Agency to take steps on any national road or other property under the control of the Agency to prevent offences or other prohibited acts from being committed there, in the manner and on the conditions prescribed by regulation;
- (i) to advise the Minister at his or her request on questions relating to roads which may arise with the government of any other country.

(2) Any employee of the Agency designated by the Board shall, in respect of any offence committed on a national road, have the powers of arrest and detention conferred on a peace officer by Chapter 5 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), and may further, on a national road, arrest without a warrant any person who is suspected on reasonable grounds of having committed an offence under this Act.

**25. Closing and diversion of national road**

(1) The Agency may close a national road to traffic or divert the roadway of a national road when in its opinion it is necessary or desirable to do so.

(2) Any persons who without the permission of the Agency uses a national road so closed to traffic, shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed.

**26. Entry upon land**

(1) A member or officer of the Agency or any other person authorized thereto in writing by the Board, may, subject to subsections (2), (3) and (4), enter upon any land with the necessary workmen, machines, vehicles, instruments, tools or materials to carry out on, below the surface of, or, in connection with that land, or other land, any investigation, survey, observation or other act necessary for or connected with the exercise or performance of a power, function or duty conferred on or entrusted to the Agency in terms of this Act.



(2) Before taking any action under subsection (1), the Agency shall try to reach agreement with the owner or occupier of the land, but should it fail to reach such agreement, it must repair or pay compensation for any damage caused by the exercise of the powers conferred by this section and shall take all reasonable steps to minimise damage or inconvenience to any person.

(3) Any dwelling house or building may not be entered without the permission of the owner or occupier unless at least twenty-four hours' notice of the Agency's intention to do so has been given to the owner or occupier and it is essential for the Agency to enter the house or building to exercise perform the relevant power, function or duty.

(4) Any proceedings by virtue of subsection (2) shall be instituted within 180 days after the cause of action has arisen, and written notice of any such proceedings and of the cause of action shall be given by the plaintiff to the Agency not less than 30 days before the proceedings are instituted.

## **27. Expropriation and vesting of certain land in the Agency**

(1) The Agency may, subject to an obligation to pay compensation, expropriate land for a national road or for works or purposes in connection with a national road, including any access road, the acquisition, mining or treatment of gravel, stone, sand, clay, water or any other material or substance, the accommodation of road building staff and the storage or maintenance of vehicles, machines, equipment, tools, stores or material.

(2) Where land has been declared as a national road prior to the date contemplated in section 4 (1) in terms of any law, and where compensation has been paid to the owner of the relevant land in respect thereof, such land shall vest in the Agency on the said date provided that the prescribed notice has been given to the registered owner of the land, and the relevant registrar of deeds shall make such entries in the relevant land registers and endorse on the title deed or deeds of such land the fact that it is owned by the Agency, on application made by the Agency, with the relevant diagrams approved by the Surveyor-General where appropriate and such other accompanying documents as the registrar may require.

(3) The Agency may, subject to an obligation to pay compensation, and with the agreement of the relevant owner wherever possible—

- (a) take gravel, stone, sand, clay, water or any other material on or in land for the construction of a road or for works or purposes referred to in subsection (1);
- (b) take the right to use land temporarily for any purpose for which the Agency may expropriate such land.

(4) The provisions of sections 7 to 24 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), shall *mutatis mutandis* apply in respect of the expropriation of property or the taking of property or a right in terms of this section, and in such application any reference in that Act—

- (a) to "Minister" and "State" shall be construed as a reference to the Agency;
- (b) to "section 2" shall be construed as a reference to this section;
- (c) to "this Act" shall be construed as a reference to this Act;
- (d) to "land" shall be construed as a reference also to a real right in or over land.

## PART VIII

### GENERAL PROVISIONS

#### 28. Limitation of actions

(1) Notwithstanding anything to the contrary in any other law no action shall lie against the Agency in respect of damage due to any act or omission of the Agency in connection with any matter relating to the condition of a national road, or in respect of any act performed by an employee of the Agency or other authorized person in the execution of his or her duty in connection with such road, unless—

- (a) written notice of the action contemplated, setting out the cause of action and particulars of the claim, has been given to the Agency within 90 days after the cause of action arose;
- (b) a period of 90 days has expired after the date on which such notice was given to the Agency, unless the Agency has in writing denied liability in respect of the claim before the expiration of that period;
- (c) such action is instituted within 24 months after the cause of action arose.

(2) No action shall lie against the Agency or an employee of the Agency, or against any other person who has constructed a national road, in respect of damage sustained by any person in the use of any part of such national road other than the roadway.

#### 29. Application of laws

(1) The Agency shall be exempted from the application of the provisions of any by-law or the requirements of any municipality relating to construction work on property under the control of the Agency, provided that the work is directly related to the main objects of the Agency.

(2) Subsection (1) shall not apply to buildings, excluding roads, to which the public has access or which are intended for use by employees of the Agency or other persons as offices or workshops.

#### 30. Regulations

(1) The Minister may make regulations—

- (a) regarding access to and egress from national roads;
- (b) regarding the closing or diversion of national roads;
- (c) regarding structures and other works on, over or below national roads and other related land;
- (d) regarding advertisements on or visible from national roads;
- (e) regarding the prohibition of depositing or leaving of refuse on or near national roads;
- (f) regarding the disposal of storm water on national roads;
- (g) providing for offences in relation to activities on or in connection with national roads, and providing for penalties on conviction for such offences;
- (h) providing for penalties to be paid by the Agency or its directors for failure by the Agency to do, or to do timeously, anything required by this Act, as contemplated in section 22;
- (i) which are not inconsistent with any law relating to traffic on, or the use of, public roads, in respect of traffic on a national road or the use or protection of a national road or the use or presence of vehicles or animals or any other thing on a national road;
- (j) prescribing a form to be used for any claim for compensation or any application, authorization, approval or permission contemplated in this Act, the information to be furnished in connection with such an application or the procedure to be followed in connection therewith;

- (k) regulation the disposal of things removed from land under this Act and recovery of costs in connection therewith;
  - (l) providing for an appeal to the Minister against any act, direction or decision of the Agency under this Act and regulating the manner in which and time within such appeal must be brought;
  - (m) providing for public participation procedures to be undertaken by the Agency in performing its functions and carrying out its duties;
  - (n) providing for any other matter that will promote the objects of this Act.
- (2) Different regulations may be made in respect of different national roads.

### 31. This Act binds the State

This Act shall bind the State.

### 32. Transitional provisions

Notwithstanding contrary provisions in any other law, the Minister may take such steps or authorize such things to be done as may be necessary to promote—

- (a) the transfer of assets and personnel referred to in section 7;
- (b) the commercialisation and setting up of business units in respect of activities related to national roads prior to the commencement by the Agency of its activities;
- (c) the financing, planning, design, construction, acquisition, operation, control and maintenance of national roads or any facility or service normally related to the functioning of national roads prior to the commencement of the activities of the Agency.

### 33. Repeal of laws

The following Acts are hereby repealed:

- (a) the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971);
- (b) the South African Roads Board Act, 1988 (Act No. 74 of 1988).

### 34. Short title and commencement

(1) This Act shall be called the **South African National Roads Agency Act, 1997**, and shall come into effect on a date determined by the Minister by notice in the *Gazette*.

(2) Different parts or sections of this Act may be brought into effect on different dates.

(25 April 1997)

---

## NOTICE 739 OF 1997

### BOARD ON TARIFFS AND TRADE

#### CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 13/97

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

**Increase in the duty on:**

Extractor hoods, classifiable under tariff heading 8414.60, from free of duty to 15% *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/16/3/7 (970047). Enquiries: C. Nakkooda, Tel. (012) 310-9975]

**Applicant:**

Associated Industrial Electronics CC, P.O. Box 490, Morningside, 2057.

LIST 12/97 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 703 OF 18 APRIL 1997.

**KENNISGEWING 739 VAN 1997****RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 13/97**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

**Verhoging van die reg op:**

Dampkappe, indeelbaar by tariefpos 8414.60, van vry van reg tot 15% *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/16/3/7 (970047). Navrae: C. Nakkooda, Tel. (012) 310-9975]

**Applikant:**

Associated Industrial Electronics BK, Posbus 490, Morningside, 2057.

LYS 12/97 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 703 VAN 18 APRIL 1997 GEPUBLISEER.

(25 April 1997)

**NOTICE 683 OF 1997**

Ref. B14/2/216 (23)

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY****NOTICE OF OFFER OF COMPENSATION FOR RIGHTS ACQUIRED BY EXPROPRIATION IN TERMS OF SECTION 60 OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956)****To:**

Francois le Roux Delport (ID No. 451216 5030 00 8)—0,017361 share.

Francois le Roux Delport (ID No. 121605 030 00 8)— $\frac{1}{36}$  share.

Hendrik Stephanus Delport (ID No. 421104 5031 00 0)— $\frac{1}{36}$  share.

Thysie Booyens Fourie (ID No. 421208 5010 00 4)— $\frac{1}{44}$  share.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)—1,024690 share.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)—0,010802 share.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)— $\frac{1}{72}$  share.

Stefanus Maree (ID No. 540818 5013 00 0)—0,057099 share.

Helena du Preez (19-03-01)— $\frac{1}{36}$  share.

Manie Redelinghuys (ID No. 260420 5024 00 0)—0,057099 share.

Stephanus Daniel Petrus le Roux— $\frac{1}{48}$  share.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{5}{24}$  share.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{38}{288}$  share.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{1}{32}$  share.

Stephanus Esaias Terblanche Maree (89-12-19)—37648 share.

Stephanus Esaias Terblanche Maree (89-12-19)— $\frac{1}{48}$  share.

Stephanus Esaias Terblanche Maree (89-12-19)— $\frac{1}{144}$  share.

Johannes Stephanus Frederick Fourie (07-12-12)— $\frac{5}{144}$  share.

Johannes Stephanus Fourie Barnard (ID No. 440313 5039 08 1)—0,045139 share.



Pieter Johannes Terblanche (ID No. 521203 5130 00 0)—840718 share.

Pieter Mattheus le Roux (120627)— $\frac{1}{36}$  share.

Elizabeth Helena Maria Botha— $\frac{1}{648}$  share.

Johannes Daniel Botha—512592 share.

Daniel du Plessis Redelinghuys— $\frac{37}{648}$  share.

Susanna Fourie (born Booyens), usufructuary in respect of T. B. Fourie,—0,006944 share.

**Mortgage:** Standard Bank (B1046/1988).

Standard Bank (B17209/1995).

Standard Bank (B43884/1993).

Land and Agricultural Bank of SA (B92971/1993).

1. I, the undersigned, in my capacity as Assistant Director: Land Matters, acting under and by virtue of the authority vested in me by the Minister of Water Affairs and Forestry in the Government of the Republic of South Africa, do hereby, in terms of section 60 of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), read with section 10 of the Expropriation Act, 1975 (Act No. 63 of 1975), as amended, offer you an amount of **R1 765,62** as compensation for the rights expropriated from you as described in Notice of Acquisition of Servitude by Expropriation dated 22 May 1992.

2. DESCRIPTION OF PROPERTY:

The farm Voorzorg 124,1759,5936 hectares, Division of Oudtshoorn, and held under Deeds of Transfer 21634 dated 17 June 1982, 26735 dated 13 April 1995, 3129 dated 13 February 1976, 11074 dated 30 April 1975, 12647 dated 6 March 1989, 24056 dated 9 May 1984, 26495 dated 17 September 1973, 18461 dated 15 March 1995, 31558 dated 8 December 1972, 98285 dated 29 December 1994, 2363 dated 25 March 1907, 20518 dated 7 September 1948, 24679 dated 30 November 1964, 5497 dated 18 March 1968, 4637 dated 19 March 1947, 2606 dated 20 April 1911, 8282 dated 28 October 1911, 15734 dated 29 October 1962, 67558 dated 9 November 1990, 50464 dated 11 October 1984, 31558 dated 8 December 1972, 12326 dated 22 December 1905, 12327 dated 22 December 1995, 4637 dated 17 March 1947.

Signed at Pretoria on this 13th day of February 1997.

**B. F. FOUCHÉ**

*p.p.* Minister of Water Affairs and Forestry

*Witnesses:*

1. G. W. du Pré.

2. J. C. van Rooyen

## KENNISGEWING 683 VAN 1997

Verw. B14/2/216 (23)

### DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

#### KENNISGEWING VAN AANBOD VAN VERGOEDING VIR REGTE VERKRY BY WYSE VAN ONTEIENING KRAGTENS ARTIKEL 60 VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956)

**Aan:**

Francois le Roux Delpont (ID No. 451216 5030 00 8)—0,017361 aandeel.

Francois le Roux Delpont (ID No. 121605 030 00 8)— $\frac{1}{36}$  aandeel.

Hendrik Stephanus Delpont (ID No. 421104 5031 00 0)— $\frac{1}{36}$  aandeel.

Thysie Booyens Fourie (ID No. 421208 5010 00 4)— $\frac{1}{144}$  aandeel.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)—1,024690 aandeel.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)—0,010802 aandeel.

Daniel Jacobus Maree (ID No. 270901 5021 00 3)— $\frac{1}{72}$  aandeel.

Stefanus Maree (ID No. 540818 5013 00 0)—0,057099 aandeel.

Helena du Preez (19-03-01)— $\frac{1}{36}$  aandeel.

Manie Redelinghuys (ID No. 260420 5024 00 0)—0,057099 aandeel.

Stephanus Daniel Petrus le Roux— $\frac{1}{48}$  aandeel.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{5}{24}$  aandeel.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{1}{32}$  aandeel.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 250907 5024 00 8)— $\frac{38}{288}$  aandeel.

Stephanus Esaias Terblanche Maree (89-12-19)—37648 aandeel.



Johannes Stephanus Frederick Fourie (07-12-12)— $\frac{5}{144}$  aandeel.

Johannes Stephanus Fourie Barnard (ID No. 440313 5039 08 1)—0,045139 aandeel.

Pieter Johannes Terblanche (ID No. 521203 5130 00 0)—840718 aandeel.

Pieter Mattheus le Roux (120627)— $\frac{1}{36}$  aandeel.

Elizabeth Helena Maria Botha— $\frac{1}{648}$  aandeel.

Johannes Daniel Botha—512592 aandeel.

Daniel du Plessis Redelinghuys— $\frac{37}{648}$  aandeel.

Susanna Fourie (gebore Booyens), vruggebruikster ten opsigte van 0,006944-aandeel van T. B. Fourie.

**Verbandhouders:** Standard Bank (B1046/1988).

Standard Bank (B17209/1995).

Standard Bank (B43884/1993).

Land- en Landboubank van Suid-Afrika (B92971/1993).

1. Ek, die ondergetekende, in my hoedanigheid as Assistentdirekteur: Grondsake, handelende kragtens die bevoegdheid aan my deur Sy Edele die Minister van Waterwese en Bosbou in die Regering van die Republiek van Suid-Afrika verleen, bied u hierby kragtens artikel 60 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956) saamgelees met artikel 10 van die Onteiningswet, 1975 (Wet No. 63 van 1975), soos gewysig, 'n bedrag van **R1 765,62** aan, as vergoeding vir die regte wat van u onteien is kragtens Kennisgewing van Verkryging van Serwituut by wyse van onteiening gedateer 22 Mei 1992.

## 2. BESKRYWING VAN EIENDOM:

Die plaas Voorzorg 124, groot 1759,5936 hektaar, afdeling Oudtshoorn, en word gehou kragtens Transaportaktes 21634 gedateer 17 Junie 1982, 26735 gedateer 13 April 1995, 3129 gedateer 13 Februarie 1976, 11074 gedateer 30 April 1975, 12647 gedateer 6 Maart 1989, 24056 gedateer 9 Mei 1984, 26495 gedateer 17 September 1973, 18461 gedateer 15 Maart 1995, 31558 gedateer 8 Desember 1972, 98285 gedateer 29 Desember 1994, 2363 gedateer 25 Maart 1907, 20518 gedateer 7 September 1948, 24679 gedateer 30 November 1964, 5497 gedateer 18 Maart 1968, 4637 gedateer 19 Maart 1947, 2606 gedateer 20 April 1911, 8282 gedateer 28 Oktober 1911, 15734 gedateer 29 Oktober 1962, 67558 gedateer 9 November 1990, 50464 gedateer 11 Oktober 1984, 31558 gedateer 8 Desember 1972, 12326 gedateer 22 Desember 1905, 12327 gedateer 22 Desember 1995, 4637 gedateer 17 Maart 1947.

Geteken te Pretoria op hierdie 18de dag van Februarie 1997.

**B. F. FOUCHE**

**p.p. Minister van Waterwese en Bosbou**

*Getuies:*

1. G. W. du Pré.
2. J. C. van Rooyen

(25 April 1997)

## BOARD NOTICE 39 OF 1997

### DEFINING OF THE ESTATE SIMONSIG

The wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby—

- (a) defines the pieces of land specified in the Schedule as an estate under the name Simonsig; and
- (b) repeals Board Notice 237 of 1992.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Secretary: Wine and Spirit Board**

### SCHEDULE

1. Portion 31 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 58426 of 1990.
2. Portion 14 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 1704 of 1983.
3. Remainder of the farm Nooitgedacht 74, registered under Deed of Transfer 58425 of 1990.
4. Portion 11 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 45129 of 1985.
5. Remainder of the farm Morgenster 203 and Portion 1 of the farm Veldwachters River Outspan South 279, registered under Deed of Transfer 26046 of 1981.
6. Portion 22 of the farm Koelenhof 66, registered under Deed of Transfer 58424 of 1990.
7. Portion of the remainder of the farm Mariendal 30 in terms of a long-term agreement of lease date dated 17 January 1997.

**RAADSKENNISGEWING 39 VAN 1997****OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED SIMONSIG**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewerments-kennissgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990—

- (a) omskryf hierby die stukke grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam Simonsig; en
- (b) herroep hierby Raadskennissgewing 237 van 1992.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad**

**BYLAE**

1. Gedeelte 31 van die plaas Koelenhof 66, geregistreer onder Transportakte 58426 van 1990.
2. Gedeelte 14 van die plaas Koelenhof 66, geregistreer onder Transportakte 1704 van 1983.
3. Restant van die plaas Nooitgedacht 74, geregistreer onder Transportakte 58425 van 1980.
4. Gedeelte 11 van die plaas Koelenhof 66, geregistreer onder Transportakte 45129 van 1985.
5. Restant van die plaas Morgenster 203 en Gedeelte 1 van die plaas Veldwachters Rivier Outspan South 279, geregistreer onder Transportakte 26046 van 1981.
6. Gedeelte 22 van die plaas Koelenhof 66, geregistreer onder Transportakte 58424 van 1990.
7. Gedeelte van die Restant van die plaas Mariendal 30 ingevolge 'n langtermyn-huurkontrak aangegaan op 17 Januarie 1997.

(25 April 1997)

**BOARD NOTICE 40 OF 1997**

VETERINARY AND PARA-VETERINARY PROFESSIONS ACT (ACT No. 19 OF 1982)

**RECTIFICATION NOTICE**

The following rectification in *Government Gazette* No. 17809 of 28 February 1997 is hereby published for general information:

Board Notice 22 of 1997 of the South African Veterinary Council, page 72: The word "suspended" must be deleted and replaced with "withdrawn".

**RAADSKENNISGEWING 40 VAN 1997**

WET OP VETERINÊRE EN PARA-VETERINÊRE BEROEPE (WET No. 19 VAN 1982)

**REGSTELLINGSKENNISGEWING**

Die volgende regstelling in *Staatskoerant* No. 17809 van 28 Februarie 1997 word hiermee vir algemene inligting gepubliseer:

Raadskennissgewing 22 van 1997 van die Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad, bladsy 72: Die woord "suspended" moet deurgehaal en vervang word met "withdrawn".

(25 April 1997)

**BOARD NOTICE 41 OF 1997****DEFINING OF THE ESTATE OUDE WELLINGTON**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name **Oude Wellington**.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Secretary: Wine and Spirit Board**

**SCHEDULE**

Remainder of Farm 1526 in the Division of Paarl and registered under Deed of Transfer 54129 of 1995.

**RAADSKENNISGEWING 41 VAN 1997****OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED OUDE WELLINGTON**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam **Oude Wellington**.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad**

**BYLAE**

Restant van Plaas 1526 in die afdeling Paarl en geregistreer onder Transportakte 54129 van 1995.

(25 April 1997)

**BOARD NOTICE 42 OF 1997****DEFINING OF STORMSVLEI**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby defines the area specified in the Schedule as a ward under the name **Stormsvlei**.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Secretary: Wine and Spirit Board**

**SCHEDULE**

That portion of land situate within the following boundaries:

Start at the point where the Bonnievale/Stormsvlei Main Road intersects the northerly boundary of the land known as Avontuur 241 in the vicinity of the farm Brakfontein; thence in a westerly direction with the northerly boundary of the said Avontuur 241 and general westerly direction with the northerly and north-westerly boundaries of the land known as Boscheuvel 239, Groot Kloof 235, Farms 234, 400, 405, 407, Willowdale 402 and De Poort 408 to the point where the Riviersonderend River intersects the westerly boundary of the said De Poort 408; thence in a general easterly direction downstream all along the southern banks of the said Riviersonderend River to the point where it joins the intersection of the N2 Freeway and the easterly boundary of the land known as Korlandskloof 397; thence in a general easterly direction with the said N2 Freeway to the point where it intersects the easterly boundary of the land known as Bromberg 383; thence in a northerly and then westerly direction with the easterly and north-easterly boundary of the said Bromberg 383 to the point where it joins the south-easterly boundary of the land known as Farm 240; thence in a northerly, westerly and then north-north-westerly direction with the general easterly boundary of Farm 240 to the northern-most beacon thereof; thence in a westerly direction with the northerly boundaries of the said Farm 240 and Avontuur 241 to the point where the Bonnievale/Stormsvlei Main Road intersects the northerly boundary of the said Avontuur 241, the point of beginning mentioned above.

[All indications in this description refer to the topographical maps of South Africa 1:50 000; Sheets 3419 BB, Riviersonderend, and 3420 AA, Stormsvlei (Second Editions).]

**RAADSKENNISGEWING 42 VAN 1997****OMSKRYWING VAN STORMSVLEI**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990 omskryf hierby die gebied in die Bylae gespesifiseer as 'n wyk onder the naam **Stormsvlei**.

**M. H. VAN DER MERWE**

**Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad**

**BYLAE**

Daardie gedeelte grond geleë binne die volgende grense:

Begin by die punt waar die hoofpad vanaf Bonnievale na Stormsvlei, in die omgewing van die plaas Brakfontein, die noordelike grens van die grond bekend as Avontuur 241 kruis; daarvandaan in 'n westlike rigting met die noordelike grens van gemelde Avontuur 241 en algemeen westelike rigting met die noordelike en noordwestelike grense van die gronde bekend as Boscheuvel 239; Groot Kloof 235, Plase 234, 400, 405, 407, Willowdale 402 en De Poort 408 tot by die punt waar die Riviersonderendrivier die westelike grens van gemelde De Poort 408 kruis; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting stroomaf al langs die suidelike oewer van gemelde Riviersonderendrivier tot waar dit

aansluit by die kruispunt van die N2-deurpad en die oostelike grens van die grond bekend as Korlandskloof 397; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting met die gemelde N2-deurpad tot by die punt waar dit die oostelike grens van die grond bekend as Bromberg 383 kruis; daarvandaan in 'n noordelike en dan westelike rigting met die oostelike en noordoostelike grens van gemelde Bromberg 383 tot by die punt waar die suidoostelike grens van die grond bekend as Plaas 240 daarby aansluit; daarvandaan in 'n noordelike, westelike en noordnoordwestelike rigting met die algemeen oostelike grens van Plaas 240 tot by die mees noordelike baken daarvan; daarvandaan in 'n westelike rigting met die noordelike grense van gemelde Plaas 240 en Avontuur 241 tot by die punt waar die hoofpad vanaf Bonnievale na Stormsvlei die noordelike grens van gemelde Avontuur 241 kruis; die beginpunt hierbo genoem.

[Alle aanduidings in hierdie beskrywing verwys na topografiese kaarte van Suid-Afrika 1:50 000; Velle 3419 BB, Riviersonderend, en 3420 AA, Stormsvlei (Tweede uitgawes).]

(25 April 1997)

### BOARD NOTICE 43 OF 1997

#### THE INTERIM PHARMACY COUNCIL OF SOUTH AFRICA

#### NOTICE IN TERMS OF SECTION 45 (2) OF THE PHARMACY ACT, 1974 (ACT No. 53 OF 1974)

Particulars of the following persons found guilty of disgraceful/improper conduct by the Interim Pharmacy Council of South Africa after due inquiry into their conduct, are published for general information:

Name of person	Nature of offence of which found guilty	Penalty imposed
<b>Cornelius Johannes Claassen BOTES</b>	<b>Improper conduct:</b> Failed, as the supervising pharmacist, to attend to the administrative duties required to register a pharmacist intern	Cautioned and reprimanded.
<b>Vejendranath Behari JOGESSAR</b>	<b>Improper conduct:</b> Dispensed certain medicines for use by a patient— (a) in dosages that were not in the interest of the patient; (b) without furnishing advice for the safe and effective use of the medicines; (c) without proper consultation; (d) contrary to acceptable dispensing practice	Cautioned and reprimanded.
<b>Jacobus Johannes PRETORIUS</b>	<b>Improper conduct:</b> As owner of a pharmacy, supplied certain medicine— (a) which medicine was subject to registration requirements of the Medicines and Related Substances Control Act (Act No. 101 of 1965), but was not so registered; (b) in contravention of certain of the general regulations to Act No. 101 of 1965; (c) without the authorisation of an authorised prescriber; (d) contrary to accepted dispensing practice.	Cautioned and reprimanded.
<b>Leon PRETORIUS</b>	<b>Disgraceful conduct:</b> (a) In his capacity as the owner and/or manager of a pharmacy and/or the manager of the pharmacy business of a close corporation, conducted the pharmacy without the continuous supervision of a pharmacist whose name was displayed conspicuously over the main entrance of the pharmacy; (b) Instructed and/or allowed an unregistered person to— (i) sell certain medicine to a patient, whilst not qualified to do so; (ii) perform certain acts specially pertaining to the profession of a pharmacist;	Suspended for five years, penalty conditionally suspended for three years.



Name of person	Nature of offence of which found guilty	Penalty imposed
	<p>(iii) supply certain medicine for use by the patient in a dosage greater than prescribed by a medical practitioner and without the necessary advice for the safe and effective use of the medicine;</p> <p>(c) allowed the close corporation and/or pharmacy to be conducted for a certain period, without appointing a manager;</p> <p>(d) allowed certain persons not registered as pharmacists to have members' interest in the close corporation, alternatively financial interest in the close corporation and/or pharmacy</p>	

J. S. DU TOIT

Registrar

**RAADSKENNISGEWING 43 VAN 1997****DIE INTERIM APTEKERSRAAD VAN SUID-AFRIKA****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 45 (2) VAN DIE WET OP APTEKERS, 1974 (WET No. 53 VAN 1974)**

Besonderhede rakende onderstaande persone wat na behoorlike ondersoek na hul gedrag deur die Interim Aptekersraad van Suid-Afrika aan skandelijke/onbetaamlike gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

Naam van persoon	Aard van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
<b>Cornelius Johannes Claassen BOTES</b>	<p><b>Onbetaamlike gedrag:</b></p> <p>Versuim, as toesighoudende apteker, om aandag te skenk aan die administratiewe pligte wat vereis word vir die registrasie van 'n apteker-intern</p>	Berisping en waarskuwing.
<b>Vejendranath Behari JOGESSAR</b>	<p><b>Onbetaamlike gedrag:</b></p> <p>Reseptering van sekere medisyne vir gebruik deur 'n pasiënt—</p> <p>(a) in hoeveelhede wat nie in die belang van die pasiënt was nie;</p> <p>(b) sonder om advies te gee vir die veilige en doeltreffende gebruik van die medisyne;</p> <p>(c) sonder behoorlike berading;</p> <p>(d) in stryd met aanvaarbare resepteergebruik</p>	Berisping en waarskuwing.
<b>Jacobus Johannes PRETORIUS</b>	<p><b>Onbetaamlike gedrag:</b></p> <p>As eienaar van 'n apteek, sekere medisyne vir verkoop aangebied—</p> <p>(a) welke medisyne aan registrasie onderhewig was uit hoofde van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (Wet No. 101 van 1965);</p> <p>(b) teenstrydig met sekere algemene regulasies tot Wet No. 101 van 1965;</p> <p>(c) sonder die magtiging van 'n gemagtigde voorskrywer;</p> <p>(d) in stryd met aanvaarde resepteergebruik</p>	Berisping en waarskuwing.



Naam van persoon	Aard van oortreding waaraan skuldig bevind	Straf opgelê
Leon PRETORIUS	<p><b>Skandelijke gedrag:</b></p> <p>(a) In sy hoedanigheid as eienaar en/of bestuurder van 'n apteek, en/of die bestuurder van die aptekersaak van 'n beslote korporasie, die apteek bedryf sonder die voortdurende persoonlike toesig van 'n apteker wie se naam op 'n opvallende wyse bo die hoofingang van die apteek aangebring was;</p> <p>(b) 'n ongeregistreerde persoon opdrag gegee en/of toegelaat om—</p> <p>(i) sekere medisyne aan 'n pasiënt te verkoop, terwyl nie bevoeg of gemagtig nie;</p> <p>(ii) handeling te verrig wat by uitstek by die beroep van 'n apteker tuishoort;</p> <p>(iii) sekere medisyne aan die pasiënt te verskaf in 'n groter dosis as wat voorgeskryf is deur 'n geneesheer en sonder advies vir die veilige en doeltreffende gebruik van die medisyne;</p> <p>(c) toegelaat dat die beslote korporasie en/of apteek vir 'n periode bedryf word sonder dat 'n bestuurder aangestel is;</p> <p>(d) toegelaat dat persone wat nie as aptekers geregistreer is nie, ledebelange in die beslote korporasie het, alternatiewelik 'n finansiële belang in die beslote korporasie en/of apteek</p>	Geskors vir vyf jaar, straf voorwaardelik opgeskort vir drie jaar.

J. S. DU TOIT

Registrateur

(25 April 1997)

**BOARD NOTICE 44 OF 1997****DURBAN TRANSITIONAL METROPOLITAN COUNCIL****ADMINISTRATIVE ENTITY OF THE CITY OF DURBAN****NOTICE OF AMENDMENT OF NOTICE OF EXPROPRIATION****EXPROPRIATION OF 35 METRE WIDE OVERHEAD TRANSMISSION LINE SERVITUDES OVER VARIOUS PROPERTIES IN THE INANDA AREA**

Take notice that the notice of expropriation (in terms of the Expropriation Act, No. 63 of 1975, as amended, hereinafter referred to as "the Act") which notice was published on 22 and 29 November 1996 in the *Natal Mercury* and the *Tempo*, on 21–23 November 1996 in the *Ilanga* and on 29 November 1996 in the *Government Gazette*, is hereby amended by—

**the deletion of the following from the Schedule:**

67/638/2 .....	DR 4219/183 .....	Lot 167, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	61,00
67/638/2 .....	DR 4219/184 .....	Lot 169, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	490,20
67/638/2 .....	DR 4219/185 .....	Lot 170, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	450,00
67/638/2 .....	DR 4219/186 .....	Lot 171, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	499,40
67/638/2 .....	DR 4219/187 .....	Lot 172, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	501,00
67/638/2 .....	DR 4219/188 .....	Lot 168, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	177,30
67/638/2 .....	DR 4219/189 .....	Lot 221, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	113,20
67/638/2 .....	DR 4219/190 .....	Lot 220, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	1 525,00
67/638/2 .....	DR 4219/204 .....	Lot 620, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	84,00
67/638/2 .....	DR 4219/206 .....	Lot 695, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	4 378,40
67/638/2 .....	DR 4219/207 .....	Lot 697, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	642,80
67/638/2 .....	DR 4219/208 .....	Lot 682, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	464,00
67/638/2 .....	DR 4219/210 .....	Lot 681, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	564,00
67/638/2 .....	DR 4219/211 .....	Lot 680, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	514,60

67/638/2 .....	DR 4219/212 .....	Lot 679, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	484,30
67/638/2 .....	DR 4219/213 .....	Lot 678, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	360,80
67/638/2 .....	DR 4219/214 .....	Lot 677, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	465,80
67/638/2 .....	DR 4219/215 .....	Lot 676, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	423,40
67/638/2 .....	DR 4219/216 .....	Lot 675, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	483,50
67/638/2 .....	DR 4219/219 .....	Lot 669, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	12,30
67/638/2 .....	DR 4219/220 .....	Lot 670, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	82,80
67/638/2 .....	DR 4219/221 .....	Lot 671, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	182,40
67/638/2 .....	DR 4219/222 .....	Lot 672, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	454,60
67/638/2 .....	DR 4219/223 .....	Lot 701, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 11 of Lindley 10693...	1 066,10
67/638/2 .....	DR 4654/REV2.....	Rem. of Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	6 630,00
67/638/8 .....	DR 4219/8 .....	Lot 1564, Ntuzuma G .....	231,60
67/638/114.....	DR 4219/225 .....	Portion of Inanda, Glebe.....	14 958,00",

## and the substitution thereof of the following:

67/638/2 .....	DR 4219/183 .....	Unregistered Lot 167, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	61,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/184 .....	Unregistered Lot 169, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	490,20 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/185 .....	Unregistered Lot 170, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	450,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/186 .....	Unregistered Lot 171, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	499,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/187 .....	Unregistered Lot 172, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	501,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/188 .....	Unregistered Lot 168, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	177,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/189 .....	Unregistered Lot 221, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	113,20 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/190 .....	Unregistered Lot 220, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	1 525,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/204 .....	Lot 620, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	84,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/206 .....	Unregistered Lot 695, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	4 378,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/207 .....	Unregistered Lot 697, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	642,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/208 .....	Lot 682, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	464,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/210 .....	Unregistered Lot 681, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	564,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/211 .....	Lot 680, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	514,60 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/212 .....	Unregistered Lot 679, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	484,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/213 .....	Unregistered Lot 678, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	360,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/214 .....	Lot 677, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	465,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/215 .....	Lot 676, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	423,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/216 .....	Unregistered Lot 675, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	483,50 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/219 .....	Lot 669, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	12,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/220 .....	Lot 670, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	82,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/221 .....	Lot 671, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	182,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/222 .....	Lot 672, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	454,60 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/223 .....	Unregistered Lot 701, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 11 of Lindley 16093 .....	1 066,10 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4654/REV2.....	Rem. of Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	6 630,00 m <sup>2</sup>
67/638/8 .....	DR 4219/18 .....	Lot 637, Inanda B .....	308,00 m <sup>2</sup>
67/638/114.....	DR 4219/225 .....	Unregistered Lot 698, situate on Sub. 2 of the farm Lindley 16093.....	10 375,00 m <sup>2</sup> *,

In all other respects the notice remains the same.

**E. W. H. MORTON**  
**Chief Executive Officer**  
City Hall, Durban, 4001.

**RAADSKENNISGEWING 44 VAN 1997****DURBAN METROPOLITAANSE RAAD****ADMINISTRATIEWE ENTITEIT VAN DIE STAD DURBAN****KENNISGEWING VAN WYSIGING VAN ONTEIENINGSKENNISGEWING****ONTEIENING VAN 35 METER-BREË BOGRONDSE TRANSMISSIELYNSEWITUTE OOR VERSKEIE EIENDOMME IN DIE INANDA-GEBIED**

Kennis geskied hierby dat die onteieningskennisgewing (ingevolge die Onteieningswet, No. 63 van 1975, soos gewysig, hierna "die Wet" genoem), welke kennisgewing op 22 en 29 November 1996 in die *Mercury* en *Tempo*, op 21-23 November 1996 in die *Ilanga* en op 29 November 1996 in die *Staatskoerant* gepubliseer is, hierby gewysig word deur—

**die volgende in die Bylae te skrap:**

67/638/2 .....	DR 4219/183 .....	Lot 167, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	61,00
67/638/2 .....	DR 4219/184 .....	Lot 169, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	490,20
67/638/2 .....	DR 4219/185 .....	Lot 170, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	450,00
67/638/2 .....	DR 4219/186 .....	Lot 171, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	499,40
67/638/2 .....	DR 4219/187 .....	Lot 172, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	501,00
67/638/2 .....	DR 4219/188 .....	Lot 168, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	177,30
67/638/2 .....	DR 4219/189 .....	Lot 221, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	113,20
67/638/2 .....	DR 4219/190 .....	Lot 220, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693.....	1 525,00
67/638/2 .....	DR 4219/204 .....	Lot 620, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	84,00
67/638/2 .....	DR 4219/206 .....	Lot 695, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	4 378,40
67/638/2 .....	DR 4219/207 .....	Lot 697, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	642,80
67/638/2 .....	DR 4219/208 .....	Lot 682, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	464,00
67/638/2 .....	DR 4219/210 .....	Lot 681, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	564,00
67/638/2 .....	DR 4219/211 .....	Lot 680, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	514,60
67/638/2 .....	DR 4219/212 .....	Lot 679, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	484,30
67/638/2 .....	DR 4219/213 .....	Lot 678, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	360,80
67/638/2 .....	DR 4219/214 .....	Lot 677, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	465,80
67/638/2 .....	DR 4219/215 .....	Lot 676, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	423,40
67/638/2 .....	DR 4219/216 .....	Lot 675, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	483,50
67/638/2 .....	DR 4219/219 .....	Lot 669, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	12,30
67/638/2 .....	DR 4219/220 .....	Lot 670, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	82,80
67/638/2 .....	DR 4219/221 .....	Lot 671, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	182,40
67/638/2 .....	DR 4219/222 .....	Lot 672, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 10693...	454,60
67/638/2 .....	DR 4219/223 .....	Lot 701, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 11 of Lindley 10693...	1 066,10
67/638/2 .....	DR 4654/REV2....	Rem. of Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 10693 .....	6 630,00
67/638/8 .....	DR 4219/8 .....	Lot 1564, Ntuzuma G .....	231,60
67/638/114.....	DR 4219/225 .....	Portion of Inanda, Glebe.....	14 958,00",

**en dit deur die volgende te vervang:**

67/638/2 .....	DR 4219/183 .....	Ongeregistreerde Lot 167, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	61,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/184 .....	Ongeregistreerde Lot 169, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	490,20 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/185 .....	Ongeregistreerde Lot 170, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	450,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/186 .....	Ongeregistreerde Lot 171, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	499,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/187 .....	Ongeregistreerde Lot 172, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	501,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/188 .....	Ongeregistreerde Lot 168, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	177,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/189 .....	Ongeregistreerde Lot 221, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	113,20 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/190 .....	Ongeregistreerde Lot 220, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093 .....	1 525,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/204 .....	Lot 620, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	84,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/206 .....	Ongeregistreerde Lot 695, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	4 378,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/207 .....	Ongeregistreerde Lot 697, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	642,80 m <sup>2</sup>



67/638/2 .....	DR 4219/208 .....	Lot 682, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	464,00 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/211 .....	Lot 680, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	514,60 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/212 .....	Ongeregistreerde Lot 679, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	484,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/213 .....	Ongeregistreerde Lot 678, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	360,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/214 .....	Lot 677, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	465,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/215 .....	Lot 676, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	423,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/216 .....	Ongeregistreerde Lot 675, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093 .....	483,50 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/219 .....	Lot 669, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	12,30 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/220 .....	Lot 670, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	82,80 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/221 .....	Lot 671, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	182,40 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/222 .....	Lot 672, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 10 of Lindley 16093...	454,60 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4219/223 .....	Ongeregistreerde Lot 701, Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 11 of Lindley 16093 .....	1 066,10 m <sup>2</sup>
67/638/2 .....	DR 4654/REV2....	Die Restant van Inanda, Glebe—Existing Lot No. Sub. 7 of Lindley 16093	6 630,00 m <sup>2</sup>
67/638/8 .....	DR 4219/18 .....	Lot 637, Inanda B .....	308,00 m <sup>2</sup>
67/638/114.....	DR 4219/225 .....	Ongeregistreerde Lot 698, geleë op Sub. 2 van die plaas Lindley 16093	10 375,00 m <sup>2</sup>

In alle ander opsigte bly die kennisgewing onveranderd.

**E. W. H. MORTON**

**Hoof Uitvoerende Beampte**

Stadshuis, Durban, 4001.

(25 April 1997)

## BOARD NOTICE 45 OF 1997

### FINANCIAL SERVICES BOARD

FINANCIAL SERVICES BOARD ACT, 1990 (ACT No. 97 OF 1990)

### LEVIES ON FINANCIAL INSTITUTIONS

### RECTIFICATION

Notice is hereby given that the **date** of the Board Notice number in *Government Gazette* No. 17908 of 7 April 1997 was erroneously published as "BOARD NOTICE 32 OF 1996". The number must be read as follows:

BOARD NOTICE 32 OF 1997.

## RAADSKENNISGEWING 45 VAN 1997

### RAAD OF FINANSIËLE DIENSTE

WET OP DIE RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE, 1990 (WET No. 97 VAN 1990)

### HEFFINGS OP FINANSIËLE INSTELLINGS

### REGSTELLING

Hiermee word bekendgemaak dat die **jaartal** van die Raadskennisgewingnommer in die Engelse weergawe in *Staatskoerant* No. 17908 van 7 April 1997 verkeerdelik gepubliseer is as "BOARD NOTICE 32 OF 1996". Die nommer moet as volg lees:

BOARD NOTICE 32 OF 1997.

(25 April 1997)



## THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING JANUARY 1997 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

[VAT is included in all local prices (post free)]

**RP REPORTS**

**RP 38/1996**—Special Report of the Auditor-General regarding Certain Transactions in the Former Department of Economic Affairs and Tourism of the Free State Provincial Government and Related Matters. ISBN 0-621-17589-7. Local **R6,74**; other countries **R7,40**.

**RP 147/1996**—The Constitutional Proposals of the Volkstaat. ISBN 0-620-20605-5. Local **R5,19**; other countries **R5,70**.

**MISCELLANEOUS REPORTS**

**CSS**—Report No. 50-11-01 (1994): Building Plans Passed and Buildings Completed, 1994. ISBN 0-621-17351-7. Local **R50,00**; other countries **R55,00**.

**CSS**—Report No. 00-90-03 (1995). Provincial Statistics, 1995. Part 3, Northern Cape. ISBN 0-621-16948-X. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to August 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to September 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

Bulletin of Statistics, Volume 30, Quarter ended September 1996. No. 3. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

*Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 30, January 1997, No. 1. ISSN 0031-286X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 2—Joint Sittings of Both Houses of Parliament (Hansard): Third Session—First Parliament, 12 March to 7 November 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 2—Debates of the Constitutional Assembly, 17 September to 11 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 9—Interpellations, Questions and Replies of the Senate: Third Session—First Parliament, 8 to 18 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 12—Interpellations, Questions and Replies of the National Assembly: Third Session—First Parliament, 14 to 25 October 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 16—Debates of the Senate (Hansard): Third Session—First Parliament, 29 October to 1 November 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 16—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 29 October to 1 November 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 17—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 4 to 7 November 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

No. 17—Debates of the National Assembly (Hansard): Third Session—First Parliament, 5 to 7 November 1996. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

## DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE JANUARIE 1997 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

**RP-VERSLAE**

**RP 38/1996**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Sekere Transaksies in die Voormalige Departement van Ekonomiese Sake en Toerisme van die Vrystaat Provinsiale Regering en Verwante Aangeleenthede. ISBN 0-621-17589-7. Plaaslik **R6,74**; buitelands **R7,40**.

**RP 47/1996**—Sesde Verslag van die Volkstaatraad: Staatsregtelike Voorstelle van die Volkstaatraad, Desember 1996. ISBN 0-620-20605-5. Plaaslik **R5,19**; buitelands **R5,70**.

**DIVERSE VERSLAE**

**SSD**—Verslag No. 50-11-01 (1994): Bouplanne Goedgekeur en Geboue Voltooi, 1994. ISBN 0-621-17351-7. Plaaslik **R50,00**; buitelands **R55,00**.

**SSD**—Verslag No. 00-90-03 (1995). Provinsiale Statistieke, 1995. Deel 3, Noord-Kaap. ISBN 0-621-16948-X. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Augustus 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot September 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelands **R110,00**.

"Bulletin of Statistics, Volume 30, Quarter ended September 1996". No. 3. Plaaslik **R20,00**; buitelands **R22,00**.

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 30, Januarie 1997, No. 1. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 2—Debatte van die Grondwetlike Vergadering: 17 September tot 11 Oktober. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 2—Gesamentlike Sittings van Albei Huise van die Parlement (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 12 Maart tot 7 November 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 9—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Senaat: Derde Sessie—Eerste Parlement, 8 tot 18 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 12—Interpellasies, Vrae en Antwoorde van die Nasionale Vergadering: Derde Sessie—Eerste Parlement, 14 tot 25 Oktober 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 16—Debatte van die Nasionale Vergadering (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 29 Oktober tot 1 November 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 16—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 29 Oktober tot 1 November 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 17—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 4 tot 7 November 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

No. 17—Debatte van die Senaat (Hansard): Derde Sessie—Eerste Parlement, 5 tot 7 November 1996. Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.

## THE GOVERNMENT PRINTER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING FEBRUARY 1997 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

[VAT is included in all local prices (post free)]

**RP REPORTS—1996**

- RP 118/1996**—Report of the Auditor-General on the Foundation for Research Development for 1995/96. ISBN 0-621-17534-X. Local **R11,67**; other countries **R12,80**.
- RP 125/1996**—Report of the Auditor-General on the Human Sciences Research Council for 1995/96. ISBN 0-621-17546-3. Local **R9,62**; other countries **R10,60**.
- RP 126/1996**—Report of the Auditor-General on the Forestry Industry Fund for 1994/95. ISBN 0-621-17553-6. Local **R2,30**; other countries **R2,50**.
- RP 127/1996**—Report of the Auditor-General on the Sea Fishery Fund for 1994/95. ISBN 0-621-17555-2. Local **R2,00**; other countries **R2,20**.
- RP 129/1996**—Report of the Auditor-General on the Reconstruction and Development Programme Funds for 1994/95. ISBN 0-621-17572-2. Local **R2,44**; other countries **R2,70**.
- RP 130/1996**—Report of the Auditor-General on the Pension and Provident Funds and Stabilization Account for 1994/95. ISBN 0-621-17573-0. Local **R11,79**; other countries **R12,90**.
- RP 131/1996**—Report of the Auditor-General on the National Road Fund and Toll Roads for 1994/95. ISBN 0-621-17575-7. Local **R2,01**; other countries **R2,20**.
- RP 132/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board and the South African Plant Improvement Organisation for the financial year 1 October 1994 to 30 September 1995. ISBN 0-621-17577-3. Local **R7,79**; other countries **R8,50**.
- RP 133/1996**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the financial year 1 January 1995 to 31 December 1995. ISBN 0-621-17578-1. Local **R8,77**; other countries **R9,60**.
- RP 135/1996**—Report of the Auditor-General on the South African Rail Commuter Corporation Limited for the financial year ended on 31 March 1996. ISBN 0-621-17580-3. Local **R9,86**; other countries **R10,80**.
- RP 139/1996**—Report of the Auditor-General on the Public Investment Commissioners for 1995/96. ISBN 0-621-17585-4. Local **R2,39**; other countries **R2,60**.
- RP 141/1996**—Twelfth Report of the Public Investment Commissioners for the Financial Year ended 31 March 1996. ISBN 0-621-17592-7. Local **R15,63**; other countries **R17,10**.
- RP 142/1996**—Report of the Local Authorities Loans Fund Board for the year ended 31 March 1996 (Report No. 12). ISBN 0-621-17593-5. Local **R2,57**; other countries **R2,80**.
- RP 146/1996**—Report of the Auditor-General on the National Peace Secretariat for 1995/96. ISBN 0-621-17598-6.

## DIE STAATSDRUKKER

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GE-NEEM GEDURENDE FEBRUARIE 1997 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE BOEKWINKELS BY DIE STAATSDRUKKERY TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

[BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (posvry)]

**RP-VERSLAE—1996**

- RP 118/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stigting vir Navorsingsontwikkeling vir 1995/96. ISBN 0-621-17534-X. Plaaslik **R11,67**; buitelands **R12,80**.
- RP 125/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Raad vir Geesteswetenskaplike Navorsing vir 1995/96. ISBN 0-621-17546-3. Plaaslik **R9,62**; buitelands **R10,60**.
- RP 126/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Bosbounywerheidsfonds vir 1994/95. ISBN 0-621-17553-6. Plaaslik **R2,30**; buitelands **R2,50**.
- RP 127/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Seevisserijfonds vir 1994/95. ISBN 0-621-17555-2. Plaaslik **R2,00**; buitelands **R2,20**.
- RP 129/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Heropbou- en Ontwikkelingsprogramfonds vir 1994/95. ISBN 0-621-17572-2. Plaaslik **R2,44**; buitelands **R2,70**.
- RP 130/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Pensioen- en Voorsorgfondse en Stabilisasierekening vir 1994/95. ISBN 0-621-17573-0. Plaaslik **R11,79**; buitelands **R12,90**.
- RP 131/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Padfonds en Tolpaaie vir 1994/95. ISBN 0-621-17575-7. Plaaslik **R2,01**; buitelands **R2,20**.
- RP 132/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Sagtevrugteraad en die Plantverbeteringsorganisasie vir die boekjaar 1 Oktober 1994 tot 30 September 1995. ISBN 0-621-17577-3. Plaaslik **R7,79**; buitelands **R8,50**.
- RP 133/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Januarie 1995 tot 31 Desember 1995. ISBN 0-621-17578-1. Plaaslik **R8,77**; buitelands **R9,60**.
- RP 135/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Suid-Afrikaanse Spoorpendelkorporasie Beperk vir die boekjaar geëindig op 31 Maart 1996. ISBN 0-621-17580-3. Plaaslik **R9,86**; buitelands **R10,80**.
- RP 139/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Openbare Beleggingskommissaris vir 1995/96. ISBN 0-621-17585-4. Plaaslik **R2,39**; buitelands **R2,60**.
- RP 141/1996**—Twaalfde Verslag van die Openbare Beleggingskommissaris vir die boekjaar geëindig 31 Maart 1996. ISBN 0-621-17592-7. Plaaslik **R15,63**; buitelands **R17,10**.
- RP 142/1996**—Verslag van die Raad van die Leningsfonds vir Plaaslike Besture vir die jaar geëindig 31 Maart 1996 (Verslag No. 12). ISBN 0-621-17593-5. Plaaslik **R2,57**; buitelands **R2,80**.
- RP 146/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Vrede Sekretariaat vir 1995/96. ISBN 0-621-17598-6. Plaaslik **R2,58**; buitelands **R2,80**.

Local **R2,58**; other countries **R2,80**.

**RP 148/1996**—Report of the Auditor-General on the National Parks Board for 1995/96. ISBN 0-17603-6. Local **R2,49**; other countries **R2,70**.

#### MISCELLANEOUS REPORTS

**CSS**—Report No. 00-90-02 (1995): Provincial Statistics, 1995. Part 2, Eastern Cape. ISBN 0-621-16947-1. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

**CSS**—Report No. 00-90-04 (1995): Provincial Statistics, 1995, Part 4, Free State. ISBN 0-621-16949-8. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

**CSS**—Report No. 00-90-05 (1995): Provincial Statistics, 1995. Part 5, KwaZulu-Natal. ISBN 0-621-16950-1. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

**CSS**—Report No. 00-90-06 (1995): Provincial Statistics, 1995. Part 6, North West. ISBN 0-621-16951-X. Local **R20,00**; other countries **R22,00**.

*Patent Journal* (including Trade Marks, Design and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 30, February 1997. No. 2. ISBN 0-031-286-X. Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January to October 1996. Local **R100,00**; other countries **R110,00**.

#### RP REPORTS—1997

**RP 1/1997**—(First print): Adjustments Estimate of Expenditure to be Defrayed from National Revenue Account during the financial year ending 31 March 1997. ISBN 0-621-16555-7. Local **R6,69**; other countries **R7,30**.

**RP 15/1997**—Department of Communications: The Telecommunications Regulatory Authority (SATRA) and the Universal Service Agency (USA): Estimates of Revenue and Expenditure for the year ending 31 March 1998. ISBN 0-621-16553-0. Local **R2,64**; other countries **R2,90**.

**RP 134/1997**—Annual Report, 1995/96: Department of Water Affairs and Forestry. ISBN 0-621-17576-5. Local **R97,63**; other countries **R107,10**.

**RP 148/1996**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Nasionale Parkeraad vir 1995/96. ISBN 0-621-17603-6. Plaaslik **R2,49**; buitelandse **R2,70**.

#### DIVERSE VERSLAE

**SSD**—Verslag No. 00-90-02 (1995): Provinsiale Statistieke, 1995. Deel 2, Oos-Kaap. ISBN 0-621-16947-1. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R22,00**.

**SSD**—Verslag No. 00-90-04 (1995): Provinsiale Statistieke, 1995. Deel 4, Vrystaat. ISBN 0-621-16949-8. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R22,00**.

**SSD**—Verslag No. 00-90-05 (1995): Provinsiale Statistieke, 1995. Deel 5, KwaZulu-Natal. ISBN 0-621-16950-1. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R22,00**.

**SSD**—Verslag No. 00-90-06 (1995): Provinsiale Statistieke, 1995. Deel 6, Noordwes. ISBN 0-621-16951-X. Plaaslik **R20,00**; buitelandse **R22,00**.

*Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). (Vol. 30, Februarie 1997. No. 2. ISBN 0-031-286-X. Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie tot Oktober 1996. Plaaslik **R100,00**; buitelandse **R110,00**.

#### RP-VERSLAE—1997

**RP 1/1997**—(Eerste druk): Aansuiweringsbegroting van Uitgawes wat uit Nasionale Inkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1997 eindig. ISBN 0-621-16555-7. Plaaslik **R6,69**; buitelandse **R7,30**.

**RP 15/1997**—Departement van Kommunikasiewese: Die Telekommunikasiereguleringsowerheid (SATRA) en die Universele Diensagentskap (UDA): Begroting van Inkomste en Uitgawe vir die jaar wat op 31 Maart 1998 eindig. ISBN 0-621-16553-0. Plaaslik **R2,64**; buitelandse **R2,90**.

**RP 134/1997**—“Annual Report, 1995/96: Department of Water Affairs and Forestry.” ISBN 0-621-17576-5. Plaaslik **R97,63**; buitelandse **R107,10**.





### LET YOUR MOUSE DO THE WALKING

Subscribe to our full-text, Electronic Government Gazette and cut hours off the time you spend searching for information. Just point and click and within seconds, you can let your computer do the searching. Data is available within two days after publication and we can now also offer the full-text of the nine provincial gazettes. Contact us today and save time, space and paper.

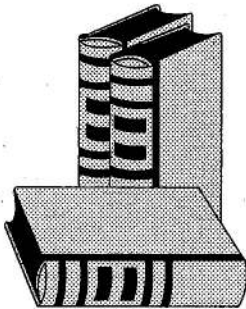
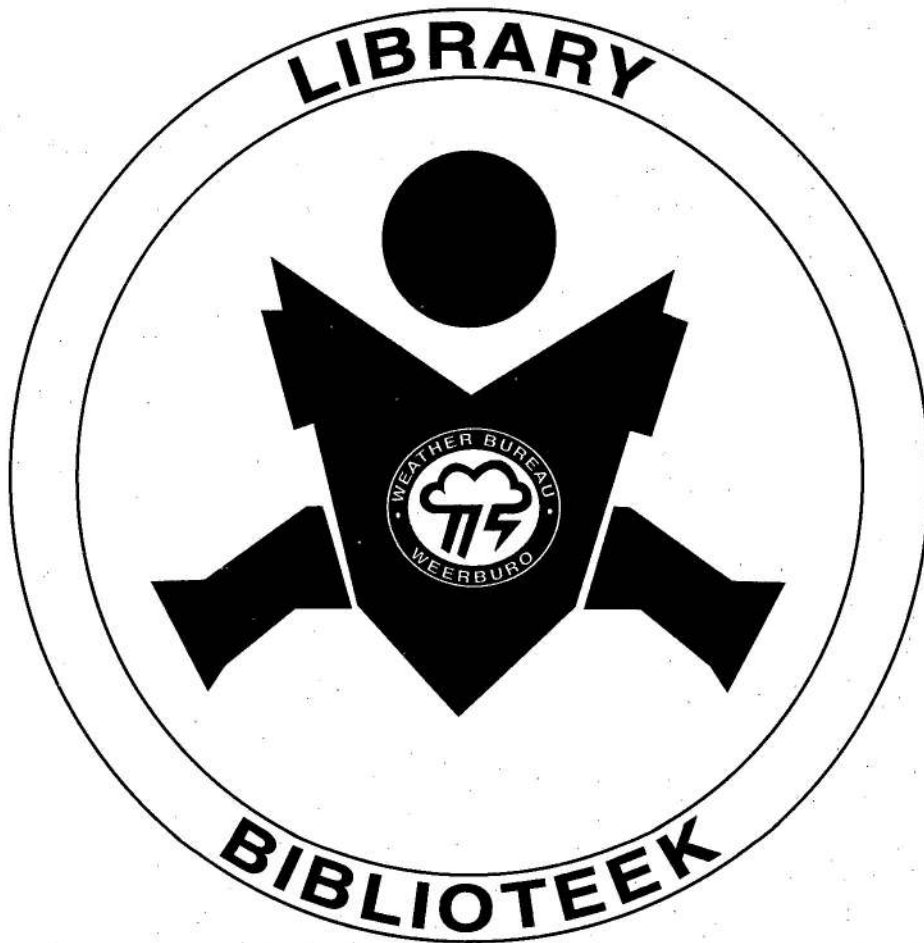
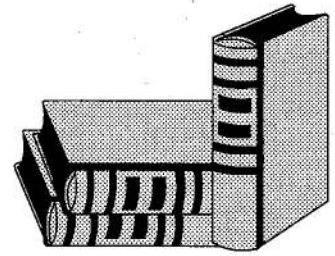
tel: (012) 663-4954 fax: (012) 663-3543 toll free tel: 0800 11 11 73  
e-mail: info@sabinet.co.za www: <http://www.sabinet.co.za>



*The proven source of information*



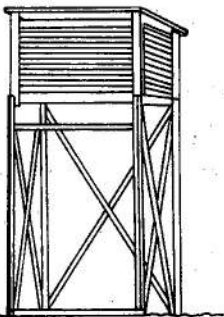
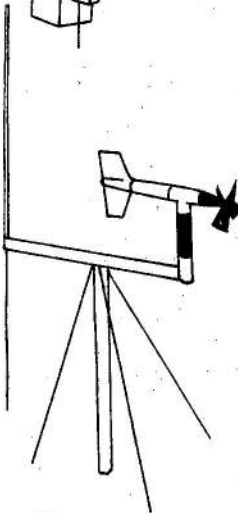
*Where is the largest amount of meteorological information in the whole of South Africa available?*



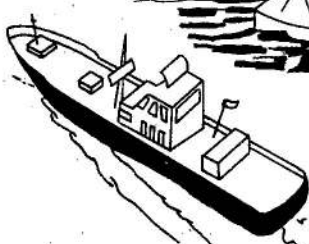
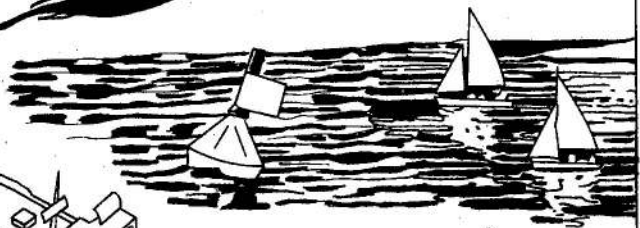
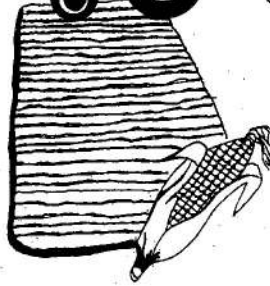
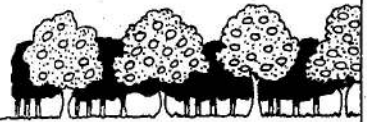
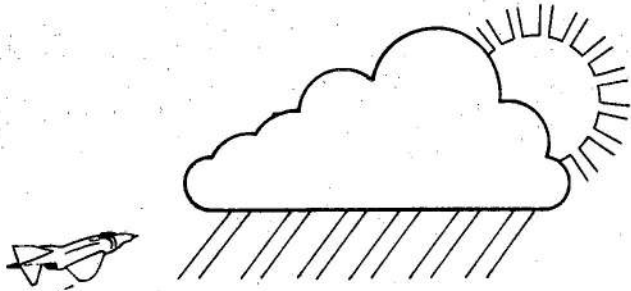
*Waar is die meeste weerkundige inligting in die hele Suid-Afrika beskikbaar?*

Department of Environmental Affairs and Tourism  
Departement van Omgewingsake en Toerisme

# SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W  
E  
A  
T  
H  
E  
R  
·  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
S  
·  
W  
E  
E  
R  
D  
I  
E  
N  
S  
T  
E**



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS  
TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM  
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

# Keep South Africa Clean



## Throw trash where it belongs



# Hou Suid-Afrika Skoon



**Gooi rommel waar dit hoort**

## Save a drop — and save a million

**W**ater conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



## Spaar 'n druppel — en vul die dam

**I**ndien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
<b>PROCLAMATION</b>		
R. 29 National Gambling Act (33/1996): Commencement.....	1	17921
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>		
<b>Agriculture, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
R. 564 Plant Improvement Act (53/1976): Deciduous Fruit Plant Certification Scheme: Amendment.....	2	17921
<i>General Notices</i>		
704 Co-operatives Act, 1981: Co-operatives removed from register.....	23	17936
719 Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of apricots: Amendment.....	27	17936
720 do.: Standards and requirements regarding control of the export of peaches and nectarines: Amendment.....	29	17936
<b>Arts, Culture, Science and Technology, Department of</b>		
<i>General Notice</i>		
706 Nomination of candidates: National Archives: Commission.....	23	17936
<b>Education, Department of</b>		
<i>Government Notice</i>		
624 Technikon Act (123/1993): Technikon Free State: Amendment of Statute.....	1	17936
<i>General Notice</i>		
705 South African Qualifications Authority Act (58/1995): South African Qualifications Authority: Nominations for National Standards Bodies.....	32	17936
<b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b>		
<i>General Notice</i>		
734 Sea-Shore Act (21/1935): St Helena Bay Seaweed Project: Letting of sea-space: Cultivation of seaweed.....	51	17936
<b>Finance, Department of</b>		
<i>Government Notices</i>		
499 Government Employees Pension Law (Proclamation No. 21 of 1996): Amendment: Rules of the Government Employees Pension Fund.....	1	17896
605 Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government loans.....	2	17936
<i>General Notices</i>		
714 Lodging of transfer documents: Interest payment on 15 June 1997.....	26	17936
715 Lost: Certificate No. 4323.....	27	17936
721 Lost: Certificate No. 152.....	29	17936

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoelindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>PROKLAMASIE</b>		
R. 29 Nasionale Dobbeltwet (33/1996): Inwerkingtreding.....	2	17921
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
<b>Arbeid, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 575 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Siektebystandsfondsooreenkoms.....	12	17921
R. 576 do.: Motornywerheid: Wysiging van Administratiewe Ooreenkoms.....	14	17921
601 Wet op Vergoeding vir Beroepsbeserings en -siektes (130/1993): Verhoging van die maksimum bedrag van verdienste waarop die aanslag van 'n werkgewer bereken word.....	1	17942
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
724 Manpower Training Act (56/1981): Hairdressing and Cosmetology Service Industry Education and Training Board: Conditions of Apprenticeship: Extension of area of jurisdiction.....	31	17936
733 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verandering van naam van Bedingsraad: Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape).....	50	17936
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 580 Wet op Suid-Afrikaanse Paspoorte en Reisdokumente (4/1994): Tweede Wysiging van die Paspoorte en Reisdokumente Regulasies.....	2	17930
568 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Opheffing van artikel 9 (1).....	1	17924
569 do.: Periodieke publikasie met verspreidingsvoorwaardes.....	2	17924
608 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname.....	5	17936
610 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname.....	8	17936
611 do.: Alteration of forenames.....	16	17936
612 do.: do.: Rectification.....	15	17936
613 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	16	17936
614 do.: Aanname van 'n ander van.....	16	17936
615 do.: do.....	17	17936
616 do.: do.....	17	17936
<b>Buitelandse Sake, Departement van</b>		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
620 Geloofsbriefoorhandiging: Hoof van Missie.....	3	17936
621 do.: Suid-Afrikaanse Missiehoofde.....	4	17936

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>Foreign Affairs, Department of</b>				<b>Finansies, Departement van</b>			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
620	Presentation of Credentials: Head of Mission .....	3	17936	499	Government Employees Pension Law (Proclamation No. 21 of 1996): Amendment: Rules of the Government Employees Pension Fund .....	1	17896
621	do.: South African Heads of Mission .....	3	17936	605	Skatkiwet (66/1975): Rentekoers van toepassing op Staatslenings .....	3	17936
<b>Health, Department of</b>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
<i>Government Notices</i>							
R. 565	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations governing acids, bases and salts and the amounts thereof that foodstuffs may contain: Amendment .....	9	17921	714	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 15 Junie 1997 .....	26	17936
R. 566	Hazardous Substances Act (15/1973): Enforcement by local authorities .....	10	17921	715	Verlore: Sertifikaat No. 4323 .....	27	17936
R. 572	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Regulations: Amendment .....	10	17921	721	Verlore: Sertifikaat No. 152 .....	30	17936
<i>General Notice</i>				<b>Gesondheid, Departement van</b>			
667	White Paper on Towards a National Health System: Policy objectives and principles upon which the Unified National Health System of South Africa will be based .....	1	17910	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
<b>Home Affairs, Department of</b>							
<i>Government Notices</i>							
R. 580	South African Passports and Travel Documents Act (4/1994): Second Amendment of the Passports and Travel Documents Regulations .....	1	17930	R. 565	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende sure, basisse en soute en die hoeveelhede daarvan wat voedingsmiddels mag bevat: Wysiging .....	9	17921
568	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Withdrawal of section 9 (1) ...	1	17924	R. 566	Wet op Gevaarhoudende Stowwe (15/1973): Toepassing deur plaaslike besture .....	10	17921
569	do.: Periodic publication distributed conditionally .....	2	17924	R. 572	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Regulasies: Wysiging .....	11	17921
608	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname .....	5	17936	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
610	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname .....	8	17936				
611	do.: Alteration of forenames .....	16	17936	667	White Paper on Towards a National Health System: Policy objectives and principles upon which the Unified National Health System of South Africa will be based .....	1	17910
612	do.: do.: Rectification .....	15	17936	<b>Grondsake, Departement van</b>			
613	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering .....	16	17936	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
614	do.: Aanname van ander van .....	16	17936				
615	do.: do.: .....	17	17936	593	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Excelsior, provinsie Vrystaat .....	18	17936
616	do.: do.: .....	17	17936	594	do.: do.: Distrik Odendaalsrus, provinsie Vrystaat .....	19	17936
<b>Independent Broadcasting Authority</b>				595	do.: do.: Distrik Koppiess, provinsie Vrystaat .....	20	17936
<i>General Notices</i>				603	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing sekere grond: Administratiewe distrik Umvoti, provinsie KwaZulu-Natal .....	21	17936
701	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications received for temporary community broadcasting licences .....	1	17931	625	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van sekere grond: Distrik Nelspruit, provinsie Mpumalanga .....	22	17936
702	Application to amend broadcasting licence condition .....	3	17931	512	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 207, Port Elizabeth .....	2	17909
<b>Justice, Department of</b>				513	do.: do.: Erf 336, Port Elizabeth .....	3	
<i>Government Notice</i>				514	do.: do.: Erf 416, Port Elizabeth .....	4	
R. 570	Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Magistrate's Courts: Amendment of the Rules of Court .....	1	17925	515	do.: do.: Erf 196, Port Elizabeth .....	5	
<b>Labour, Department of</b>				516	do.: do.: Erf 463, Port Elizabeth .....	6	
<i>Government Notices</i>				517	do.: do.: Erf 112, Port Elizabeth .....	7	
R. 575	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Sick Pay Fund Agreement .....	12	17921	518	do.: do.: Erf 542, Port Elizabeth .....	8	
				519	do.: do.: Erf 664, Port Elizabeth .....	9	
				520	do.: do.: Erf 500, Port Elizabeth .....	10	
				521	do.: do.: Erf 501, Port Elizabeth .....	11	
				522	do.: do.: Erf 502, Port Elizabeth .....	12	
				523	do.: do.: Erf 420, Port Elizabeth .....	13	
				524	do.: do.: Erf 397, Port Elizabeth .....	14	
				525	do.: do.: Erf 447, Port Elizabeth .....	15	
				526	do.: do.: Erf 380, Port Elizabeth .....	16	



No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 576	Labour Relations Act (28/1956): Motor Industry: Amendment of Administrative Agreement.....	13	17921	527	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 301, Port Elizabeth.....	17	17936
601	Compensation for Occupational Injuries and Diseases Act (130/1993): Increase in maximum amount of earnings on which an assessment of an employer shall be calculated .....	1	17942	528	do.: do.: Erf 443, Port Elizabeth.....	18	
<b>General Notices</b>				529	do.: do.: Erf 366, Port Elizabeth.....	19	
724	Manpower Training Act (56/1981): Hairdressing and Cosmetology Service Industry Education and Training Board: Conditions of Apprenticeship: Extension of area of jurisdiction.....	31	17936	530	do.: do.: Erf 367, Port Elizabeth.....	20	
733	Labour Relations Act (28/1956): Change of name of Bargaining Council: Clothing Industry Bargaining Council (Western Cape) .....	50	17936	531	do.: do.: Erf 369, Port Elizabeth.....	21	
<b>Land Affairs, Department of</b>				532	do.: do.: Erf 371, Port Elizabeth.....	22	
<b>Government Notices</b>				533	do.: do.: Erf 319, Port Elizabeth.....	23	
593	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: District of Excelsior, Province of the Free State .....	18	17936	534	do.: do.: Erf 94, Port Elizabeth.....	24	
594	do.: do.: District of Odendaalsrus, Province of the Free State .....	19	17936	535	do.: do.: Erf 679, Port Elizabeth.....	25	
595	do.: do.: District of Koppies, Province of the Free State .....	20	17936	536	do.: do.: Erf 521, Port Elizabeth.....	26	
603	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: District of Umvoti, Province of KwaZulu-Natal.....	21	17936	537	do.: do.: Erf 575, Port Elizabeth.....	27	
625	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: District of Nelspruit, Province of Mpumalanga .....	21	17936	538	do.: do.: Erf 1627, Port Elizabeth.....	28	
<b>General Notices</b>				539	do.: do.: Erf 199, Port Elizabeth.....	29	
512	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 207, Port Elizabeth.....	1	17909	540	do.: do.: Erf 146, Port Elizabeth.....	30	
513	do.: do.: Erf 336, Port Elizabeth.....	3		541	do.: do.: Erf 293, Port Elizabeth.....	31	
514	do.: do.: Erf 416, Port Elizabeth.....	4		542	do.: do.: Erf 135, Port Elizabeth.....	32	
515	do.: do.: Erf 196, Port Elizabeth.....	5		543	do.: do.: Erf 181, Port Elizabeth.....	33	
516	do.: do.: Erf 463, Port Elizabeth.....	6		544	do.: do.: Erf 466, Port Elizabeth.....	34	
517	do.: do.: Erf 112, Port Elizabeth.....	7		545	do.: do.: Erf 157, Port Elizabeth.....	35	
518	do.: do.: Erf 542, Port Elizabeth.....	8		546	do.: do.: Erf 291, Port Elizabeth.....	36	
519	do.: do.: Erf 664, Port Elizabeth.....	9		547	do.: do.: Erf 292, Port Elizabeth.....	37	
520	do.: do.: Erf 500, Port Elizabeth.....	10		548	do.: do.: Erf 355, Port Elizabeth.....	38	
521	do.: do.: Erf 501, Port Elizabeth.....	11		549	do.: do.: Erf 334, Port Elizabeth.....	39	
522	do.: do.: Erf 502, Port Elizabeth.....	12		550	do.: do.: Erf 89, Port Elizabeth.....	40	
523	do.: do.: Erf 420, Port Elizabeth.....	13		551	do.: do.: Erf 197, Port Elizabeth.....	41	
524	do.: do.: Erf 397, Port Elizabeth.....	14		552	do.: do.: Erf 343, Port Elizabeth.....	42	
525	do.: do.: Erf 447, Port Elizabeth.....	15		553	do.: do.: Erf 106, Port Elizabeth.....	43	
526	do.: do.: Erf 380, Port Elizabeth.....	16		554	do.: do.: Erf 151, Port Elizabeth.....	44	
527	do.: do.: Erf 301, Port Elizabeth.....	17		555	do.: do.: Erf 417, Port Elizabeth.....	45	
528	do.: do.: Erf 443, Port Elizabeth.....	18		556	do.: do.: Erf 395, Port Elizabeth.....	46	
529	do.: do.: Erf 366, Port Elizabeth.....	19		557	do.: do.: Erf 511, Port Elizabeth.....	47	
530	do.: do.: Erf 367, Port Elizabeth.....	20		558	do.: do.: Erf 95, Port Elizabeth.....	48	
531	do.: do.: Erf 369, Port Elizabeth.....	21		559	do.: do.: Erf 165, Port Elizabeth.....	49	
532	do.: do.: Erf 371, Port Elizabeth.....	22		560	do.: do.: Erf 352, Port Elizabeth.....	50	
533	do.: do.: Erf 319, Port Elizabeth.....	23		561	do.: do.: Erf 381, Port Elizabeth.....	51	
534	do.: do.: Erf 94, Port Elizabeth.....	24		562	do.: do.: Erf 427, Port Elizabeth.....	52	
535	do.: do.: Erf 679, Port Elizabeth.....	25		563	do.: do.: Erf 78, Port Elizabeth.....	53	
536	do.: do.: Erf 521, Port Elizabeth.....	26		564	do.: do.: Erf 108, Port Elizabeth.....	54	
537	do.: do.: Erf 575, Port Elizabeth.....	27		565	do.: do.: Erf 87, Port Elizabeth.....	55	
538	do.: do.: Erf 1627, Port Elizabeth.....	28		566	do.: do.: Erf 125, Port Elizabeth.....	56	
539	do.: do.: Erf 199, Port Elizabeth.....	29		567	do.: do.: Erf 136, Port Elizabeth.....	57	
540	do.: do.: Erf 146, Port Elizabeth.....	30		568	do.: do.: Erf 103, Port Elizabeth.....	58	
541	do.: do.: Erf 293, Port Elizabeth.....	31		569	do.: do.: Erf 83, Port Elizabeth.....	59	
542	do.: do.: Erf 135, Port Elizabeth.....	32		570	do.: do.: Erf 332, Port Elizabeth.....	60	
543	do.: do.: Erf 181, Port Elizabeth.....	33		571	do.: do.: Erf 151, Port Elizabeth.....	61	
544	do.: do.: Erf 466, Port Elizabeth.....	34		572	do.: do.: Erf 294, Port Elizabeth.....	62	
545	do.: do.: Erf 157, Port Elizabeth.....	35		573	do.: do.: Erf 438, Port Elizabeth.....	63	
				574	do.: do.: Erf 474, Port Elizabeth.....	64	
				575	do.: do.: Plaas Halloway 321, Cathcart.....	65	
				576	do.: do.: Erf 102, Breidbach .....	66	
				577	do.: do.: Erf 105, Breidbach .....	67	
				578	do.: do.: Erf 10, Breidbach .....	68	
				579	do.: do.: Erf 74, Breidbach .....	69	
				580	do.: do.: Erf 92, Breidbach .....	70	
				581	do.: do.: Erf 75, Breidbach .....	71	
				582	do.: do.: Erf 82, Breidbach .....	72	
				583	do.: do.: Erf 69, Breidbach .....	73	
				584	do.: do.: Erf 70, Breidbach .....	74	
				585	do.: do.: Erf 71, Breidbach .....	75	
				586	do.: do.: Erf 72, Breidbach .....	76	
				587	do.: do.: Erf 73, Breidbach .....	77	
				588	do.: do.: Erf 84, Breidbach .....	78	
				589	do.: do.: Erf 85, Breidbach .....	79	
				590	do.: do.: Erf 83, Breidbach .....	80	
				591	do.: do.: Erf 86, Breidbach .....	81	
				592	do.: do.: Erf 88, Breidbach .....	82	
				593	do.: do.: Erf 89, Breidbach .....	83	
				594	do.: do.: Erf 80, Breidbach .....	84	
				595	do.: do.: Erf 81, Breidbach .....	85	
				596	do.: do.: Erf 76, Breidbach .....	86	
				597	do.: do.: Erf 77, Breidbach .....	87	
				598	do.: do.: Erf 78, Breidbach .....	88	
				599	do.: do.: Erf 79, Breidbach .....	89	
				600	do.: do.: Erf 97, Breidbach .....	90	
				601	do.: do.: Erf 98, Breidbach .....	91	
				602	do.: do.: Erf 95, Breidbach .....	92	

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
546	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 291, Port Elizabeth.....	36	17936	603	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 104, Breidbach.....	93	17936
547	do.: do.: Erf 292, Port Elizabeth.....	37		604	do.: do.: Erf 96, Breidbach.....	94	
548	do.: do.: Erf 355, Port Elizabeth.....	38		605	do.: do.: Erf 107, Breidbach.....	95	
549	do.: do.: Erf 334, Port Elizabeth.....	39		606	do.: do.: Erf 93, Breidbach.....	96	
550	do.: do.: Erf 89, Port Elizabeth.....	40		607	do.: do.: Erf 94, Breidbach.....	97	
551	do.: do.: Erf 197, Port Elizabeth.....	41		608	do.: do.: Erf 101, Breidbach.....	98	
552	do.: do.: Erf 343, Port Elizabeth.....	42		609	do.: do.: Erf 90, Breidbach.....	99	
553	do.: do.: Erf 106, Port Elizabeth.....	43		610	do.: do.: Erf 91, Breidbach.....	100	
554	do.: do.: Erf 151, Port Elizabeth.....	44		611	do.: do.: Erf 100, Breidbach.....	101	
555	do.: do.: Erf 417, Port Elizabeth.....	45		612	do.: do.: Erf 99, Breidbach.....	102	
556	do.: do.: Erf 395, Port Elizabeth.....	46		613	do.: do.: Erf 61, Breidbach.....	103	
557	do.: do.: Erf 511, Port Elizabeth.....	47		614	do.: do.: Erf 60, Breidbach.....	104	
558	do.: do.: Erf 95, Port Elizabeth.....	48		615	do.: do.: Erf 59, Breidbach.....	105	
559	do.: do.: Erf 165, Port Elizabeth.....	49		616	do.: do.: Erf 113, Breidbach.....	106	
560	do.: do.: Erf 352, Port Elizabeth.....	50		617	do.: do.: Erf 112, Breidbach.....	107	
561	do.: do.: Erf 381, Port Elizabeth.....	51		618	do.: do.: Erf 64, Breidbach.....	108	
562	do.: do.: Erf 427, Port Elizabeth.....	52		619	do.: do.: Erf 65, Breidbach.....	109	
563	do.: do.: Erf 78, Port Elizabeth.....	53		620	do.: do.: Erf 66, Breidbach.....	110	
564	do.: do.: Erf 108, Port Elizabeth.....	54		621	do.: do.: Erf 67, Breidbach.....	111	
565	do.: do.: Erf 87, Port Elizabeth.....	55		622	do.: do.: Erf 109, Breidbach.....	112	
566	do.: do.: Erf 125, Port Elizabeth.....	56		623	do.: do.: Erf 110, Breidbach.....	113	
567	do.: do.: Erf 136, Port Elizabeth.....	57		625	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 207, Port Elizabeth.....	114	
568	do.: do.: Erf 103, Port Elizabeth.....	58		626	do.: do.: Erf 336, Port Elizabeth.....	115	
569	do.: do.: Erf 83, Port Elizabeth.....	59		627	do.: do.: Erf 416, Port Elizabeth.....	116	
570	do.: do.: Erf 332, Port Elizabeth.....	60		628	do.: do.: Erf 196, Port Elizabeth.....	117	
571	do.: do.: Erf 151, Port Elizabeth.....	61		629	do.: do.: Erf 463, Port Elizabeth.....	118	
572	do.: do.: Erf 294, Port Elizabeth.....	62		630	do.: do.: Erf 112, Port Elizabeth.....	119	
573	do.: do.: Erf 438, Port Elizabeth.....	63		631	do.: do.: Erf 542, Port Elizabeth.....	120	
574	do.: do.: Erf 474, Port Elizabeth.....	64		632	do.: do.: Erf 664, Port Elizabeth.....	121	
575	do.: do.: Farm Halloway 321, Cathcart...	65		633	do.: do.: Erf 500, Port Elizabeth.....	122	
576	do.: do.: Erf 102, Breidbach.....	66		634	do.: do.: Erf 501, Port Elizabeth.....	123	
577	do.: do.: Erf 105, Breidbach.....	67		635	do.: do.: Erf 502, Port Elizabeth.....	124	
578	do.: do.: Erf 10, Breidbach.....	68		636	do.: do.: Erf 420, Port Elizabeth.....	125	
579	do.: do.: Erf 74, Breidbach.....	69		637	do.: do.: Erf 637, Port Elizabeth.....	126	
580	do.: do.: Erf 92, Breidbach.....	70		638	do.: do.: Erf 447, Port Elizabeth.....	127	
581	do.: do.: Erf 75, Breidbach.....	71		639	do.: do.: Erf 380, Port Elizabeth.....	128	
582	do.: do.: Erf 82, Breidbach.....	72		640	do.: do.: Erf 301, Port Elizabeth.....	129	
583	do.: do.: Erf 69, Breidbach.....	73		641	do.: do.: Erf 443, Port Elizabeth.....	130	
584	do.: do.: Erf 70, Breidbach.....	74		642	do.: do.: Erf 366, Port Elizabeth.....	131	
585	do.: do.: Erf 71, Breidbach.....	75		643	do.: do.: Erf 367, Port Elizabeth.....	132	
586	do.: do.: Erf 72, Breidbach.....	76		644	do.: do.: Erf 369, Port Elizabeth.....	133	
587	do.: do.: Erf 73, Breidbach.....	77		645	do.: do.: Erf 371, Port Elizabeth.....	134	
588	do.: do.: Erf 84, Breidbach.....	78		646	do.: do.: Erf 319, Port Elizabeth.....	135	
589	do.: do.: Erf 85, Breidbach.....	79		647	do.: do.: Erf 94, Port Elizabeth.....	136	
590	do.: do.: Erf 83, Breidbach.....	80		648	do.: do.: Erf 679, Port Elizabeth.....	137	
591	do.: do.: Erf 86, Breidbach.....	81		649	do.: do.: Erf 521, Port Elizabeth.....	138	
592	do.: do.: Erf 88, Breidbach.....	82		650	do.: do.: Erf 575, Port Elizabeth.....	139	
593	do.: do.: Erf 89, Breidbach.....	83		651	do.: do.: Erf 1627, Port Elizabeth.....	140	
594	do.: do.: Erf 80, Breidbach.....	84		652	do.: do.: Erf 199, Port Elizabeth.....	141	
595	do.: do.: Erf 81, Breidbach.....	85		653	do.: do.: Erf 146, Port Elizabeth.....	142	
596	do.: do.: Erf 76, Breidbach.....	86		654	do.: do.: Erf 293, Port Elizabeth.....	143	
597	do.: do.: Erf 77, Breidbach.....	87		655	do.: do.: Erf 135, Port Elizabeth.....	144	
598	do.: do.: Erf 78, Breidbach.....	88		656	do.: do.: Erf 181, Port Elizabeth.....	145	
599	do.: do.: Erf 79, Breidbach.....	89		657	do.: do.: Erf 466, Port Elizabeth.....	146	
600	do.: do.: Erf 97, Breidbach.....	90		658	do.: do.: Erf 157, Port Elizabeth.....	147	
601	do.: do.: Erf 98, Breidbach.....	91		659	do.: do.: Erf 291, Port Elizabeth.....	148	
602	do.: do.: Erf 95, Breidbach.....	92		660	do.: do.: Erf 292, Port Elizabeth.....	149	
603	do.: do.: Erf 104, Breidbach.....	93		661	do.: do.: Erf 355, Port Elizabeth.....	150	
604	do.: do.: Erf 96, Breidbach.....	94		662	do.: do.: Erf 334, Port Elizabeth.....	151	
605	do.: do.: Erf 107, Breidbach.....	95		663	do.: do.: Erf 89, Port Elizabeth.....	152	
606	do.: do.: Erf 93, Breidbach.....	96		664	do.: do.: Erf 197, Port Elizabeth.....	153	
607	do.: do.: Erf 94, Breidbach.....	97		665	do.: do.: Erf 343, Port Elizabeth.....	154	
608	do.: do.: Erf 101, Breidbach.....	98		666	do.: do.: Erf 106, Port Elizabeth.....	155	
609	do.: do.: Erf 90, Breidbach.....	99		725	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Farm Zeekoegat 937, District of Pine- town, KwaZulu-Natal.....	31	17936
610	do.: do.: Erf 91, Breidbach.....	100		729	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Gedeelte 1, plaas Blesbokfontein - 82, distrik Bultfontein.....	47	17936
611	do.: do.: Erf 100, Breidbach.....	101					
612	do.: do.: Erf 99, Breidbach.....	102					
613	do.: do.: Erf 61, Breidbach.....	103					
614	do.: do.: Erf 60, Breidbach.....	104					
615	do.: do.: Erf 59, Breidbach.....	105					
616	do.: do.: Erf 113, Breidbach.....	106					
617	do.: do.: Erf 112, Breidbach.....	107					
618	do.: do.: Erf 64, Breidbach.....	108					
619	do.: do.: Erf 65, Breidbach.....	109					

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
620	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 66, Breidbach .....	110		730	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Gedeelte 2, plaas Blesbokfontein 82, distrik Bultfontein.....	48	17936
621	do.: do.: Erf 67, Breidbach .....	111		731	do.: do.: Gedeelte 3, plaas Blesbok- fontein 82, distrik Bultfontein.....	49	17936
622	do.: do.: Erf 109, Breidbach .....	112		732	do.: do.: Resterende gedeelte, plaas Blesbokfontein 82, distrik Bultfontein.....	50	17936
623	do.: do.: Erf 110, Breidbach .....	113					
625	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 207, Port Elizabeth.....	114			<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
626	do.: do.: Erf 336, Port Elizabeth.....	115			<i>Goewermementskennisgewing</i>		
627	do.: do.: Erf 416, Port Elizabeth.....	116		626	Suikerwet (9/1978): Suid-Afrikaanse Suikervereniging: Maksimum nywerheids- pryse van geraffineerde suiker en bruin- suiker met ingang van 1 Mei 1997.....	23	17936
628	do.: do.: Erf 196, Port Elizabeth.....	117			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
629	do.: do.: Erf 463, Port Elizabeth.....	118		687	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye .....	1	17922
630	do.: do.: Erf 112, Port Elizabeth.....	119		688	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	21	17922
631	do.: do.: Erf 542, Port Elizabeth.....	120		689	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	28	17922
632	do.: do.: Erf 664, Port Elizabeth.....	121		716	Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van 'n sekere embleem en woorde: "The Cape Town 2004 Olympic Bid" .....	28	17936
633	do.: do.: Erf 500, Port Elizabeth.....	122		739	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 13/97 .....	69	17936
634	do.: do.: Erf 501, Port Elizabeth.....	123			<b>Justisie, Departement van</b>		
635	do.: do.: Erf 502, Port Elizabeth.....	124			<i>Goewermementskennisgewing</i>		
636	do.: do.: Erf 420, Port Elizabeth.....	125		R. 570	Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe (107/1985): Landdroshowe: Wysiging van die Reëls van die Hof.....	7	17925
637	do.: do.: Erf 637, Port Elizabeth.....	126			<b>Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van</b>		
638	do.: do.: Erf 447, Port Elizabeth.....	127			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
639	do.: do.: Erf 380, Port Elizabeth.....	128		706	Nominasie van kandidate: Nasionale Argiefkommissie .....	24	17936
640	do.: do.: Erf 301, Port Elizabeth.....	129			<b>Landbou, Departement van</b>		
641	do.: do.: Erf 443, Port Elizabeth.....	130			<i>Goewermementskennisgewing</i>		
642	do.: do.: Erf 366, Port Elizabeth.....	131		R. 564	Plantverbeteringswet (53/1976): Sagte- vrugteplantserifiseringskema: Wysiging	2	17921
643	do.: do.: Erf 367, Port Elizabeth.....	132			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
644	do.: do.: Erf 369, Port Elizabeth.....	133		704	Koöperasiewet, 1981: Koöperasies van register geskrap .....	23	17936
645	do.: do.: Erf 371, Port Elizabeth.....	134		719	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van appelkose: Wysiging .....	27	17936
646	do.: do.: Erf 319, Port Elizabeth.....	135		720	do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van perskes en nektariene: Wysiging .....	29	17936
647	do.: do.: Erf 94, Port Elizabeth.....	136			<b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b>		
648	do.: do.: Erf 679, Port Elizabeth.....	137			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
649	do.: do.: Erf 521, Port Elizabeth.....	138		734	Strandwet (21/1935): St Helenabaai Seegrassprojek: Verhuring van 'n gedeelte van die see: Kweek van see- gras .....	51	17936
650	do.: do.: Erf 575, Port Elizabeth.....	139					
651	do.: do.: Erf 1627, Port Elizabeth.....	140					
652	do.: do.: Erf 199, Port Elizabeth.....	141					
653	do.: do.: Erf 146, Port Elizabeth.....	142					
654	do.: do.: Erf 293, Port Elizabeth.....	143					
655	do.: do.: Erf 135, Port Elizabeth.....	144					
656	do.: do.: Erf 181, Port Elizabeth.....	145					
657	do.: do.: Erf 466, Port Elizabeth.....	146					
658	do.: do.: Erf 157, Port Elizabeth.....	147					
659	do.: do.: Erf 291, Port Elizabeth.....	148					
660	do.: do.: Erf 292, Port Elizabeth.....	149					
661	do.: do.: Erf 355, Port Elizabeth.....	150					
662	do.: do.: Erf 334, Port Elizabeth.....	151					
663	do.: do.: Erf 89, Port Elizabeth.....	152					
664	do.: do.: Erf 197, Port Elizabeth.....	153					
665	do.: do.: Erf 343, Port Elizabeth.....	154					
666	do.: do.: Erf 106, Port Elizabeth.....	155					
725	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Farm Zeekoegat 937, District of Pine- town, KwaZulu-Natal .....	31	17936				
729	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Sub. 1, farm Blesbokfontein 82, District of Bultfontein .....	46	17936				
730	do.: do.: Sub. 2, farm Blesbokfontein 82, District of Bultfontein .....	47	17936				
731	do.: do.: Sub. 3, farm Blesbokfontein 82, District of Bultfontein .....	48	17936				
732	do.: do.: Remaining portion, farm Blesbokfontein 82, District of Bultfontein	49	17936				
<b>Public Works, Department of</b>							
<i>General Notice</i>							
691	Green Paper on Public Sector Procure- ment Reform in South Africa: Discussion document .....	1	17928				



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>Safety and Security, Ministry for</b>			<b>Onafhanklike Uitsaai-Owerheid</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 555 Arms and Ammunition Act (75/1969): Amendment of Arms and Ammunition Regulations, 1994 .....	36	17921	701 Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Applications received for temporary community broadcasting licences .....	1	17931
<b>South African Reserve Bank</b>			702 Application to amend broadcasting licence condition .....	3	17931
<i>General Notices</i>			<b>Onderwys, Departement van</b>		
707 Statement of assets and liabilities as at 31 March 1997 .....	25	17936	<i>Goewermentskennisgewing</i>		
722 Banks Act (94/1990): Registration: DLJ African Merchant Bank Limited .....	30	17936	624 Wet op Teknikons (123/1993): Technikon Vrystaat: Wysiging van Statuut .....	2	17936
723 do.: Withdrawal of consent to maintain a representative office of a foreign institution in the Republic of South Africa, in terms of section 34: Robert Fleming & Co., Limited .....	30	17936	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<b>South African Revenue Service</b>			705 South African Qualifications Authority Act (58/1995): South African Qualifications Authority: Nominations for National Standards Bodies .....	32	17936
<i>Government Notices</i>			<b>Openbare Werke, Departement van</b>		
R. 556 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/825) .....	5	17921	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
R. 579 Customs and Excise Act (91/1964): Imposition of Provisional Payment (VB/42) .....	1	17929	691 Green Paper on Public Sector Procurement Reform in South Africa: Discussion document .....	1	17928
<b>Trade and Industry, Department of</b>			<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
626 Sugar Act (9/1978): South African Sugar Association: Maximum industrial prices of refined sugar and brown sugar with effect from 1 May 1997 .....	22	17936	R. 556 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/825) .....	7	17921
<i>General Notices</i>			R. 579 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Oplegging van Voorlopige Betaling (VB/42) .....	2	17929
687 Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies .....	1	17922	<b>Suid-Afrikaanse Reserwebank</b>		
688 do.: Deregistration of companies .....	21	17922	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
689 Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations .....	27	17922	707 Staat van bates en laste soos op 31 Maart 1997 .....	25	17936
716 Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition on the use of a certain emblem and works: The Cape Town 2004 Olympic Bid .....	28	17936	722 Bankwet (94/1990): Registrasie: DLT. African Merchant Bank Limited .....	30	17936
739 Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 13/97 .....	68	17936	723 do.: Herroeping van toestemming verleen aan 'n buitelandse instelling om kragtens artikel 34 'n verteenwoordigende kantoor in die Republiek van Suid-Afrika in stand te hou: Robert Fleming & Co., Limited .....	30	17936
<b>Transport, Department of</b>			<b>Veiligheid en Sekuriteit, Ministerie van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
554 National Roads Act (54/1971): Gordon Road Interchange: Amendment of Proclamation No. 167 of 1985 .....	1	17911	R. 555 Wet op Wapens en Ammunisie (75/1969): Wysiging van Regulasies op Wapens en Ammunisie, 1994 .....	36	17921
573 National Roads Act (54/1971): Gordons Bay Interchange: Amendment of Proclamation No. 52 of 1979 .....	1	17921	<b>Vervoer, Departement van</b>		
R. 574 Merchant Shipping Act (57/1951): Merchant Shipping (Dangerous Goods) Regulations, 1997 .....	16	17921	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>General Notices</i>			554 Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Gordonwegwisselaar: Wysiging van Proklamasie No. 167 van 1985 .....	1	17911
727 Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Hearing of application .....	45	17936	573 Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Gordonsbaai-wisselaar: Wysiging van Proklamasie No. 52 van 1979 .....	1	17927
728 do.: do.: do. ....	45	17936	R. 574 Handelskeepvaartwet (57/1951): Handelskeepvaartregulasies (Gevaarlike Goedere), 1997 .....	26	17921
			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
			727 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiërraad: Aanhoor van aansoek .....	45	17936
			728 do.: do.: do.: do. ....	46	17936



No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.		
738	South African National Roads Agency Bill: A working document for general information and comment issued by the National Department of Transport.....	51	17936	738	South African National Roads Agency Bill: A working document for general information and comment issued by the National Department of Transport.....	51	17936		
<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>				<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>					
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>					
683	Water Act (54/1956): Notice of offer of compensation for rights acquired by expropriation: Farm Voorzorg 124, Division of Oudtshoorn.....	70	17936	683	Waterwet (54/1956): Kennisgewing van aanbod van vergoeding vir regte verkry by wyse van onteiening: Plaas Voorzorg 124, afdeling Oudtshoorn.....	69	17936		
<b>BOARD NOTICES</b>				<b>RAADSKENNISGEWINGS</b>					
39	Liquor Products Act (60/1989): Wine and Spirit Board: Wine of Origin Scheme: Defining of the estate "Simonsig".....	71	17936	39	Wet op Drankprodukte (60/1989): Wyn- en Spiritusraad: Wyn van Oorsprong- skema: Omskrywing van die landgoed "Simonsig".....	72	17936		
40	Veterinary and Para-Veterinary Profes- sions Act (19/1982): South African Veterinary Council: Rectification of Board Notice 22 of 28 February 1982 ....	72	17936	40	Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Regstelling van Raads- kennisgewing 22 van 28 Februarie 1997	72	17936		
41	Liquor Products Act (60/1989): Wine and Spirit Board: Wine of Origin Scheme: Defining of the estate "Oude Wellington"	72	17936	41	Wet op Drankprodukte (60/1989): Wyn- en Spiritusraad: Wyn van Oorsprong- skema: Omskrywing van die landgoed "Oude Wellington" .....	73	17936		
42	do.: do.: do.: Defining of "Stormsvlei" .....	73	17936	42	do.: do.: do.: Omskrywing van "Stormsvlei" .....	73	17936		
43	Pharmacy Act (53/1974): The Interim Pharmacy Council of South Africa: Persons found guilty of disgraceful/ improper conduct .....	74	17936	43	Wet op Aptekers (53/1974): Die Interim Aptekersraad van Suid-Afrika: Persone aan skandelike/onbetaamlike gedrag skuldig bevind .....	75	17936		
44	Expropriation Act (63/1975): Durban Metropolitan Council: Administrative entity of the City of Durban: Amendment of notice of notice of expropriation.....	76	17936	44	Onteieningswet (63/1975): Durban Metropolitaanse Raad: Administratiewe entiteit van die stad Durban: Wysiging van onteieningskennisgewing .....	78	17936		
45	Financial Services Board Act (97/1990): Financial Services Board: Levies on financial institutions: Rectification .....	79	17936	45	Wet op die Raad op Finansiële Dienste (97/1990): Raad op Finansiële Dienste (97/1990): Heffings op finansiële instel- lings: Regstelling.....	79	17936		
Amptelike publikasies ontvang gedu- rende Januarie 1997 en Desember 1997				80	17936	Amptelike publikasies ontvang gedurende Januarie 1997 en Februarie 1997.....		80	17936